





4748



हिरण्मयेन पात्रेण सत्यस्यापिहितं मुखम् ।

तत् त्वं पूषन्नवावृणु सत्यधर्माय दृष्टये ॥

Under a golden brilliance the face of Truth lies hidden. Do Thou, O protector, withdraw this cover, that I, devoted to Truth alone, may realise it.

# ĀRĀDHANA

आनन्दरूप

अमृतं

यदिभाति

समानो मन्त्रस्तमितिस्तमानी ।  
समानं मनस्तह चित्तमेषाम् ॥

*Rig Veda. X. 191-3.*

*Common be your prayer ;  
Common be your end ;  
Common be your purpose ;  
Common be your deliberation.*

समानी व आकृतिस्तमानी हृदयानि वः ।  
समानमस्तु वो मनो यथा वस्तुसहासति ॥

*Rig Veda. X. 191-4.*

*Common be your desires ;  
Unifed be your hearts ;  
United be your intentions ;  
Perfect be the union amongst you.*

सर्गस्थितिप्रलयहेतुमचिन्त्यशक्तिं  
विश्वेश्वरं विदितविश्वमनन्तमूर्तिम् ।  
निर्मुक्तबन्धनमपारसुखाश्वराशिं  
श्रीवल्लभं चिमलबोधघनं नमामि ॥

I bow down to that Pure Consciousness, an ocean of Unlimited happiness, which is Vishnu, the beloved of Sri, the all-knowing Lord of the Universe, assuming manifold forms yet bereft of all bondage, possessing an inscrutable power and (hence) the Cause of the Creation, Maintenance, and Dissolution of the Universe.

**With the best compliments of :**

**C. V. L. VARAPRASADA RAO, B. A. B. L.,**

**DEPUTY COMMISSIONER**

***Hindu Religious & Charitable Endowments (Andhra) Dept.***

**MASULIPATAM**



# ĀRĀDHANA

Among THE TEMPLES  
FOR THE TEMPLES  
BY THE TEMPLES  
in Andhra State

(A RELIGIOUS MONTHLY MAGAZINE)

## INAUGURAL NUMBER

(on the eve of Maha-Sivaratri)

"Go deep inside the temple and you will find me there"—MOTHER

### HONORARY EDITORIAL BOARD

Sri N. RAMESAN, M.A., I.A.S.,

*Collector, Guntur.*

Sri M. SOMASEKHARASARMA, M.A.

*Telugu Bhashasamiti, Madras*

Sri R. SUBRAHMANYAM, M.A., Ph.D.,

*Assistant Superintendent,  
Department of Archaeology, (Andhra)*

Sriman Pandita,

PARTHASARADHI IYYENGAR,

*Agamacharya, Tirupati*

Sriman P. V. RAMANUJASWAMI, M.A.,

*Director, S V O Institute, Tirupati*

Tarka, Vedanta-Visarada,

Sriman S. T. G. VARADACHARY,

*M.A. (Hons.)*

*Principal, Andhra Jateeya Kalasala,  
Masulipatam.*

Sri MUDIKONDA

VENKATARAMA SASTRY,

*Vijayawada.*

### EDITORIAL OFFICE:

V. VENKATAKRISHNAIAH, B.A., B.L.,

*Editor*

P. PERAYYA SASTRI, P.O.L.,

*Sub-Editor*

MASULIPATAM

### PUBLICATION OFFICE:

“ĀRĀDHANA”

OFFICE OF THE DEPUTY COMMISSIONER

*Hindu Religious & Charitable Endowments (Administrative) Department (Andhra)*

MASULIPATAM

ANNUAL SUBSCRIPTION (Inland) Rs. 12/-

PER SINGLE COPY Rs. 1/-

ANNUAL SUBSCRIPTION (Foreign) 24 Sh.



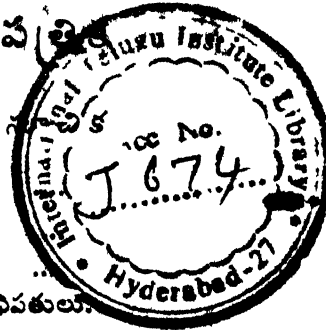
# ఆ రా ధ న

మా నేపత్రిక

మాఘము

విషయ సూచిక

పుట.



1. గణపతి మంత్రము : ముఖచిత్రము	....	1
2. న్యవిషయము	....	2
3. అశీస్సులు :	....	3
(i) శ్రీ జగద్గురు శ్రీ శృంగేరి శారదా పీఠాధిపతులు.	....	
(ii) శ్రీ జగద్గురు శ్రీ శృంగేరి విరూపాక్ష శ్రీ పీఠాధిపతులగు శ్రీ కళ్యాణానంద భారతిమాంఠాచార్యస్వాములవారు.	....	
(iii) శ్రీ జగద్గురు శ్రీ కాంచీకామకోటి పీఠాధిపతులగు శ్రీ చంద్రశేఖరభారతి స్వాములవారు.	....	
(iv) శ్రీ బృందావనపుర శ్రీ గాయత్రీపీఠాధిపతులగు శ్రీ విద్యాశంకరభారతి స్వాములవారు.	....	
(v) శ్రీ కుర్తాలం నిదేశ్వరీపీఠాధిపతులగు, శ్రీ త్రివిక్రమ రామానందభారతి స్వాములవారు.	....	
4. ప్రవామాంజలి - కృతజ్ఞత	....	7
5. మంగళానుశాసనము : భారతీయదేవాలయోత్పత్తి - విభాగములు భారతీనంప్రదాయ సారవౌమ శ్రీ జగద్గురు శ్రీ కళ్యాణానందభారతి మాంఠాచార్యస్వాములవారు.	....	8
6. అగమశాస్త్రములు - విగ్రహారాధనము : అకులమన్నాడు, వండిత, పార్థసారథి భట్టాచార్యులుగారు.	....	11
7. శ్రీ మహాగణపతితత్త్వము : శ్రీ గాయత్రీపీఠాధిపతులగు శ్రీ విద్యాశంకర భారతిస్వాములవారు, మచిలీపట్టణము.	....	14
8. మహాశివరాత్రి - శివక్షేత్రములు : ఓరుగంటి వేంకటకృష్ణయ్యగారు - నంపాదకులు	....	17
9. భారతీయవ్రతుత్త్వము - దేవాలయతత్త్వము తర్కవేదాంతవిశారద ముదిగొండ వేంకటరామశాస్త్రిగారు, విజయవాడ.	....	19
9. స్మరణేదాగమనంపాత	....	21
10. అభినవగుప్త తంత్రాలోకము : శ్రీ జమ్మలమడుక మాధవరామశర్మగారు, గుంటూరు.	....	22

## ĀRĀDHANA

A MONTHLY RELEGIOUS MAGAZINE, FEBRUARY 1955

### CONTENTS

1. KAPŪTĒSWARĀLAYA OF CHEZERLA - By Sri N. Ramesan, M.A. I.A.S. Dt. Collector and Magistrate, Guntur.	...	23
2. HINDU TEMPLE - By Sri C. V. L. Varaprasadarow, B.A., B.L., Deputy Commissioner, H. R. & C. E. Masulipatam.	...	31
3. THE PHILOSOPHY OF WORSHIP - By Sri P. Sankaranarayanan, M.A. Professor of Philosophy Vivekananda College, Madras.	...	35
4. PĀNCHARĀTE ĪGAMA - By Dr. K. C. Varadasachari, M.A. Ph.D. Lecturer in Philosophy, Sri Venkateswara Arts College Tirupati.	...	37
APPENDIX - Rules and Amendments. H. R. & C. E. Act.	...	44





# ఆరాధన

సకృదేవ ప్రసన్నాయ తవాస్మితి చ యావతే ।  
అభయం నర్వభూతేభ్యో దదామ్యేతద్వ్రతం మమ ॥

సంపుటము ౧

జయ - మాఘము

సంచిక ౧

## గణపతి మంత్రము

ఓం గణానాం త్యా గణపతిగం నానామహే

కవిం కవినాం ఉపమశ్రవస్తమమ్ ।

శ్రేష్ఠరాజం బ్రహ్మణాం బ్రహ్మణస్పతే

ఆ న శృణ్వన్నూతిభిషీద సాదనమ్ ॥

—కృష్ణయజుర్వేద సంహిత, ౨ వ కాండ,  
3 వ ప్రపాఠకము, ౧౪ వ అనువాకము.

ఈ మంత్రమునకు గృత్సమదుడు ఋషి; జగతి చందస్సు. “బ్రాహ్మణన్యత్కమేకాదశ కపాలం నిర్వ పేద్ధామకామః” అను బ్రాహ్మణవాక్యముచే గ్రామకామునకు వివాతముగు బ్రాహ్మణన్యత్కేష్ఠి యందు ‘పురోనువాక్య’గా నీ మంత్రమునకు వినియోగము చేప్పబడినది.

అర్థము :—నకలమంత్రములకును పతియగు ఓ దేవా ! నకలవేదగణములకు స్వామియగు నిన్ను మేమిచటకు ఆహ్వానించుచుంటిమి. నీవు విద్వాంసులందరిలోను తమవిద్వాంసుడవు. ఉపమానభూతమగు కీర్తికలవాడవు. రాజులందరిలో శ్రేష్ఠుడవు. అట్టి నిన్ను మేము ఆహ్వానించుచుంటిమి. యభేక్షగుణసంపన్నుడవైన నీవు మాయొక్క రక్షణతేకూడిన వాడవగుచు మాచే చేయబడు నీకర్మయందు సుఖాసీనుడవై మమ్ములను రక్షింపుము.

“మంగళాదీని మంగళమధ్యాని మంగళాంతాని శాస్తాణి ప్రథంతే” అను వాక్యముచే మాయుద్ధమము నవలమగుటకును మంగళాదిగా నారంభింపబడుటకును, నర్వకార్యములు నిర్విఘ్నముగ నేమాప్తి నొందుటకు కారణ భూతుడగు గణపతిని మాయుద్ధమము నిర్విఘ్నముగ కొనసాగుటకై ప్రార్థించుచున్నారము.

నర్వకార్యములయొక్క ప్రారంభములో గణపతినారాధించుట ప్రాచీనకాలమునుండియు భారతీయులగు వైదికమతావలంబులకే గాక, బౌద్ధులకును, జైనులకునుగూడ సంప్రదాయము.

## ముఖచిత్రము

అంధదేశమునందలి దేవాలయము లధికముగా తూర్పు చాళుక్యులనాటి శిల్పవిశేషమును సూచించునట్టివి, కావున తద్వ్యేతకమగు స్తంభములు, పైన దేవాలయవిమానము పొందుపరచబడి యున్నది. వైభాగమున శంఖ చక్రములు వైష్ణవ చిహ్నములేగాక, శంఖము నాదస్వరూప మగుటచే జ్ఞానమును సృష్టిని ప్రబోధించుచున్నది.

జ్యోతిర్మయమగు చక్రము కాలమును సూచించుచున్నది. తదుభయ మధ్యగతమై విమానమునందు విలసితమగు హంస నర్వభుక్లమయ్యై శుద్ధనత్త్వగుణాశ్రయమగు స్థితిని సూచించును. రెండు స్తంభములయందు రెండు లింగములును, క్రిందనొక లింగమును, అదౌముఖమగు ముక్కొణము. ఈయాకృతియే మన త్రిలింగదేశచిహ్నము.

గణపతి స్మృత్యము :—ప్రణవ స్వరూపము, మంత్ర సిద్ధి మాయుద్ధమమయొప్పులకకు ప్రసన్నతయు ద్యోతకమలగు చిహ్నము.

# స్వ విషయము

భారతదేశమునందలి రాష్ట్రములలో సర్వదా స్వనామమును, స్వభావ నామమును, స్వీయసంస్కృతిని, భగవదంకితము చేసికొన్నది మనమే. మన జాతిపేరు తెలుగు జాతి. మనభాష తెలుగు. మనదేశము త్రిలింగదేశము.

మన దేశము ముక్కొకాకారముగ నున్నది. దేవీయంత్రములలో నీయాకృతి ప్రథమము. మూడు కోణములందును మూడు ప్రసిద్ధలింగములున్నవి. మొదటిది పశ్చిమమున శ్రీశైలిలింగము, రెండవది ఉత్తరమున దక్షిణామలలింగము, మూడవది దక్షిణమున శ్రీకాళహస్తి శ్వరలింగము, అనిప్రతీతి. ఈ కారణముననే మనదేశమునకు త్రిలింగ దేశమనియు, మనభాషకు తెలుగనియు, మన జాతికి తెలుగుజాతి యనియు పేరు వచ్చియుండును.

మతవిషయమున మనకెంత యావేశమున్నను తెలుగువారు సామరస్యనరనత నెఱిగినవారు. శాతవాహనుల కాలమున సనాతనవైదికధర్మమును బౌద్ధధర్మమును కూడ నమరనతతేజాచిరి. వీరశైవము, వీరవైష్ణవము మనదేశమున గొంతకాలము విజృంభించినను కడకు మధ్యస్థమార్గమునే తెలుగువారవలంబించిరి.

ఏయొక నూతనధర్మమునందైనను విజృంభణము తెగులువానిచే! బౌద్ధధర్మము, అనంతరమున పండిత త్రయమువారి వీరశైవము, తదుపరి పలనాటి బ్రాహ్మనాయని వీరవైష్ణవము, ఇటీవల బ్రాహ్మధర్మము, నవీనములగు కుసుమహరనాథ సాయిబాబాల యారాధనము-అన్నిటియందును ముందంజ తెలుగువారిదే.

కాని మనకున్న యావేశమునకు తగిన యభినివేశము కొఱతయేమో?

మన భారతీయసంప్రదాయముననుసరించి ఉపాసనకు సాధనములు మూడు. ఒకటి దేవత, రెండవది దేవతేసాననకు వలయు వస్తువు; మూడవది దేవతాహ్వానమునకు విహితమగు మంత్రము. ఈ విధముననే వైదిక మార్గమున దేవాలయోద్ధరణమునకును వలయు సాధనములు మూడు. మొదటిది దైవభక్తి యుతులగు ధర్మశిలురు. రెండవది దేవాలయములను గురించిన శాస్త్రవిధులందు పరిచయముగల ధర్మకర్తలు. ఇంక, శాస్త్రవిహిత పద్ధతి కనుగుణమున శ్రద్ధాభక్తులతోడను, పరిశుద్ధితోడను, పూజావిధుల నెరవేర్చుచు దేవాలయమందరి నాకర్షింప నమకూర్చెడు అర్చకాది పరిచారక బృందము, పైవిషయములయందు దీపజ్ఞాత్రమైనను ప్రవేశము కలిగి పశుత్వము తరఫున నియుక్తులై దేవాలయ విషయము

లను శ్రద్ధతో పర్యవేక్షణచేయు పాలకవర్గమును, మూడవ సాధనము. ప్రస్తుతకాలమున శ్రద్ధాభక్తులున్నను దేవాలయగమాదివిషయపరిజ్ఞానము పైవారియందనంపూర్ణముగా కానవచ్చును. కావున నీవిషయములనన్నిటి నాలోచించి దేవాలయములకు సంబంధించిన నకల విషయ పరిజ్ఞానమునకును, క్రింది ఆశయముల సంసిద్ధికిని ఈ

## “ఆరాధన”

పత్రిక వెలువడుచున్నది. ఈ పత్రికాశయములు:

1. అంధ్రదేశమునందలి పుణ్యక్షేత్రములు, వాటి యొక్క మహత్వము. చారిత్రక ప్రశస్తి, ఆలయశిల్పకళా విన్యాస విశేషములు, మున్నగువానిని ప్రచురించుట.

2. అగమోక్తమగు పద్ధతిని పూజావిధానమును వ్యాప్తి జేయుట.

3. హిందూ మత ధర్మాదాయ పరిపాలనా శాఖాధి కృతుల నిత్యకార్యనిర్వహణమును, ఇందుకు సంబంధించిన శాసనముల నిబంధనలను, ప్రజలకెఱుకపరచి ధర్మకర్తలు మొదలగువారిని నమర్దులగు ధర్మపరిపాలకులుగ చేయుటయును, దేశమునందంతటను ముఖ్యముగ అంధ్రదేశముననున్న మతసంస్థలను గూర్చి యావశ్యకమగు పరిజ్ఞానమును వీలగునంతవరకు జనుల కందజేయుట.

4. మతవిషయక ప్రచారసాధనముగ నుండుట.

5. అర్చకులు, అధ్యాపకులు, వేదపాఠాయణ ప్రవక్తలు, మొదలగువారిని వారివారి విధుల నిర్వహణకు తగినట్లు శిక్షణము గరపుట.

ఈ పత్రికయందు సామాన్యముగ దేవాలయములకు సంబంధించు నీక్రింది విషయవిభాగమున వ్యాసములు ప్రచురింపబడును.

1. క్షేత్ర విషయములు.

2. శిల్ప విషయములు.

3. చారిత్రక విషయములు.

4. అగమ విషయములు.

5. దేవాలయములకు సంబంధించిన లౌకిక విషయములు.

6. దార్శనిక విషయములు.

7. సంగీతాది కళా విషయములు.

8. భాగవతోక్తముల విషయములు.

ఇట్టి “ఆరాధన” పత్రికను ప్రాజ్ఞులగువారు సర్వవిధముల యధాశక్తి నారాధించి యీ యుద్యమమును నవలముగ జేయ ప్రార్థింతులు.

# అ శీ స్సు లు

శ్రీ జగద్గురు శ్రీ శృంగేరి శారదాపీఠ  
స్వామి పాదానామాశీర్వాశ్యాని

అరాధన పత్రికా సంపాదక  
శ్రీ వేంకటకృపార్యమ  
సాదరావిజ్ఞప్తి:

౧౧-౮-౫౪ తమదివసే విలసితం భవతాం విజ్ఞాపనం  
యదావనరం శ్రీ జగద్గురు స్వామిపాదానాం సంనిధా  
వుపాహరమ్, “కలిమల మలీమసం స్వాంతం న పరి  
శుద్ధతి భక్తిమంతరేణో”తి అబాలగోపం భక్తిపథమవ  
తారయితుం చిరంతనైః మహతా పరిశ్రమేణ దేవతాయత  
నాని నిరమాయిషత, తేషాం సంరీరక్షయా విశాలాని శాలి  
క్షిత్రాణి అరామాదీని చ ఉపాదీయంత, నిరదిశ్యంత సేవన  
నరణయః ఉత్సవరీతయశ్చ! సాంప్రతికాః కేచన ఐహిక  
సుఖమేవ పరమం వుమర్థం మన్వానాః తానన్యధాయితం  
కృతప్రయతనా ఇతి మహత్ ఖేదస్థానమ్! అంద్రజన  
పదీయ- దేవాలయ-ధర్మోపద్రష్టారః నమేపి మిళిత్యా ఇదం  
పర్యంతప్రవృత్త - దేవాలయాయ - పూజోత్సవాదిధర్మం  
యథావృతం పరిపాలయితుం అగమప్రతిపాదితో పాననా-  
ప్రణాలిక-పరిచయాయ చ “అరాధన” నామ్నిం  
కామపి మాసిక-పత్రికాం ప్రకాశయిష్యంతితి భవత్ప్ర  
తతో విజ్ఞాయ అవిర్భూతప్రమోదాః శ్రీ జగద్గురు  
స్వామి పాదాః భవదుద్యమోఽయం శ్రీ శారదాయా  
అమందయా దయయా భవతాం నదభీష్పితం ఫలత్విత  
అశానతే ॥

ఇతి నివేదయితా  
నరసింహయ్య

శ్రీ జగద్గురు శ్రీ శృంగేరి శారదా పీఠాధిపతి  
స్వాములవారి

అశీస్సు

౧౧-౮-౫౪ తేదీన వ్రాయబడిన మీ విజ్ఞాపనమును శ్రీ  
జగద్గురు స్వామి పాదముల నన్నిధియందు నరియగు  
నమయమున నమర్పించితిని. కలికాలమాలిన్యముచే  
మలినమగు మనస్సు భక్తిలేనిదే పరిశుద్ధియొందదని యుద్దే  
శించి అబాలగోపాలమగు జనులను భక్తిమార్గమున ప్రవ  
ర్తింపజేయుటకై ప్రాచీనులచే గొప్ప పరిశ్రమచేతను దేవాల  
యములు నిర్మింపబడినవి. వాటి రక్షణకై విశాలములగు  
నుక్షిత్రములగు భూములు. తోటలు కూడ కల్పింపబడి  
నవి. దేవుని సేవించెడుపద్ధతులు, ఉత్సవరీతులుకూడ నిర్దే  
శింపబడినవి. అధునాతనులగు కొంతమంది ఐహికసుఖ  
మును మాత్రమే పరమపురుషార్థమునుగా తలంచుచున్న  
వారై అ దేవాలయములను, వాటికొరకు నిర్ణయింపబడిన  
క్షిత్రములను మరియొక విధముగా మార్పుటకు ప్రయ  
త్నించుచుండుట మిక్కిలి విచారింపకగిన విషయము.  
అంద్రరాష్ట్రమునందలి దేవాలయ ధర్మములను పర్య  
వేక్షణ చేయునధికారులందరును కలసి ఇంతవరకును జరి  
గిన దేవాలయాలకు సంబంధించిన పూజలు, ఉత్సవములు  
మొదలగు కార్యములను పూర్వమువలెనే జరిపించుచు  
దేవాలయ ధర్మమును రక్షించుటకును అగమములందు  
నిరూపింపబడిన దేవతాపానన, ప్రణాళికలను నర్వజన  
నుగమముగ వ్యక్తపరచుటకును “అరాధన” యను  
నొక మాసపత్రికను ప్రకటిం చెదరని మీ లేఖ  
వలన తెలిసికొని శ్రీ జగద్గురుస్వామి చరణులు మిక్కిలి  
యాసందించినవారై మీ యీ యుద్యమము శ్రీ శారద  
యొక్క అపారమగు కరుణచే మీయొక్క యభీష్పిత  
మును ఫలింపజేయగాక యని యాశించుచున్నారు.

ఇట్లు నివేదించు  
నరసింహయ్య

ఓం ద్యౌః శాంతిరంతరిక్షగం శాంతిః పృథివీ శాంతిరాపః శాంతిః

ఓం వాయుః శాంతిర్వనన్తతమః శాంతిర్విశ్వేదేవాః శాంతిః

బ్రహ్మ శాంతిః సర్వగం శాంతిః శాంతిరేవ శాంతిః ॥

ఓం శాంతి శాంతి శాంతిః.

శ్రీ శృంగేరి విరూపాక్ష శ్రీ పీఠాధిపతినాం  
శ్రీ జగద్గురు శ్రీ కల్యాణానంద భారతీ  
మాంతాచార్య స్వామినాం

అశిషః

విరుపాం చర్చాభిః దైవమానుష సంబంధాన్ కృత్స్నం  
ప్రకట యన్తినదుపాననానంజాతయా తత్త్వదృష్ట్యాముము  
తూణాం నిజరూపం అనుగృహ్యన్తి భక్తేభ్యః సమగ్రాణి  
పరివస్యావిధానాని ప్రసాదయన్తి విరాజమానా ఏషా

“అరాధన” పత్రిక

శ్రౌతస్మార్త సత్సంప్రదాయ గతానాం అంతర్యామివతం  
సానాం వ్యాసరాజైః సాంఖ్యయోగభేదభిన్నాం వైదికధర్మ  
నిష్ఠాం భారతే సర్వతాప ప్రవర్తయన్తి విశ్వాసవి. భారతీ  
యాన్ దర్శితత్వ రాన్విదాయ భారతస్యాస్య అనుపమాం  
సేవాం కర్తుం స్థిరాం సత్రప్తిస్థా మాప్నోతు; ఇతి వయం  
సుదృఢమాశాస్యహే.

ఇతి నారాయణస్మృతిః

(సం) జగద్గురు శ్రీ కల్యాణానంద భారతీ  
మాంతాచార్యస్వామి.

శ్రీ కాంచీ కామకోటి పీఠాధిప  
శ్రీ జగద్గురు శ్రీ మచ్చంద్ర శేఖరేంద్ర  
సరస్వతీస్వామిపాదానాం

అశిషః

శ్రీ:॥

శ్రీ మత్సరమహాన పరివ్రాజకాచార్యవర్య శ్రీ మచ్చంకర  
భగవత్పాదప్రతిష్ఠిత శ్రీ కాంచీ కామకోటిపీఠాధిపజగద్గురు  
శ్రీ మచ్చంద్రశేఖరేంద్ర సరస్వతీ శ్రీపాదైః

క్రియతే నారాయణస్మృతిః,

అద్యత్వే జనానామసనీ తత్తద్దేవతాను భక్త్యతిశయం  
సన్మార్గ ప్రవృత్తింబాభివర్తయితుం దేవాలయేషు అరాధ  
కానాం పరిపాలకానాంచ శ్రద్ధాతిశయమాపాదయితుంచ  
'అరాధన' నామ్ని పత్రిక అరభ్యత ఇతి విజ్ఞాయామంద  
మాసందం భజామః. మహాశివరాత్రి పర్వణి ప్రథమ ప్రకాశ  
మేష్ఠ్యంతీయం పత్రికా సర్వతోఽపి విజయతామిత్యా  
శాస్యహే ॥

విజయయాత్రాస్థానమ్

నారాయణస్మృతిః

శ్రీ కాంచీ క్షేత్రమ్.

విద్వాంసుల చర్చల ద్వారా దైవమానుష సంబంధము  
లను సమగ్రముగఁ బ్రకటించుచు యోగ్యమగు నుపా  
సనచేఁ గలిగిన తత్త్వదృష్టితో ముముక్షుజనులకు  
న్యన్వరూపము ననుగ్రహించుచు భక్తులకు సంపూర్ణమగు  
సర్పనా విధానమును వెల్లడించుచు వెలుఁగొందునీ

“అరాధన” పత్రిక

శ్రౌతస్మార్త సత్సంప్రదాయములను బాగుగా నెఱిగిన  
విద్వదవతంసుల వ్యాసరాజములచే సాంఖ్యయోగభేద  
భిన్నమగు నుభయవిధవైదికనిష్ఠను భారతదేశమున  
నెల్లెడల వ్యాపింపఁజేయుచు సకల భారతీయులను ధర్మ  
తత్పరులుగఁజేసి ఈ భారతావనికి సాటిలేని సేవ చేయు  
టకై శాశ్వతమగు సత్రప్తిస్థాన బొందుఁగాక; యని  
మేము సుదృఢముగాఁగోరుచున్నాము.

ఇతి నారాయణస్మృతిః

(సం) జగద్గురు శ్రీ కల్యాణానంద భారతీ  
మాంతాచార్యస్వామి.

శ్రీ జగద్గురు

శ్రీమచ్చంద్రశేఖరేంద్ర

సరస్వతీ శ్రీపాదులచే

నారాయణస్మరణము చేయబడి యాశించునది

ఈ కాలమున జనులమనంబున వారివారి దేవతల  
యెడల మిక్కిలి భక్తిని సన్మార్గ ప్రవృత్తిని అభివృద్ధి  
పరచుటకును దేవాలయములందలి యారాధకులకును,  
తత్పరిపాలకులకును విశేషమగు శ్రద్ధను సమకూర్చుట  
కును, “అరాధన” యను పత్రిక యారంభింపబడునని  
తెలిసికొని యమందా సందము నొందుచున్నాము. మహా  
శివరాత్రి పర్వదినమున మొదటి వెలువడుట నొందు  
యా పత్రిక సర్వోత్కృష్టముగ విజయమునొందుగాక యని  
యాశించుచున్నారము.

బృందావన పురప్రతిష్ఠాపిత శ్రీగాయత్రీపీఠాధిపైః

శ్రీ శ్రీ శ్రీ విద్యాశంకర  
భారతిపూజ్యపాదైరను గృహీతం

నారాయణస్మరణపూర్వకం  
శుభాశంసనమ్

యావదాంధ్రరాష్ట్రే వర్తమానానాం సర్వేషాం దేవాల  
యానాం సర్వతోముఖాభివృద్ధిప్రదానార్థం తత్తద్దేవ, దేవా  
లయశ్రేతస్వరూపమాహత్యాద్విప్రకటనార్థం బహువిధా  
గమతంత్రశాస్త్ర రహస్య ప్రబోధనార్థం, తద్వారా సర్వేషాం  
జనానాం నాస్తిక్యదూరీకరణపూర్వకమాస్తిక్యప్రతిష్ఠాప  
నార్థం, నన్నార్గ ప్రవృత్తుత్పాదనార్థం, ధర్మార్థకామమోక్ష  
రూపచతుర్విధపురుషార్థ ఫలనిర్ద్యర్థంచ మానవప్రతికేయం  
ఆరాధననామ్ని అంధ్రరాష్ట్రీయ ప్రభుత్వయాజమాన్యే  
నాద్య ప్రారభ్యత ఇతిమహాదీదమస్మాకం సర్వేషాం భార  
తీయానాం ప్రమోదస్థానమ్.

“మోక్షకారణసామగ్రిం భక్తిరేవ గరీయసి” ఇతి  
శ్రీశంకరభగవత్పాదైరుక్తరీత్యా భక్తిం వినా పరమపురుషార్థ  
నిర్దిర్భవత్యేవేతి నిశ్చప్రచమ్ । సర్వేషాం జనానాం  
తాదృశభక్తుత్పాదనార్థమేవహ దేవాలయాః ప్రతిష్ఠాపితాః ।  
తథాపి కలిమహమ్నా, ఆధునికనాగరకతావ్యామోహేనచ  
తత్రాదృశం ఫలం నానుభూయతే లోకైరితి శోచనీయమ్ ;  
తదేతత్పర్యాయేన అంధ్రరాష్ట్రీయ హిందూదేవాలయ  
ధర్మాదాయనంస్థాపరిపాలకైః ఉపర్యుక్త ఫలనిర్ద్యర్థం ఏషా  
పత్రికా ప్రకటిక్రియమాణా నూనం లోకారాధనమేవావశ్యం  
కరోతీతి ప్రశంసాఽయముద్యమః.

సర్వేషాం విజ్ఞానానాం నిధేః విఘ్నానామధిపతేశ్చ  
శ్రీ మహాగణాధిపతేరనుగ్రహితరీతాదేషా “ఆరాధన”  
నామ్ని పత్రికా నిర్విఘ్నం నఫలికృతస్వాశయా, సర్వాను  
దిక్తు వ్యాప్నువానా చిరస్థాయినీ విరాజతామిత్యేషా.

నారాయణస్మృతిః

శ్లో॥ “ఆరాధనా” పత్రికైషా భూయాదారాధితా జనైః ।  
దేవాసురక్తా భూయాసురసయా బోధితాః ప్రజాః ॥

బందరు పట్టణమునందు ప్రతిష్ఠింపచేయబడిన

శ్రీ గాయత్రీ పీఠమున కధిపతులగు

శ్రీ శ్రీ శ్రీ విద్యాశంకర భారతి పూజ్యపాదులచే  
ననుగ్రహింపబడిన నారాయణస్మరణ పూర్వకమగు  
శుభాశంసనము

అంధ్రరాష్ట్రమునందంతట నున్నట్టి సమస్త దేవాలయ  
ముల సర్వవిధములగు యభివృద్ధి కొరకును ఆయాదేవుల,  
దేవాలయముల, శ్రేతముల స్వరూపము, మహాత్మ్యము,  
మొదలగు వాటిని ప్రకటించుటకును, అనేక విధములై న  
అగమములయొక్కయు, తంత్ర శాస్త్రములయొక్కయు  
రహస్యములను తెలుపుటకును, వాటివలన సర్వజనులకు  
నాస్తిక్యమును పారదోలి అస్తిక్యమును కలుగజేయుట  
కును నన్నార్గ ప్రవృత్తిని సమకూర్చుటకును ధర్మార్థకామ  
మోక్షములగు నాలుగు పురుషార్థములఫలము నిర్దించుట  
కును, “ఆరాధన”యను పేరుగల యీ మానవప్రతిక  
అంధ్రరాష్ట్ర ప్రభుత్వ యాజమాన్యమున ప్రారంభింప  
బడుట భారతీయులమగు మనకందరికిని మిక్కిలి మువా  
వహము.

“మోక్ష కారణ సామగ్రిలో భక్తియే గొప్పది” యను శ్రీ  
శంకరభగవత్పాదులు వచించినట్లు భక్తిలేనిదే పరమ పురు  
షార్థము నిర్దంపదనుట నిశ్చయము. సమస్త జనులకు  
నట్టి భక్తిని కలుగజేయుటకే దేవాలయములు ప్రతిష్ఠింప  
బడినవి. అయినను కలికాలమహిమ చేతను అట్టి గొప్ప  
ఫలము జనులచే ననుభవించబడక పోవుట శోచనీయము.  
ఈ విషయము నాలోచించియే అంధ్రరాష్ట్రమునందలి  
హిందూ దేవాదాయ ధర్మాదాయ సంస్థను పరిపాలించు  
వారిచే మీద నుదహరింపబడిన ఫలనిర్దీక్ష ప్రకటింప బడు  
చున్న యీ పత్రిక నిశ్చయముగ ప్రజాసేవనే తప్పక  
చేయుచున్నదని యీ యుద్యమము ప్రశంసించతగినది.

సమస్తమగు విజ్ఞానములకునిధియును, విఘ్నములకు  
నధిపతియునగు శ్రీ మహాగణపతి యొక్క మిక్కిలి యను  
గ్రహమువలన “ఆరాధన”యను పేరుగల యీ పత్రిక  
నిర్విఘ్నముగా తన సదాశయములను నఫలపరచు  
కొనుచు, అన్నిదిశలయందు వ్యాపించుచున్నదై, చిర  
స్థాయినై చిరజిల్లుగాక, యని

నారాయణస్మరణము

శ॥ “ఆరాధన” యను పత్రిక యారాధితమగుట జనుల

కయ్యది తెల్పన్

పాఠగుణ దేవర క్రిన్ మాచలగుర బోధగాంచి ఈదమతి

నిధిన్॥



## కుర్రాళం శ్రీ సద్దేశ్వరి పితాధిపతులు

శ్రీ త్రివిక్రమ రామానందభారతి స్వాములవారు

శ్రీ ఓరుగంటి వెంకటకృష్ణయ్యగారిని నారాయణస్మరణపూర్వకముగ ఆశీర్వాదించి వ్రాయు

### సందేశము

అంద్రదేశమందలి దేవాలయముల తరపున హిందూ దేవాలయ ధర్మావాయ నిర్వహణకాళివారు ప్రభుత్వాను మోదముతో "ఆరాధన" అను మాసపత్రికను ప్రచురించబోవుచున్నారన్న వార్తను తమ లేఖద్వారా తెలుసుకుని ఆనందించితిని. ఈ పత్రికస్థాపనయొక్క ఆశయములు బాగా కొనియాడదగినవై యున్నవి. 'ఆరాధన' మాసపత్రికకు తమరిని సంపాదకునిగా నియమించుట నాకు చాల ముదావహముగ నున్నది.

అసేతుహిమాచల పర్యంతము మన హిందూదేశములో శ్రీరామభజనమందిరముకూడ లేని గ్రామము లేదు. ధర్మార్థకామమోక్షములే పరమావధిగా పెట్టుకున్న మన పూర్వులు, లోకకళ్యాణముకొరకు స్థిరస్థాయిగా యుండు నట్లు పెద్దపెద్ద దేవస్థానములను నిర్మించి, అగమశాస్త్రము ననుసరించి మూర్తులను ప్రతిష్ఠించి, నిత్యధూప, దీప, నైవేద్యములకు గాను మడిమాన్యముల నిచ్చి వారివారి జన్మలను సార్థకము చేసుకుని తరించిరి. పాశ్చాత్యులు వచ్చి రాజ్యపరిపాలన చేసినను, దుర్మార్గులు దుమ్ము తములొనర్చినను నేటికిని పెక్కు దేవస్థానములు ఉత్కృష్టమైన మాహాత్మ్యములతో విరాజిల్లుచున్నవి. ఇందుకు కారణము అగమశాస్త్రములయొక్క యంత్రబలమేనని చెప్పక తప్పదు.

ప్రస్తుతకాలములో అస్తికప్రచారమునకు మనదేశములో కావుకనుపడుట లేదు. పాశ్చాత్యనాగరికత వ్యామోహము ఎక్కువగుచున్నది. ఇతర మతస్తులు మసీదులకు, చర్చిలకు, వెళ్లు రీతిగానైనను హిందువులు దేవాలయములకు వెళ్లుటలేదు. అమెరికా మొదలగు దేశములనుండి మిషనరీలు వచ్చి హిందూమతమును తూలనాడుట కూడ జరుగుచున్నది. మనదేశములో హిందూ మతప్రచారకులే కాన్పించుటలేదు. సమాన హక్కులకు ప్రేమపాదులు కాలు దువ్వెదురుగాని, స్వవిధులను నిర్వర్తించుటకు కాలు వేయరు. భక్తివిశ్వాజ్ఞానమునకు ప్రాధాన్యమిచ్చి ప్రజలు మెట్ట వేదాంతులగుచున్నారని చక్కని కర్పాచరణపరులు కావటములేదు. మనుష్య జీవనమునకు 'నీతి', 'నియమము'లు ప్రధానము. ఇట్టి నీతి, నియమములు ఈశ్వర సేవపల్లగాని లభించవు. ప్రజా

స్వాతంత్ర్య రాజ్యములో ప్రజలందరికి సుఖజీవనముండుటయే ముఖ్యోద్దేశమై యున్నది. మన హిందూమతము ప్రకారము ప్రపంచమంతయు జీవమయమై యున్నది. ఉపాధి భేదము తప్ప పశుపక్ష్యాదులును జీవులే అయి యున్నవి. కనుక ప్రతిజీవునకు తృప్తికరమైన సుఖము కావలయునన్న మనము ఏర్పర్చుకున్న 'లా'లు, కోర్టులు, పోలీసు బందోబస్తులు చాలవు. కేవలము పోలీసువారితో దేశములో శాంతి ఏర్పడదు. రాజ్యములో ప్రతి మనుజునకు "నేను జీవుడను, నిత్యుడను ధర్మా ధర్మములకు కర్తను, భోక్తను పరిపాలించేటటువంటి ఈశ్వరు డున్నాడు, ఆయన కర్మఫల ప్రదాత" అన్న జ్ఞానము ప్రతి మనుజునకు అలవదిన శాంతిభద్రతలకు లోపముండదు. ప్రతివ్యక్తికి తప్పచేసిన దేవుడు శిక్షించు నన్న భయముతో నదా మంచినయే చేయవలయునని కొరికగలిగి, ప్రజలు దైవభక్తులై అహింసా పద్ధతివై దైవనందిన జీవనము చేయుచుందురు.

"నేను జీవుడను" అని తెలుసుకొనుటకు కూడ దేవాలయములకు వెళ్లుట, దేవతలను భక్తితో పూజించుట జరుగవలయును. భక్తితో భగవంతుని పూజించిన చిత్తశుద్ధి కలుగును. కష్టములు పోవును. కొరికలు ఫలించును. జ్ఞాన వైరాగ్యనిధి కలుగును.

ఈ కాలములో సాయంత్రమగునరికి జనసామాన్యము పార్కులకు వెళ్లుట, రేడియో వార్తలు వినుట, నంతో విందుట జరుగుచున్నది. పట్టణములోని జనులందరు ఒక్క పార్కువద్దకే వెళ్లుట తటస్థించదుగదా! జీవులు అనేకులుగమక జీవులయొక్క కొరికలుకూడ అనంతము లాయె! కనుక ప్రతిదేవాలయములోను సాయంత్రమగునరికి పురాణ కాలక్షేపములు, హరికథా కాలక్షేపములు, హిందూ మతేవన్యాసములు ఏర్పాటు చేసిన అన్యకృబుద్ధి కల వారందరు అచ్చటికివెళ్లి అనక్కాలక్షేపములయొక్క ఫలమును పొందుదురు.

ఈ మా ఆశయములకు కావలసిన ప్రచారము మన యీ 'ఆరాధన' మాసపత్రిక ద్వారా జరుగవలెననియు, అందుకు దోహదము అంద్ర ప్రజాసేవము యవ్వనలయు

ననియు మేము మా శ్రీ సిద్ధేశ్వరపీఠమునకు ఇష్టదేవత అయిన శ్రీ రాజరాజేశ్వరీ అమ్మవారిని ప్రార్థించుచున్నాము. ఇంకను మా యిష్టదేవతను ప్రార్థించి యీ 'అరాధన' పత్రిక స్థాపనకు కారణభూతులైన కమిషనరు శ్రీ వెంకట రెడ్డిగారిని, డిప్యూటీ కమిషనరు శ్రీ వరప్రసాదరావుగారిని, యీ పత్రికా సంపాదకులను, పత్రికా నిర్వహణమునకు

కావలసిన అందరి మిత్రబృందమును నారాయణ స్మరణ పూర్వకముగ ఆశీర్వదించుచున్నాము.

ఇవియే నారాయణ స్మరణములు

శ్రీ త్రివిక్రమ రామానంద భారతీ స్వామీ,

శ్రీ సిద్ధేశ్వరీ పీఠాధిపతి, కుర్తళము,

తిరునల్వేలి జిల్లా, మద్రాసుస్టేటు, 11-1-1955.

యన్యప్రసాదా దహమేవ శక్తిః మయ్యేవ నర్వం పరికల్పితం చ ।

ఇత్థం విజానామి నదాత్మరూపం తస్యాంమిపద్మం ప్రణతేఽన్మి నిత్యమ్ ॥

### ప్రణామాంజలి

విద్యామతనంస్థలయున్నతికి ఈ త్రమగురూపదేశము, విద్యద్వరేణ్యులనహకారము, ప్రభుత్వప్రాశ్నాహము, పాలకులనుపరిపాలన, నియుక్తులకార్యతత్పరత, ప్రజాదరము; అనునవి ప్రధానకారణములు. విద్య, మతము, రైతిని నఁబఁచించిన యీ 'అరాధన' యిచ్చివృద్ధికి పై విధమున బేర్కొనబడిన సాధనసామగ్రిలో నగ్రశ్రేణికిచెందిన గురూప దేశము:

గురువులు పన్నెండు విధములు కీర్తింపబడిరి. వారు —

- |              |              |                  |                |
|--------------|--------------|------------------|----------------|
| 1. ధాతువాది. | 2. చందన.     | 3. విచార.        | 4. అనుగ్రహ.    |
| 5. పారన.     | 6. కచ్చప.    | 7. చంద్ర.        | 8. దర్పణ.      |
| 9. చాయానిధి. | 10. నాదనిధి. | 11. క్రౌంచపక్షి. | 12. సూర్యకాంత. |

గురువులు—ఈ పన్నెండు విధములగు గురువులలో నుత్తమశ్రేణికి చెందినట్లయు, మాకు కచ్చప, క్రౌంచపక్షి గురు పద్ధతిగ నదుపదేశముల నొనగిన శ్రీ కాంచీకామకొటి శ్రీ శృంగేరీకారదాపీఠాధిపతులకు మా మానసికప్రణామములు. మాకు ముఖాముఖిగ యుపదేశమునొనగి మాయా యుద్యమమున మాకు దర్పణగురువులగు శ్రీ శృంగేరీవిరూపాక్ష శ్రీ పీఠాధిపతులగు శ్రీ కళ్యాణానందభారతీ మాంతాచార్యస్వాములవారికిని, సర్వదామాకు నదుపదేశముల నొనగుచు చాయ వలె మా యారాధన పత్రికను రక్షించు చాయానిధి గురువులగు శ్రీ గాయత్రీపీఠాధిపతులగు శ్రీ విద్యాశంకరభారతీస్వాముల వారికి త్రివిధములగు పరశ్శతప్రణామములు. ఇంక మాకు తేజస్సువలె నిశితమగు తమ యుపదేశములచే దూరమునం దుండియు మాకు యీ యుద్యమమున జాగృతివెనంగుచున్న సూర్యకాంత గురువగు సిద్ధేశ్వరీపీఠాధిపతులగు శ్రీ త్రివిక్రమరామానందభారతీస్వాములవారికి మామానసిక వాచికప్రణామముల నర్పించుచు, శ్రీ పీఠాధిపతులందరు మమ్ములను శ్రీ వారినదుపదేశములచే మాయుద్యమమునందు కర్తవ్యతాజ్ఞానపరిపూర్ణులుగ నొనర్చెదరని ప్రణామాంజలి నర్పించు చున్నారము.

### కృతజ్ఞత

మా ప్రార్థనను మన్నించి యీ "అరాధన"కు గౌరవసంపాదకులుగానుండి మా యుద్యమమును నత్పథమున నడిపించెడు గౌరవసంపాదకుల కందఱికిని కృతజ్ఞతాభివాదనముల నర్పించుచున్నారము.

మాకు సర్వవిధముల ప్రాశ్నాహమునొనగు అంధ్రప్రభుత్వమును, ప్రభుత్వాధికారులను యభినందించుచు యీ 'అరాధన' పత్రిక సర్వతోముఖాభివృద్ధికి తగిన ప్రాశ్నాహ మింకను మా కొనగవలెనని ప్రార్థించుచున్నారము.

మాయభ్యర్థన వినినంతనే మాకు తమ యమూల్య వ్యావరజములను నమకూర్చిన విద్యద్వరేణ్యులకు మా నమ స్కారములు.

తమ సుపరిపాలనచే మాయా 'అరాధన'కు నామరూపముల నొనగి నుప్రస్థిత యగుటకు నంకల్పించిన మా పరి పాలకులకు వందనములు.

ఇంక మేము కొరినవెంటనే మాయందాదరము చూపి మాకు చేయాత నొనగుచున్న సుజనుల కందరికిని మా ధన్యవాదముల నర్పించుచు ఇతేధికతరమగు యాదరమును చూపి పత్రిక యోన్నత్యమునకు సాహాయ్యపడవలెనని కోరుచున్నారము.

# మంగళానుశాసనము

భారతి సంప్రదాయ సారవభౌమ జగద్గురు శ్రీ కల్యాణానంద భారతిమాంతాచార్య స్వాములవారు

శ్రీ విద్యాశంకరభవనము, గుంటూరు.

నారాయణ సమారంభం వ్యాసశంకర మధ్యమామ్ ।

శ్రీబోధానందపర్యంతం వందే గురుపరంపరామ్ ॥

బ్రహ్మదిస్తంబవర్యంతముగల నమస్త ప్రాణికోటి యందును మనుజులు మధ్యమ తరగతికిఁ జెందిన వారలు. దేవాదులవలె ఉన్నతస్థితినిఁ బొందకయుఁ దిర్యక్కులవలె నధమగతిని బొందకయు నుండుటచే వీరలు మధ్యమస్థితిని బొందినట్లు చెప్పఁబడియెను. కావుననే మనుజుఁడు శ్రుతిస్మృతి విహితమార్గము ననుసరించి స్వీయధర్మమును అవలంబించినచోఁ దనకుఁజైఁగల దేవాదిస్థితిని బొందఁగలఁడనియు, అట్లుగాక పూర్వోక్త మార్గమును ద్యజించి స్వీయధర్మము నవలంబింపక యుచ్చుంఖలవృత్తిగలవాఁడై చరించినచోఁ దనకంటె నధమమగు తిర్యగాదిభావములను బొందుననియు శాస్త్రము బోధించుచున్నది.

కావుననే మానుషాన్విత్యమునకుఁ బ్రధానముగఁ బ్రవృత్తమగు శ్రుతిస్మృతి నదాచారసిద్ధమగు ధర్మమార్గము యధాధికారముగ భారతవర్షగతచాతుర్వర్ణ్యములవారలను వారివారిస్థితులకంటె నున్నతమగు స్థితినిబొందించుటకు జ్ఞానోపాసనకర్మభేదములచే ముతైఁజగులఁ బరగుచున్నది. అందు—

జ్ఞానమార్గము — ఇద్దానియందు అధి కృతులు కేవలద్వైతజ్ఞాననిష్ఠులగు పరమహంస పరివ్రాజకులు. ఇయ్యది యుత్తమోత్తమమార్గము. ఇంక రెండవదియగు—

ఉపాసనమార్గము—ఇది మజలఁ దత్తవధికారి భేదముచే బహుభంగుల వెలయుచున్నది. అందుఁ దొలుత నియ్యది బాహ్యభ్యంతరభేదమున ద్వివిధమగుచున్నది. అందాభ్యంతరోపాసనమనఁగా న్వహృదయ ప్రతిష్ఠితుఁడగు పరమేశ్వరుని యథావిధి గురూపనదనము గావించి యా నద్గురూక్రవిధానముననుసరించుట. ఇయ్యది గుహ్యతిగుహ్యమగు విషయమగుటచే గురుముఖైకదేధ్యము. ఇంక—

బాహ్యోపాసనము—అనఁగా ఏదేని బిందు రూపమునుగాని కరచరణాదివిశిష్టమగు దేహాదికమునుగాని శాస్త్రోక్తవిధానముగ స్థూలముగఁ గల్పించుకొని అద్దానిని శాస్త్రోక్తములగు పవిత్రస్థలములందు శాస్త్రోక్తవిధానముననే ఆయతనాదులఁ గల్పించి యందుఁ బ్రతిష్ఠించి తన్మూర్తులను ధ్యానించుచు నుపాసించుట. ఇవ్యానిలోఁగూడఁ

గరచరణాదివిశిష్టమూర్త్యుపాసనముకంటె బిందుపాసనమేయుత్తమమగుచున్నది.

ఇట్లు ప్రతిష్ఠితములయినవే నేఁడు 'దేవాలయముల'ను సుప్రసిద్ధిని గాంచుచున్నవి. వీనియొక్క యుత్పత్తి యనాదిసిద్ధమయినను ఇయ్యవి మనకుఁ బ్రధానముగాఁ ద్రేతాయుగమునుండి మాత్రము చారిత్రికప్రసిద్ధిని గనుచున్నవి. ఇయ్యది ఆయా ప్రతిష్ఠాకర్తల విభేదముచే— ౧ దైవములు ౨ ఆర్థములు ౩ అనురములు ౪ మానుషములు ; అని నాలువిధములఁ బరగుచున్నవి. ఇందు మొదటి తరగతులకుఁ జెందినవి యుత్తమోత్తమములుగాఁ బరిగణింపఁబడుచున్నవి. ఎట్లనఁగా—

దేవతలనఁగా బ్రహ్మవిష్ణుమహేశ్వరరూపులగు త్రిమూర్తులు, ఇంద్రాదిదేవతలును. వీరిలోఁ ద్రిమూర్తులు దుష్కృతవినాశనపూర్వకముగ సాధుపరిత్రాణమును గావించి ధర్మోద్ధరణమునకుఁ బూని బహు విధములగు రూపములతో నవతరించి తమ యవతారనమయముల యందుఁ బవిత్రతమ దేశములలోఁ గొన్ని దేవతామూర్తులను బ్రతిష్ఠించి యట్టి దేశములందుఁ దత్తన్మూర్తుల నన్ని ధానమునఁ దమ కర్తవ్యసాధనమునకై తపంబొసరించి ధర్మప్రతిష్ఠాపనంబొసరించి కార్యసిద్ధిసంది యితరులకు మార్గదర్శకులైరి. ఇట్టి దేశములు నేటికిని అట్టి గౌరవములనే యందుచు సుప్రసిద్ధములైనవి. బదరికాదు లట్టి తరగతిలోఁ జేరినవే.

అట్లే యింద్రాదిమహానీయులుగూడ నుత్తమోత్తమమగు నాత్మజ్ఞానోపలబ్ధికై గొన్ని దేవతారూపములఁ బ్రతిష్ఠించి యవ్యానినన్నిధానమునఁ దపంబొసరించి న్వన్వరూప సాక్షాత్కారమునంది తరించియున్నట్లు గ్రంథములవలనఁ దెలియుచున్నది. కావునఁ జైనఁ బోర్టునఁబడిన యుభయ విధములగు దైవములచేఁ బ్రతిష్ఠితములైనవి మొదటి తరగతిలోఁ జేరుచు నుత్తమోత్తమములగుచున్నవి.

ఇంక నార్షప్రతిష్ఠితము లనఁగా ఋషులచేఁ బ్రతిష్ఠింపఁబడినవి. అనఁగా సర్వకర్మసంన్యాసమును గావించి నిరేపణాత్రయులగు గురుమూర్తులు లోకానుగ్రహకాంక్షతో ధర్మసంస్థాపనమునకై గాఁచిన దేవతాప్రతిష్ఠలు. కామాదివిరహితులగు గురుమూర్తులచే నియ్యది ప్రతిష్ఠింపఁబడుచుండుటఁజేసి యియ్యవి మిక్కిలి మహత్త్వసంపన్నములై యాయాప్రదేశములందొప్పుచున్నవి. కావున

నియ్యవిగూడ దెలివ్రతిష్ఠితములవలెనే యుత్తమోత్తమములై యుండుచున్నవి.

ఏనిలో గొన్ని సామాన్య దేవతాస్థానములుగను మఱి కొన్ని వైదికమార్గ ప్రతిష్ఠాపనాసాసములుగను బరగుచున్నవి.

ఇతర మూఁడవ తరగతికిఁ జెందినవి యాసురప్రతిష్ఠితములు. ఇయ్యవి మహాభక్తులగు బాణరావణాద్య సురశ్రేష్ఠులచే మహాభక్తిపూర్వకముగఁ దమ తమ కామ్యములు పరించుటకై అకుంఠిత దీక్షపరత్వమున యథాకాస్త్రముగఁ బ్రతిష్ఠింపఁబడి పరినిర్దిష్ఠర్యంతము ఉపాసనము గావింపఁబడిన మహామహిమనంపన్న స్థానములు. కాని యియ్యవి యాయా యసురపుంగవులచేఁ ద్రిలోకాధిపత్యాదిరాజనతామనపలనంపాదనములకై ప్రతిష్ఠింపఁబడి యుపాసంపఁబడిన ప్రదేశములగుటచేఁ దత్తత్కామనానిర్దిష్ఠి ననురూపములగు పవిత్రస్థానములుగా నెప్పుచున్నవేకాని పరమపురుషార్థపాధనమునకై పై స్థానములంతటి యుత్తమస్థానములుగాఁ జెప్ప నవకాశము లేదు. అసురప్రకృతులు ఎంతటి క్రౌర్యవముపితములైనను ప్రతదీక్షాసమయములందు అట్టి క్రౌర్యమునకు మనసులందుఁ దావులేకపావుటచేతను అట్టి దీక్షాసమయములయందే వారలచే నీ దేవతాప్రతిష్ఠలు గావింపఁబడి యుండుటచేతను ఈ దేవతామూర్తులయందు అసురక్రౌర్యాదులు సంక్రమింప నెంతమాత్రమవకాశములేదు. కావున ఈప్రతిష్ఠితమూర్తు లుత్తమములై యుపాసనాదులకుఁ బవిత్రస్థానములుగనే యుండుచున్నవి.

ఇతరఁ జతుర్థములగు మానుషప్రతిష్ఠితములనుగూర్చి పరిశీలింతము. మనుజులనఁగా శ్రుతిస్మృతి నదాచారనిష్ఠులగు గృహస్థులు, తత్పరిపాలకులగు రాజాధిరాజులును, విరలు కామును దమబోఁటి యితరులును దరించుటకు శ్రుతిస్మృతి నదాచారాను ప్రాణితముగ నేవేని గొన్ని పవిత్రదేశములందు దేవతాప్రతిష్ఠలను గావించి యవ్వానిని దాము శ్రద్ధాభక్తులతోఁ బ్రత్యహము నర్పించుచు నవ్వానికైంకర్యాదులకుఁదగు ధనాదులకు కాశ్యతములగు నేర్పాటులను గావించి కాము తరించి యితరులను దరింపఁజేసిరి. మన భారతభూమిని బరిశీలించినచో మనకిప్పుడుపల్లములగు దేవతాప్రతిష్ఠలలో మూఁడువంతు లిఞాతికిఁ జెందినవే.

ఇట్లు మన దేశములో నాల్గు విధములగు ప్రతిష్ఠలు వైదిక మార్గప్రతిష్ఠితములై నకల జనేష్టనిర్దిష్ట పరగుచున్నవి. సామాన్యముగ దత్తశ్రుతిపాతయొక్క నామముతోడనే తత్తద్దేవతామూర్తి స్వరూపింపఁబడుటయు నొక యాచారమైయున్నది గావున నిర్ధావివిబద్ధిగూడ మన

మాతా దేవాదుతన స్వరూపమును విమర్శించి దెలిసికొన నవకాశముదలదు.

అంతయుగాదు. మన దేశమున నిప్పుడు క్రింద వైష్ణవ శాక్తాది బహువిధములగు భేదములతో నెప్పు నాలయములు పెక్కులు గన్పట్టుచున్నవి. ఏనిలో నవాతన ప్రతిష్ఠితములగునవిగూడఁ జాలగలవు. ఏని సౌర్యావర్యమును విమర్శక దృష్టితో విమర్శించినచో ద్వాదశ జ్యోతిర్లింగములను పేరఁ బ్రసిద్ధిపొందిన క్రింద క్రితములును అష్టాదశ శక్తి స్థానములని పేరొందిన శాక్త పీఠములును అన్నిటికంటెఁ జాల ప్రాచీనములని చెప్పవచ్చును. అందు ద్వాదశ జ్యోతిర్లింగములనఁగా —

౧. సోమనాథేశ్వరుఁడు — సారాష్ట్ర
౨. మల్లికార్జునేశ్వరుఁడు — క్రిశ్చైల
౩. మహాకాలేశ్వరుఁడు — అవంతి.
౪. ఓంకారేశ్వరుఁడు — నర్మదాతీర.
౫. వైద్యనాథేశ్వరుఁడు — ప్రజ్వలికాక్షేత్ర.
౬. నాగనాథేశ్వరుఁడు — అంగనగర.
౭. కేదారేశ్వరుఁడు .... హిమాలయ.
౮. త్ర్యంబకేశ్వరుఁడు — నహ్యపర్వత.
౯. రామేశ్వరుఁడు — దక్షిణ నముద్రతీర.
౧౦. భీమేశ్వరుఁడు — దక్షిణాపిఠా.
౧౧. విశ్వనాథేశ్వరుఁడు — ఆనందవాణి (కాశీ)
౧౨. పుణ్యేశ్వరుఁడు — ఇలావుర.

అనునవి. అట్లే పదునెనిమిది శాక్త పీఠములును—

“లంకాయాం కాంకరీ దేవి కామాక్షి కంచికాపురే ।

ప్రద్యుమ్నే శృంఖలా దేవి చాముండా కాంన్యపట్టణే” యను శ్లోకములచే నిర్వచింపఁబడియున్నవి. అందు ముఖ్యములు—

- ప్రయాగ — యందు — మాధవేశ్వరీ.  
 వారణాశి — యందు — విశాలాక్షి.  
 ఉజ్జయిని — యందు — మహాకాళి.  
 క్రిశ్చైలము — నందు — భ్రమరాంబ.  
 వింధ్యాద్రి — యందు — వింధ్యవాసిని.  
 కంచి — యందు — కామాక్షి.

మొదలుగాఁగలవి.

ఇయ్యవి దేవర్షి ప్రతిష్ఠితములై తొలుతనుండియుఁ జాలకాలము శ్రుతిస్మృతినంతప్రదాయజ్ఞులగు ద్విజాలచేతనే యర్పింపఁబడుచుండెడివి. మానుష ప్రతిష్ఠితములన్నన గొంతకాలము అయాప్రతిష్ఠాతలచేతను దద్దరింపజాలచేతను బూజింపఁబడియ్యఁ గాల్గ్రమమున మహ్వాదివ్యక్తులచేఁ దత్తత్కామ్య నిర్వహణాధికారమునకు అత్యున్నత బూజయఁబడిన శివాధ్యక్షులును వైఖానసు

లును శ్రుతిస్మృతి సహచారానుప్రాణితముగనే ప్రత్యక్షము తత్ప్రతిష్ఠాతలయొక్క నామగోత్రాదికముననర్పించు చుండురి.

ఇవి యిట్లుండ జైనబౌద్ధాదిమతములు ప్రబలివకొలది యువ్వారల వైత్యవిహారములతోపాటు జైనబౌద్ధాది తంత్రానుసారమునఁ గొన్నిదేవతాయతనములు ప్రతిష్ఠితములైనవి. కాని వీనియందు జరుగు పూజాదిభేదమును మనము గమనించినచో వీనియొక్క యవైదికత్వము వైదికాపరిగ్రాహ్యత్వము సుస్పష్టమగుచునే యుండును. కావుననే మనదేశమునందలి వైదికధర్మ తత్పరులెవ్వఁడు నేఁటికిఁగూడ నట్టి యాలయములకు నర్చనదృష్టితో బోనెల్లకపోవుట శిష్టులకు విదితమే.

ఇఁకఁ బ్రకృతకాలమున జరుగుచున్న ప్రతిష్ఠలను మనము జాగ్రత్తతో గమనించినచో నొకవిధమగు పరిణతి యీ ప్రతిష్ఠలయందుఁ గానవచ్చుచున్నది. ఈ పరిణతి మనదేశమునఁ గొన్నివందల సంవత్సరములనుండియే ప్రారంభమైనను వైదికాచారతత్పరులు దేశమునఁ బ్రబల్యము నందినంతవఱకు విరళముగానుండి యువ్వారలు పలుఁడఁబడినవెనుక ఈ పరిణతి సాంద్రమైనది. శైవ వైష్ణవశాక్తాదిప్రతిష్ఠలలో మనసాచీనులవలంబించిన వైదిక మార్గము కొంతవఱకు వెనకఁబడ నారంభించి నేఁటి కాలమున వెనుకవేగాని గప్పట్లకపోవుటచే సాచారణముగ నియ్యది లుప్తప్రాయమైనదనియే చెప్పవచ్చును. సామాన్యముగ నేఁటికాలమున శైవప్రతిష్ఠలు పాశుపతమును నొక యాగముననుసరించి కల్పింపఁబడిన యొక కల్ప మునుబట్టియు, వైష్ణవప్రతిష్ఠలు పాంచరాత్రమును నొక యాగముననుసరించి కల్పింపఁబడిన కల్పమును బట్టియు, శాక్తప్రతిష్ఠలు కాలాచారసిద్ధములగు కొన్ని తంత్రములనుండి కల్పింపఁబడిన కల్పములనుబట్టియు నాచరింపఁబడుచున్నవి. వైవిధ్యవృద్ధి నొందిన విధమున ఇయ్యవి చాలకాలమునుండి ప్రారంభమైనను అనాఁడవి యంతటి వైరళ్యము నొందియుండినచో యీనాఁడవి వైది కాచారవైరళ్యముచేసంత ప్రాబల్యమునందినవి. కావుననే నర్మత యిట్టి ప్రతిష్ఠలే గానవచ్చుచున్నవి. తుదికి నేఁటి కాలమున దేవతాప్రతిష్ఠ యనునది వైదికమార్గమునఁగాక పాశుపతాద్యాగమమార్గముననే చేయింపవలయును, లేనిచో అయ్యది యుప్రతిష్ఠయే యనునను నొక యభిప్రాయము గూడఁ జూపబడినది. దీనినిబట్టియే దేవాలయప్రతిష్ఠల నేఁడు ఎట్టి స్థితినుండి యిట్టి స్థితినిబొంది యిది మన మూహించవచ్చును. ఎది యిట్లుండునను నేఁడు మూలము అయి యాలయములయందుఁ బ్రత్యక్షము జరుగు పుష్కలమయముబట్టియే యయ్యది యిట్టి

విధమునఁ బ్రతిష్ఠితమైయుండుననునదిగాని లేదా యిట్లు సంస్కృతమైయుండు ననునదిగాని మన మూహించ శక్య మగును.

అనుకాసనము—

దేవాలయముల యారంభనమపులు నిరూపింపఁబడి సవి. దీనినిబట్టి దేవాలయములు యథావిధి ప్రవర్తింపఁ జేయఁబడినచో బవిత్రతమములగు భారతీయవిజ్ఞానము లకు సంపాదకములును నర్వకామపరిపూరకములును దేశకాంతిప్రదములును దప్పక కాగలవని చెప్పటలో సంబేధములేదు. నేఁటి దేవాలయముల పరిస్థితులు నర్వ విధములఁ చలకొందైనవి. అవ్యానిని బ్రతిష్ఠించుటలో బెద్దలు తలపెట్టిన యాగయములకు నాలయములు నేఁడు సుదూరములయినవి. కావున దేశస్వాతంత్ర్యమునంది ప్రాచీనభారతమున నర్మత సంపూర్ణముగ నెలకొని యుండిన నత్యంతి ధర్మాయములను మఱల నుద్ధరింపఁబూనిన “నత్యవేషయతే” యను ముద్రాంకిత మగు మన ప్రభుత్వము భారతదేశాత్మ్యమునకుఁ బూని యగు ధర్మమునకుఁ గౌశాగరములగు నీ దేవాలయములను నర్వ విధముల శ్రుతిస్మృతినదాచారానుప్రాణితములగు పద్ధతుల నవలంబించి తత్తవాచారకోవిదులగు ధర్మప్రవర్తకులను అపలంబనముగాఁ గైకొని దేవాలయముల నుద్ధరింపఁ బూనవలయును. ధర్మమునకు నిధానములగు వేద వేదాంగాది విద్యలనెల్లఁ బునరుద్ధరించి వానికిఁ జిర కాలమునుండి శ్రుతితమైన దేవాలయసంబంధసూత్రమును మఱల దృఢతరముగ బంధింపవలయును. అట్టి దానికి వలయు ప్రయత్నములలోఁ బ్రతికాముఖమున దేవాలయవిజ్ఞాన ప్రచారము ప్రథమ కర్తవ్యము. కాని యియ్యది సాస్త్రీయముగను అనపార్థముగను సంప్రచారయన్తముగను శిష్టపరిగ్రాహ్యముగను జరుగుచుండ వలయును. కానిచో నయ్యది సకలసర్వములకుఁ దావల మగును.

కావున భారతప్రభుత్వము తత్కాపి మన రాష్ట్రప్రభుత్వము నర్వవిధముల జాగ్రత్తను వహించి, మానుషశక్తికి నిధానములగు దేవాలయములను జైన మేము పెర్కొనిన విధమున నుద్ధరింతురనియు, అట్టి పూనికతోడనే తత్సాధనముగ వీరలు ప్రారంభించునట్టి దేవాలయన దర్మ ప్రబోధినియగు నీ ప్రతిక నర్వవిధముల నర్వతోముఖముగ నభివృద్ధినింది సనాతనవైదికధర్మమును పునరుద్ధరింపఁ గలదనియు మేము నర్వవిధముల వారాయణసర్వణము లను గావించుచున్నారము. ఇతి వారాయణస్మృతిః

శ్రీ విద్యాకంకరదేవము, గుంటూరు.

శ్రీ జయ బ్రాహ్మణ పూర్ణము భానువాసధము 12-9-54.

# ఆగమ శాస్త్రములు - విగ్రహారాధనము

ఆకులమన్నాడు; పండిత పాఠసారథి భట్టాచార్యులు.

నాల్గు వేదములు అరు వేదాంగములు పూర్వోత్తర మిమాంస న్యాయశాస్త్రము పురాణములు ధర్మశాస్త్రము నను నీ పదునాలుగు విద్యలను విద్యా స్థానములను పెరుటే ప్రాచీనులు వ్యవహరించిరి. విద్యలు అరుపది నాలుగు విద్యములని మరియొక అవాంతరవిభాగము కూడ కలదు. ఇందు మొదటిదగు వేదములు తక్కిన గ్రంథము లందలి సామగ్రి కంతకును మూలమై యున్నవి. వేదము లందు ఇమిడియున్న బహుముఖముగు తత్త్వమును విషయ విభాగము చేసి ఒక్కొక్క ప్రత్యేక విషయమును ఆయా శాస్త్రములు విస్తరించి ప్రత్యేకముగ వ్యాఖ్యానించుటచే అవి యన్నియు వేదమునకు ఉపకారకములై వేదార్థ ప్రతిపాదకములై వెలయుచున్నవి. అట్లు వేద వ్యాఖ్యానములగు వివిధ శాస్త్రములలో 'ఆగమశాస్త్రములు' ఒక విభాగమగును. ఈ శాస్త్రము వైష్ణవాగమములనియు శైవాగమములనియు ద్వివిధముగనుండి వైష్ణవాగమము వైఖానసము పాంచరాత్రము భాగవతమునని మూడు వేదములై యొప్పినది. ఇయ్యది పక్షి ౩ భారతమందలి వ్యవస్థయై యున్నది.

ఆగమ శాస్త్రములు భగవానుని సాకారపూజను గురించి చెప్పిచున్నవి. సాకారపూజ యనగా జగత్కారణుడగు సర్వేశ్వరునకు కరచరణాద్య వయవములను కల్పనచేసి అట్టి దివ్యవయవ విశిష్టమగు దివ్యమంగళ విగ్రహమునకు మంత్ర పూర్వకముగ అష్టపాద్య నైవేద్య పుష్పాంజలి ప్రణామాదులచే యారాధించుట యని చెప్పదగును. పై విధానమాగమములందు ముఖ్యవిషయముగ నుప దేశింపబడినది. ఆరాధనోపదేశము ముఖ్యోద్దేశమైనను అట్టి యారాధనమున కాలంబమగు దివ్య మంగళ విగ్రహము యొక్క యునికికి వలయు మందిరము యొక్కయు ఆ మందిరముయొక్క కమనీయతకు వలయు నంగ పాంగములుగ నుండవలసిన విమానమండపగపుర ప్రాకారారామ తటాకాదుల యొక్కయు నిర్మాణము ఆ నిర్మాణమునకు సాధనమైన వాస్తుశిల్పజ్యోతిష వ్యాఖ్యాన విస్తరము ఆగమములందు కలదు. ఒక్కొక్క జనావాస మునకు ఆలయము ఆంగమనియు ఆలయము లేని గ్రామము నివాస యోగ్యము కాదనియు కొటిల్పూదాది గల అర్థశాస్త్ర నిర్మాతలు చెప్పదురు.

మరియు ఆలయములను నిర్మించి విగ్రహములను నిర్మించిన వెనుక ఆ విగ్రహములకు చేయదగిన ప్రతిష్ఠా

విధి ప్రతిష్ఠాప్రయోగము మహాత్మ్యవము స్మరణము విట్లవిధానము ఉత్పాతాదులందు చేయదగిన శాంతి క్రమము మంత్రకల్పములు అనుష్ఠాన కల్పము మొదలగునవి కూడ ఆగమములందు కలవు. పాంచరాత్ర శైవాగమములలో పట్కర్మవిధానముపదేశింపబడినది. పాంచరాత్రాగమమందు వైష్ణవదిక్షాప్రకారము శైవాగమ మందు శైవదీక్షావిధి యను నొక విలక్షణ సంస్కారము చెప్పబడి ఆ రీతిగ దీక్షను పొందినవారలకు కొన్ని ప్రత్యేక సంస్కారములు కూడ చెప్పబడినవి.

వేదములందు పై చెప్పబడిన విగ్రహ నిర్మాణాది వివరములు కంతోక్తముగ చెప్పబడకపోయినను విగ్రహముల యొక్క స్వరూపమును పూజావిధిని విధించెడి ప్రమాణములు విస్తారముగ కలవు. గౌతముడు మనువు అదిగాగల నృసింహ కర్తలు పై వేషశుకలను సంగ్రహించియు నున్నారు. ఆ వివరము మరియొక వ్యాసమందు వివరింపబడును.

ఈ యాగమములు అన్నియు ఆంధ్ర ద్రవిడ కర్ణాట దేశములందు అధికముగా ప్రచారమందున్నవి. ఉత్తర హిందూస్థానమందీయాగమోక్తమగు పూజ జరుగుచు న్నట్లు లేదు.

మరియు, అలయ నిర్మాతలు, పరిపాలకులు, అర్చకులు మొదలగు పరిజనములు, గ్రామస్థులు, భక్తులు, తటస్థులు, అపన్నులు, రాజులు మొదలగు వారలు నడుచుకొనదగిన విధులు చేయదగిన కైంకర్యముల వలని వలవిశేషము మొదలగు విశేషములను ఆగమము లందు చెప్పబడినవి.

ఆలయములు వాని అకర్తకతచే భక్తిని పెంపొందించుటకు మాత్రమే గాక చాల ప్రదేశములందు విభవము ననుసరించి గొప్ప విద్యావంశ్యులుగ విద్యను వ్యాపింపజేసి యుండెను. అచ్చటచ్చట ఆలయపరిపాలకులు తమ యాలయములందు పాఠశాలలను స్థాపించి వానియందు నమస్త విద్యలను అధ్యయనము చేయుటకు నిర్వాణులను గావించిరి. విద్యార్థులకు విద్యాధికులగు నుపాధ్యాయులకు ఉచిత వసతులను వేతనములను ఇచ్చి విద్యా వంశ్యులను పోషించిరి. దక్షిణార్కాదు మండలములలో 'త్రిభువనీ' క్రితమందు ప్రథమ రాజాధిరాజ రాజకేసరివర్మ క్రిస్తు శకము 1018-1050 సంవత్సరములలో కొన్నివేలమంది విద్యార్థులకు విద్యాభ్యాసమునకై ఒక సంస్కృత మహా

విద్యాశాలను స్థాపించి నడిపించిన విషయము శాసనరీతిగ తెలియవచ్చుచున్నది.

అయో గ్రామముందు నివసించెడి అన్ని వర్ణములవారి కివి అలయముతో నిత్యసంబంధమును కల్పించుటకై వారలవారలకు జీవనమును కల్పించెడి వృత్తులు చాల చోటులందుఁ యేర్పరుపబడి నేటికిని జరుగుచు వచ్చుచున్నవి.

విశేషదినములందు ఉత్సవములను వ్యాజముతో దూర స్థులును నన్నిచాతులునగు ప్రజానీకము నొక్కచోట నమావేశపడుట కవకాశము కల్పించబడినది. ఆ నమావేశము నందును అయా కళలందు వైదుష్యముగల విద్వాంసులు తమతమ కౌశలమును ప్రదర్శనము చేయుటకును కర్మకారులు శిల్పులు తమ శిల్పనైపుణిని వెల్లడించుకొనుటకును దానయశస్సంపదల వార్ధించుకొనుటకును వత్తకులు తమతమ వాణిజ్యమును విరివిగా సాగించుకొనుటకును యింతో సదవకాశము యేర్పడుట కవకాశము కలదు.

చారిత్రకదృష్టితో చూచినను విగ్రహారాధనము చాల పురాతనమై మానవసభ్యతతో నమకాలికముగను ఉండినదని తెలియనగును. విగ్రహారాధనమును ఖండించిన వారలలో క్రైస్తవులు మహమ్మదీయులు ముఖ్యులగుటచే నీ విధానము ఆ మతకర్తల నాటికంటె ప్రాచీనమైనది. ఖండారములందు విగ్రహములు ఉండియుండిన నిదర్శనములు కలవు. అవి మనదేశమందలి విగ్రహములవలె నియతముగ అలయములందుఁ విధివిహితముగ పూజింపబడెదనో కాదో నిర్ణయించుటకు ఆధారములు లేవని కొందరనుచున్నారు. పాణినివాటి విగ్రహములకు మన దేశమందు పూజ జరిగింది. కేవల జ్ఞాపకచిహ్నములుగ పూజ లేకుండెడి విగ్రహములుకూడ నేటివలెనే పూర్వమందును ఉండుట కవకాశము లేకపోలేదు. అట్టి జ్ఞాపక చిహ్నములగు సాధారణ వృత్తుల పూజ పురుషార్థపర్యవసాయిని కాకుండుటచే వాటి పూజ జరుగకపోవచ్చును. రామకృష్ణాద్యవశారములను మన పూర్వులు ఆసాధారణములుగ మన్నించుటచే వాటిపూజ జరిగియే తిరును. మరియు విగ్రహములవలెనే పూజకు అవలంబముగ ఖండాంతరములందును వేరువేరు ఆకారములుగల పదార్థములను ఉపయోగించుట కలదు. విచిత్రముగ ప్రస్తారములుగల రేఖలు అందు దీక్షారములు చెక్కబడిన యంత్రములు ఒక విధానము. ఇట్టి యంత్రములు లోపలిభాగమందు శివదేవతల తాయెత్తులు, పవిత్రములగు రావి వేప మొదలగు వృక్షముల జేవతో చేయబడిన భూతాకారముగల దారుఖండములు మరియుక విధానము. ఇయ్యవి మాత్రమేగాక క్రైస్తవుల శిలవ పావు

రము మహమ్మదీయుల కామదేనువు పిర్లు మొదలగునవి పై జాతిలో చేర్చవచ్చును.

మరియు మానవసభ్యత సృష్టితో ఆరంభమై విచ్ఛిత్తి లేక అనువర్తించుచున్నదని భారతీయులును పరివామ క్రమమున సృష్టి వివిధపరిణామములకులోనై సృష్టికి యింతో వ్యవహితమై మానవసృష్టి జరిగి ఆ వెనుకగూడ యింతో వ్యవహితమై మానవసభ్యత క్రమక్రమముగ వృద్ధియగుచువచ్చి ఇంకను ఉత్తరోత్తరమందు వృద్ధి కానున్నదని పాశ్చాత్యులును నేటి మన సభ్యతను విభిన్న దృక్పథముతో పరామర్శించి మానవసభ్యతను వేరువేరు విధముగ నిరూపించుచున్నారు. రెండవశకములో మానవులు తమ నిత్యజీవితావసరములై ప్రకృతి వికారములగు పంచభూతములను భయభక్తులతో ఆరాధించుచువచ్చుట సంభవించి అవల నాగరిక పెంపొందినకొలది నమష్టిగా సృష్టికర్త నొకనిని కల్పించుకొని అతనికి సృష్టిసాధనోచిత మగు దేహమును కల్పించి ఆ ప్రతిమ నారాధించుట నంగతము కావచ్చునని పాశ్చాత్యవాసనగల భారతీయులును సాధింతురు. మొదటిశకమువారు ముందు చెప్పిన రీతిని నమూర్తపూజనమును వేదచోదితముగజేసి నృప్త్యాది యందుండియు ఏకరూపముగ నిది యాచరణమందున్నదని చెప్పుదురు.

మరియు వేదములు కర్మకాండమనియు బ్రహ్మకాండమనియు రెండు విభాగములుగ విభజింపబడి వేదత్రయ రూపమగు కర్మకాండము భగవానుని అమూర్తరూపమగు అగ్నిహోత్రముఖముగను ఉపనిషద్రూపమగు బ్రహ్మకాండము భగవానుని నమూర్తరూపమును ప్రతిమాముఖముగను ఉపాసించుటను విధించుచున్నదని ఆగమ శాస్త్రముల సారమైయున్నది. అగ్నిహోత్రసపర్యకు కావలసిన ప్రకారమంతయు వేదములందును వేదాంగమగు కల్పనూత్రములందును విస్తారముగ నుపదేశింపబడినది. ప్రతిమారాధనమునకు వలయు ప్రకారమంతయు ఆగమశాస్త్రములందు వివరించబడియున్నది.

ఇట్లుండినను అమూర్తనమూర్తపూజల ప్రయోగము నందును ఫలమందును యింతో తరతమభావము కలదు. అమూర్తపూజవలని ఫలము ననుభవించెడివాడు అయజనమును చేసినట్టి యజమానుడు మాత్రమే లేక అతని కుటుంబము మాత్రమే యగును. ఆ యజమానుని కాలమునకు తరువాత ఆ యగ్ని నష్టమైపోవుటచే తరువాతి వారికి ఫలదాయకాక పరిమితకాల ఫలప్రదమైయున్నది. నమూర్తయజనమట్టిదికాదు. అది శాశ్వతమై ఆ పూజను ప్రతిష్ఠించిన యజమానుని జీవితావంతరముకూడ అవిచ్ఛిన్నముగ ననువర్తించు ఆ ప్రదేశమును సేవించెడి

లెక్కకు మిక్కిలియగు భక్తులకు తారకమై వెలయుచుండును. యెంతకాలమునుండి నేటివరకు భారతావని యందు భక్తులనమూహములచే దర్శింపబడియొడి తిరుపతి శ్రీరంగమాదిగాగల పుణ్యక్షేత్రముల నీయొడ దృష్టాంతముగ చెప్పవచ్చును.

మరియు అమూర్తయజనము చేసెడి యజమానునకు ప్రతినిధి లేడు. అత డొక్కడే అయా నియమితకాలములందు నియమిత కృత్యముల నాచరించి పరిచర్య చేయవలెను. నమూర్తయజనము అట్టిది కాదు. భగవానుని సేవించెడి అనేక భక్తులకు ఒకే ఒక అర్చకుడు ప్రతినిధి నుండి ఆ కైంకర్యములకువలయు నియమునిష్ఠలను ఆచరించుచు యధావిధిగ పూజలను చేసి ఆ పూజాఫలమును రాజరాష్ట్ర గ్రామ యజమానులకు అందచేయుచున్నాడు. ఒరులకుగాను మరియొక నమర్తుడగు నాతడు త్యాగము చేసి వారలను తరింపజేయుట యనునది భారతభూమి యందే గాక ఖండాంతరములందును ప్రసిద్ధమై యున్నది. ఇంద తిశయోక్తి లేదు. యోసుక్రీస్తు పాపుల నుద్ధరించుటకై తాను త్యాగము చేసి తన రక్తమును ధారపోసి శిలువపై మరణదండన ననుభవించిన కథ కలదు. మహమ్మదును గురించియు అట్టి కథయు చెప్పుదురు. బుద్ధ భగవానుడు సర్వసంగ పరిత్యాగము చేయుటయు పరదుఃఖానహింసితవలననే నగుటయు ప్రసిద్ధమే.

శరణాగతి శాస్త్రమును ప్రచుర ప్రచారమునకు తెచ్చిన విశిష్టా ద్వైతమత ప్రవర్తకులును తమ శిష్యులకొరకై గురువులు భరన్యానము చేయుట యనునది కూడ పై యర్థమును అనుసరించునదే అయియున్నది. అట్లే అశక్తులు అనర్థులు, అలసులు తటస్థులు నగు ప్రజానీకమునకు సేవ చేయుటకై వారలకు ప్రతినిధియై అర్చకుడు అలయములందు భగవానుని పూజించి ఆ పూజచే తుష్టుడగు భగవానుని యనుగ్రహమును వారలందు ప్రసరింప చేయుచున్నాడు. ఇదియే అగమ శాస్త్రముల యొక్కయు విగ్రహారాధనము యొక్కయు వైశిష్ట్యము.

ఒక విషయము మాత్ర మిచ్చట మరువరానిది. భగవానుడు సర్వశక్తుడై సర్వవ్యాపి యగుటచే యాతడు

భక్తు లారాధించెడి విగ్రహమందును సాన్నిధ్యము చెంది యుండుననుటలో ఎట్టి నందియముగాని లేదు. అట్లారాధించెడి భక్తు డెవ్వడుగాని భగవానుడా విగ్రహమునందే అదే రూపముగ మాత్రమే అనగా శిలాదారు లోహయముగ నే ఉన్నాడని యనుటలేదు. ఏపీలికాది బ్రహ్మ పర్యంతముగల చరాచరమగు జగమంతయు భగవచ్చక్రిచే వ్యాప్తమై యున్నదని చెప్పెడి మన శాస్త్రములు సర్వవిధములచేతను విగ్రహారాధనమును సమర్థించగలవు.

యుక్తివాదము ననుసరించినను దిగువ రీతిని ఉపసత్తిని చెప్పవచ్చును. కార్యసిద్ధికొకలక్ష్మ్యమవసరమైయుండును. ఏకలవ్యుని చరిత్ర మనమంద రెరిగినదే. అతడు తన కార్యసిద్ధికై ద్రోణుని విగ్రహమును ముందుంచుకొని దానియందు గురుభావమును బెట్టి విలువిద్యను సాధించి దిట్టయ్యెను. విగ్రహములందలి కార్యకారిత్యమునకు ఏకలవ్యుని చరిత్రమును సాధారణ దృష్టాంతముగ దీని కొనవచ్చును. ప్రతిమయందు భగవద్బుద్ధిని కల్పించి కొని దానికి పూజాప్రణామాదుల చేసి తమ యభీష్టమును ప్రార్థించెడి భక్తులు ఇష్టార్థసిద్ధిని వడసిన ప్రకరణములను అయా క్షేత్రమహాత్యములను పరిశీలించినప్పుడు మనకు తెలియ గలదు. కలియుగ దైవతమని ప్రసిద్ధి జేరిన తిరుపతి వేంకటేశ్వరుని దివ్యభాండాగారమాదేవుని వర ప్రసాదము నొంది సంతుష్టులగు భక్తులచే నమర్చింపబడిన ధనరాసులచే చరిత్రకందని ప్రాచీనకాలమందుండి నేటివరకు ప్రవర్తమాన మగుచున్న విషయము పరోక్షము కాదు. భక్తిధనులగు మహనీయులకు ప్రతి అలయమందలి విగ్రహముకూడ ఇట్టి మహిమ విశేషము కలదిగ గోచరించుచునే యుండును. అంధ్ర దేశమందు భద్రాచల రామదాసువంటి మహనీయులు విగ్రహారాధనచే తరించిరి. ద్రవిడ దేశమందును అశ్వారులు నాయనారులు మొదలగు పరమ భక్తులు తమ తమ సమకాలము లోను వ్యవహితకాలములందును వెలసియుండెడి పరశ్వతము లగు దివ్యక్షేత్రములయొక్కయు అందలి దేవతలయొక్కయు మహిమను పాడి తరించి వారి కీర్తనములచే మన బొటులను తరింప చేసిరి.



# శ్రీ మహాగణపతి తత్త్వము

శ్రీ గాయత్రీ పితాధిపతిస్వామి

ఏ కార్యమైనను నిర్విఘ్నముగ వరినమా ప్తి చెందవలె ననిన, గణపతి మహాదేవుని సేవించుట మన భారతీయ సాంప్రదాయమై యున్నది. నర్యవిఘ్నములను నశింప జేసి రక్షింపగల దక్షత ఆయనయందున్నది. కనుకనే ప్రతికార్యమందును “ఆదో పూజ్యో గణాధిపః” యని వారిని ముందు పూజించుచున్నారు. ఇట్లు మహాశక్తిగల ఆ గణపతిదేవునియొక్క తత్త్వమేమై యుండును? అను విషయము గురించి యొకంత విచారించుము.

అష్టాత్తరశతేపనిపత్తుర్ (గణపత్నృపనిపత్త) అనియొకటి కలదు. దానిలో గణపతితత్త్వమిట్లు వర్ణింపబడి యున్నది.

“నర్యంఖల్విచంబ్రహ్మ” అని శ్రుతిలోని బ్రహ్మశబ్ద వాచ్యుడు ఈ గణపతియే అనియు ఈ గణపతి నచ్చి దానందాద్యయుడనియు ఈతనినుండి ఈ జగత్సంకయు పుట్టి రక్షింపబడి ఈతనిలోనే లయమగుచున్నదనియు నృప్త్యాదియందు ప్రకృతిపురుషనంద్యో మువల్ల అచిర్య వింఛిన జగత్కారణతత్త్వమితడే యనియును వర్ణింప బడి యున్నది. దీనిని బట్టిజూడ గణపతి తత్త్వము నగుబ్రహ్మ మైన కేవలభగవత్తత్త్వమే యని స్పష్టమగు చున్నది.

ఇక వేదపూర్వభాగములు “గణానాం త్వాగణపతిగోం హవామహే కవిం కవినాముపమశ్రమస్తమమ్, జ్యేష్ఠ రాజం బ్రహ్మణాం బ్రహ్మణస్పత ఆనశ్శృణ్వన్నూతిఛిన్సి దసాదనమ్” అని వర్ణింపబడియున్నది. ఈ మంత్రార్థ మేమనగా:— హే బ్రహ్మణాం బ్రహ్మణస్పతే, అరగా నర్యవేద మంత్రములకు అధిపతి యగు దేవా, త్వం : నిన్సు, గణానాం గణపతిం—నర్యవిఘ్నములగు దేవగణము లగు స్వామిగాను, కవిం కవినాం, విద్వాంసులందరిలో నుత్తమ విద్వాంసునిగాను, ఉపమశ్రవస్తమం, అన్ని యుత్తమ గుణములునియందు మూర్తిభవించి యుండుట చేత అన్ని విషయములలోను ఉపమానముగా చెప్పతగిన ఉత్తమవ్యక్తివి నీవే యని ఉత్తమమైనఖ్యాతి గలవానిని గాను జ్యేష్ఠరాజం, రాజులందరిలోను జ్యేష్ఠత్వము కల వానినిగాను తెలిసికొని హవామహే, ప్రార్థనాపూర్వక ముగా అహ్వానించుచున్నాము. అట్టి ఉత్తమ లక్షణములు గల నీవు నా=మా యొక్క ప్రార్థనలను, శృణ్వన్= వినుచు ఈతిథి:=మా యొక్క విఘ్నములను పారదోలి మమ్ములను రక్షించుటకు కావలసిన అన్ని నిమిత్తభూతము లగు పాలన సాధనలకేమి సాధనం=మేము సంకల్పించిన ఈ కర్మయందు అసేద=దయచేసి అసేనులుకండి.” ఈ మంత్రములో గణపతి అను దేవుడు నర్యవేద మంత్రము లకు అధిపతిగా సంబోధింప బడినాడు, గాని గణపతి అని

సంబోధింప బడలేదు. గణపతిత్వము అయనకున్న అధి కారములలో నొకటిగాని అనలు స్వరూప లక్షణము లేదు; అని తెలుచుచున్నది. ఇంకను ఈ మంత్రములో అయనకు లక్షణములుగా వర్ణింపబడిన మిగిలిన విశేషము లన్నిటని బట్టి అయన కేవలము భగవంతుడే అయి యుండవలె ననియు, పురుషోత్తమ శబ్దవాచ్యుడనియు స్పష్ట మగు చున్నది. భగవద్గీతలో శ్రీ కృష్ణపరమాత్ముడు “వెదైశ్చ నర్తైరహమేవ వేద్యః; వేదాంతకృత్ వేదవిదేవచాపం” అనియు పురుషోత్తమునిగ తను తెలిసికొని భజింపుమని బోధించునట్లుగనే ఈ మంత్రముగూడ ‘గణపతి’ అను దేవుని నర్యవేద వేద్యునిగను పురుషోత్తమునిగను వర్ణించి యున్నది. కనుక వేదములోని అంతిమ భాగమగు ఉపనిషత్తువలెనే పూర్వభాగముకూడ గణపతితత్త్వము కేవలము భగవత్తత్త్వమే యని ద్రువపరచుచున్నది.

ఇంక పురాణములలో నెట్లు వర్ణింపబడినది పరిశీలిం తము. శ్రీమదాదిగణేశ పురాణ గణేశగీతయందు గణేశుడు తనతత్త్వమును గురించి తన భక్తుడైన పరేణ్యుడను రాజు “విష్ణుశ్చర మహాబాహౌ నర్యవిద్యా విశారద |

నర్యకాస్తార్థ తత్త్వజ్ఞ యోగంమే వక్తు మర్హః.” అని ప్రార్థించగా నీ క్రింది విధముగా బోధించెను.

న్దే|| అబోఽవ్యయోహం భూతాత్మాఽ నాదిరీశ్వర ఏవచ |  
ఆస్థాయ త్రిగుణాం మాయాం భవామే బహుయోనిమ్ ||  
అహమేత మహావిష్ణుః అహమేవ నచాశివః |  
అహమేవ మహాశక్తిః అహమేవార్ధమా ప్రియ ||  
అహమేవ పరోబ్రహ్మ మహాయదోఽహమేవచ |  
అహమేవ జగత్సర్వం స్థావరం జంగమంచయత ||  
అహమేవాఖిలం విశ్వం సృజామి విసృజామిచ |  
ఓషధీస్తైజసా నర్వా విశ్వంచోహ్యాయయామ్యహమ్ ||  
అహం సాక్షి జగచ్చక్షుః అలిప్తసర్వ కర్మభిః |  
అపికారోఽప్రమేయోఽహం అవ్యక్త విశ్వగోవ్యయః ||  
అగ్ని సూర్యే తథా సోమే యచ్చ తారాసు సంస్థితం |  
విదుషి బ్రాహ్మణే తేజో విద్ధి తన్మామకం సృప ||  
శివే విష్ణౌ చ శక్తౌ చ సూర్యే మయి సరాధిప |  
యాఽభేదబుద్ధిర్వ్యోగస్సః సమ్యగ్యో గమతో మమ ||  
తతశ్చ నర్యభావేన భజ త్వం మాం సరేశ్వర |  
భక్త్యాచావ్యభిచారిణ్యా నర్యత్రైవచ సంస్థితమ్ ||

ఈ పైశ్లోకములలోని భావమునుబట్టి చూడగా శ్రీకృష్ణ పరమాత్మ భగవద్గీతలో అర్జునునికి తన స్వరూపమును గురించి ఎట్లు బోధించి యున్నాడో గణేశుడును పరేణ్యు నికి అదియే విధముగ బోధించినట్లు స్పష్టమగుచున్నది.

ఇంకను ఇంకొక పురాణాంతర్గత గణేశాష్టాత్మక శతనామములలో “నమస్త జగదాచారాయనమః, నమస్తదేవతామూర్తయైనమః, విశ్వభుజేనమః, పురాణ పురుషాయనమః, సర్వస్త్వైనమః, అను నామములను బట్టికూడ గణేశ తత్త్వము శేవలము భగవత్తత్త్వమే యని తేలుచున్నది.

ఇట్లు గణపతిదేవుడు సాక్షాత్పరమంతుడే అయినచో అయనకుఁ గజముఖము, లంబోదరము, మూషకవాహనము, నాగమేఖలా యజ్ఞోపవీతములు ఉండుటలో విశేషమేమి? అను విషయము విచారణీయమగుచున్నది.

గజముఖములోని భావమును గణేశగీత ఇట్లు వర్ణించినది.

“గచ్ఛంతి ప్రాప్తు పంత్వేనం ప్రలయకాలే జాయంతే చ యస్మాత్ సర్వాః ప్రజాః” ఇతికృత్స్నప్రపంచయోనిరీశ్వరో గజశబ్దార్థః

అనగా సర్వ ప్రపంచము సర్వప్రజలు ఎవరిపల్ల పుట్టుచున్నారో ఎవరిలో లయమగుచున్నారో అట్టి జగత్కారణమే గజశబ్దముచే నూచింపబడినది. ఈనక గణపతి దేవుని గజముఖునిగ వర్ణించుటలో భావము ఈయన సర్వజగత్తునకు నృప్తిస్థితిలయకర్త యని బోధించుటయే. ఇక లంబోదరత్వము సర్వజగత్తును అనగా పదునాలుగు భువనములనుగూడ కుక్షిలో నుంచుకొని రక్షించు మహావ్యక్తి అని బోధించుచున్నది. మూషక వాహనత్వ నాగధారిత్యములలో విశేషమునుగూడ పరిశీలించుము. మూషక శబ్దమునకు వ్యుత్పత్త్యర్థము దొంగిలించు న్నభావముగలది యని. అందుకనియే ఎలుక ఎవరికంటను బడకుండ బలములలోను చూరులలోను దాగికొనుచు రాత్రులయందు చీకటిలో నాయా వస్తువులను దొంగిలించుటకై తిరుగు న్వభావముగలది యని సర్వ విదితమే! ఇక పాములన్నచో విషపూరితములై అపాయమును కలుగజేయు దుష్టస్వభావముకలవి. ఎలుకలను పాములు భక్షించు న్వభావముగలవగుటచే యీరెంటికి శత్రుత్వము కలదు. ఇట్టి శత్రుత్వముగల యెలుక వాహనముగను, పాములను మేఖలాయ జ్ఞోపవీతములుగను ధరించుట వలన ఆ గణపతిదేవుని అత్యద్భుతయోగ మాహాత్మ్యము ద్యోతితమగుచున్నది. “అహంసా ప్రతిష్ఠాయాం తత్త్వన్నిధౌ వైరత్యాగః” అని పాతంజల యోగసూత్రము. ఋష్యశృంగుడు జన్మించి తపంబొనరించిన శృంగగిరిలో నొకానొక మందు వెనవి మధ్యాహ్నమున ఒక మండూకము ప్రసవవేదనచే బాధపడుచుండ వేదిమిబాధను నహింసలేక యున్న తరినొక తామసాము తనపడగతో నడ్డానికి ఎండ బాధ రితుండ నీడను కల్పించి కాపాదన దృశ్యమును

చూచియేగదా శ్రీ శంకర భగవత్పాదులవారు శృంగగిరిలో శ్రీ శారదాదేవిని ప్రతిష్ఠించుటకు కారణము. అట్టియద్భుత యోగమాహాత్మ్యముగల దేవునిగా శ్రీ గణపతిని ధ్యానించు వారికి అట్టి యోగ సిద్ధులుకూడ లభించును. విషపూరితములగు నాగుపాములే ఆయన కట్టి యలంకారములగుటచే నట్టి గణపతి యుపాసకులకు ఎంత దుష్టులైనను వశమగుదురు. సర్వజన వశీకరణనిధి కూడ లభించును. ఇదియును కాక మహత్తరమై పూజ్యమైన వినుగు యొక్క ముఖమును, అల్పమై క్షుద్రమైన ఎలుకను వాహనముగను, విషపూరితములగు సర్పములను మేఖలాద్య లంకారములుగను ధరించుటవలన గీతేక్త ‘విద్యావినయసంపన్నే’ త్యాది శ్లోకభావమువలె సర్వ సమదర్శనత్వము ప్రకటితమగుచున్నది. అట్టి వరస్సర వైలక్షణ్యము వైరుధ్యము గన్నుడు భేదములన్నియు, అయా ఉపాధి కల్పితములుగాని వాస్తవములుగావనియు, వాటన్నిటియందనుస్యూతమైన చైతన్యము సత్యజ్ఞాన సంద స్వరూపమై ఏమై యుద్వితియుమై విరాజిల్లుచున్నదనియు ద్యోతితమగుచున్నది. “అజోరణియాన్ మహతే మహియాన్” అనునది ఆ పరబ్రహ్మ లక్షణమేగదా! ఆ గణపతి మహాదేవుని మౌఖిక గజత్వము, ఔదర్యలంబ త్వము, వాహన మూషకత్వము, మేఖలాద్యాలంకారిక సర్పత్వముల వలనకూడ ఆయన తత్త్వము సాక్షాద్భగవత్తత్త్వమేయని ద్రువపడుచున్నది.

ఇంకను ఆ పరమేశ్వరుని సాక్షాదవతార మూర్తులగు శ్రీమ దాది శంకర భగవత్పాదుల వారు తాము రచించిన మహాగణేశ పంచరత్న శ్లోకములలో గణేశుని “నదా విముక్తి సాధకం, నురీశ్వరం, నిధీశ్వరం, మహేశ్వరం, పరాత్పరం, యశస్కరం, మనస్కరం, ఆశించనార్తి మార్దనం, చిరంతనోక్తి భాజనం, ప్రపంచ నాశభీషణం, అచింత్యరూపం, అంతఃసం, హృదంతరే నిరంతరం వనంత మేవయోగినాం” ఇత్యాదిగా వర్ణించి ధ్యానించిరి. అవరశంకరులని ప్రసిద్ధి గాంచిన శృంగేరి పీఠాధిపైత జగద్గురు శ్రీ సచ్చిదానంద శివాభినవన్య నింహ భారతీస్వామి వారు రచించిన గణేశస్తోత్రమునందును, “సురాసురైర్భువ స్స్పృతం జరావమ్ముక్త్యు నాశనం, గిరాగురుం క్రియాహరిం జయంతి యత్పదార్పణః శరీరకాంతి నిర్దితాబ్జ బిందు బాల నంతతిం, ప్రకాశ తాత్మ తత్త్వకం, రమాధవాది పూజితం శమాదిషడ్గుణప్రసం” ఇత్యాదిగా వర్ణించినారు. ఈ వర్ణనద్వయము గణపతిదేవుడు ఆ పరాత్పరుడే యని స్పష్టపరచుచున్నది.

పై నుదహరించిన రీతిన గణపతి తత్త్వము శేవల భగవత్తత్త్వమేయినచో శివుడు, విష్ణువు, శక్తి అను వారల

తత్త్వ మేమి ? అను సంశయముద యించును, శైవము, వైష్ణవము, గాణాపత్యము, సౌరము, శాక్తేయము, మున్నగు ప్రత్యేక ప్రత్యేక మతావలంబులకు ఈ సందేహ ముద యించుటయే కాక నివారించ న శక్యముకూడ నగును. శైవమతావంబులకు శివుడు ఆ భగవత్తత్త్వ మనియు మిగిలిన దేవతలందరు ఆ శివునికంటె తక్కువవారును, శివునికి భక్తకోటిలోని వారును, అనియు వారు చెప్పుదురు. అటులనే వైష్ణవులు విష్ణువే భగవత్తత్త్వమనియు, శాక్తేయులు శక్తియే భగవత్తత్త్వ మనియు, సౌరమతావంబులు సూర్యుడే భగవత్తత్త్వ మనియు ఇట్లు వారి వారి ఉపాస్యుడైనమే భగవంతుడనియు, మిగిలినవారు వారికంటె తక్కువ వారనియు భేదదృష్టితో ప్రతిపాదించుచుండురు. వ్యాసభగవానుడు అష్టాదశ పురాణములను రచించి వానిలో కొన్నిటియందు శక్తియొక్క యసామాన్యతము, ఇంక కొన్నిటిలో గణపతియొక్క నిరుపమానత్వము, —ఈ విధముగ వర్ణించియున్నాడు. ఇట్లు వర్ణించుట తత్త్వము తెలిసికొనలేనివారికి పరస్పరద్వేష కారణము కావచ్చును. కాని పాకాత్ నారాయణావతార మగు శ్రీ వ్యాస భగవానుడు ఇట్టి మతద్వేషములను కలిగించుటకై పురాణములను రచించె ననుట ఎవ్వరికిని అంగీకారము కాదు గదా! అట్లయినచో ఆ పురాణములలో శివాది దేవతలను అందరిని భగవత్తత్త్వ స్వరూపులుగనే వర్ణించుటలో వ్యాసుని యాశయమేమై యుండును? భగవంతు డెక్కడె గాని యనేకులనుటకు విలుగాదు. శివుడే భగవంతుడైన, విష్ణువు కాని, గణపతి కాని, శక్తి కాని, సూర్యుడు గాని భగవంతు డనుట కెన్నటికిని విలు కావగును. అట్లే గణపతి భగవంతు డగుచో మిగిలినవారు భగవంతులు కానేరరు. కాని ఆయా పురాణములలో అటులనే వర్ణించుటలో వ్యాసుని బాపమేమై యుండును ? ఉపనిషత్సతావలంబులగు నద్వైతులకి విషయమున శంక బొడమదు. ఎలనన, ఉపనిషత్తులలో “ఏకమే వాద్విశ్వియంత్రబ్రహ్మ, నదేవసామ్యేదమగ్ర అసీత్, సర్వం ఖల్విదంత్రబ్రహ్మ. ఈ కావాన్య మిదం సర్వం! సర్వం హ్యేతద్బ్రహ్మ.” ఈ మొదలగు మంత్రములవలన పరబ్రహ్మ తత్త్వము ఒక్కటే యని ఉద్ఘాటించబడుచున్నది. నిర్గుణ తత్త్వము మాయాశబ్దాలమై సగుణము కాగా ఆ సగుణ బ్రహ్మము వల్ల ఈ సృష్టి కార్యమంతయు కలిగినది. అది ఉపనిషత్సతము. ఆ సగుణబ్రహ్మనే వ్యాస భగవానుడు శివ పురాణములో శివునిగ ను, విష్ణు పురాణములో విష్ణువుగను, శక్తి పురాణములో శక్తి గను, గణపతి పురాణములో గణపతిగను వర్ణించెను. అట్లందుకు వర్ణించె వేనగా వివిధ జీవుల యభిరుచిని

చిత్రమును బట్టి అందరిని తరింప చేయవలెనను మహా దాశయముతో అట్లు వర్ణించినాడు. కాని పరస్పరద్వేషముల కలిగింప వలెనని కాదు. ఆ సగుణ బ్రహ్మ తత్త్వమై భగవంతుని కేవలము శివునిగ వర్ణించినచో కొందరికి రుచింపక పోవచ్చును. విష్ణువుగ వర్ణించుచో మరొకందరికి రుచింపక పోవచ్చును. ఇట్లు ఏ ఒక్క స్వరూప ముగా వర్ణించినను మిగిలిన యభిరుచులు కలవారికి రుచింపదు. కొందరికి ఈ పురుషాకారము కాక లోకమాతృ స్వరూపముగా ద్యానించిన హృదయము త్వరలో ద్రవించును. ఇట్లు “రుచినాం వైచిత్ర్యాత్” అనగా అభిరుచులు వైచిత్ర్యమును బట్టి ఏ జీవునకు ఏ రూపమునందు హృదయము లగ్నుమగునో ఆ రూపమునే ద్యానించిన తరించుటకవకాశము కలుగును. ఉపనిషత్ ప్రకారము భగవంతుడొక్కడే, అభగవంతునే కొందరు శివుడనియు, కొందరు విష్ణువనియు, కొందరు గణపతి యనియు, మరికొందరు శక్తియనియు ఈవిధముగ తమతమ యభిరుచుల ననుసరించి నానావిధ నామ రూపములతో భజించుచున్నారు. ఇట్లు ఆయా నామములలోను, రూపములలోను, భేదమేలేని భగవత్తత్త్వములో ఎట్టిభేదము లేక ఏకమై ఆయ్యాది బానించుచున్నది. ఇట్టి భేదబుద్ధి కలుగకుండుటకై శ్రీ శంకరభగవత్పాదులవారు గాణాపత్యముతో కలిపి పఞ్చాతముల స్థాపించియున్నారు. ఇంకను వివిధ మూర్తులను కలిపి పంచాయతనముగా దేవతార్చనను స్మార్త సాంప్రదాయము ననుసరించువారలకు నిర్ణయించిరి. వేదమే జీవులందరిని తరింపచేయు తలంపుతో ఆయామూర్తులను అక్కడక్కడ భగవంతునిగా వర్ణించి యున్నది. దీనినిబట్టియే వ్యాసపురాణ రచనము కూడ నేర్పడినది. కనుక గణపతిని గురించి ఉపనిషత్తులోను, వేదపూర్వ బాగములోను, పురాణములయందును, శంకరాది మహాపురుషుల రచనల యందును, పై చెప్పిన విధమున భగవత్తత్త్వముగా వర్ణించుటలో నివిధముగ నుపపత్తికలదు. ఇంతయేల ? గణేశ గీతయందు గణేశుడే

“శివే విష్ణౌ చ శక్తౌ చ సూర్యే మయి నరాధితః ।

యాఽభేదబుద్ధిర్లోకస్య సమ్యక్గోగో మతోమమః ॥”

అని బోధించి యున్నాడు.

కనుక గణపతి దేవునిగురించి శివాదీతర దేవతలకంటె తక్కువ యని భేదబుద్ధి లేక ఆ గణపతి తత్త్వము వేదప్రాక్తమై, ఉపనిషత్ప్రతిపాదితమై పురాణోపబృంహితమై మహాపురుషస్తుత్వమై విరాజిల్లుచున్న కేవల భగవత్తత్త్వమే కాని అన్యముకాదను దృఢవిశ్వాసముతో నందఱు ఆ మూర్తిని ద్యానించి తరించెదరుగాక.

అత్యేనా వారాయణ స్మృతిః.

# మహా శివరాత్రి - శివక్షేత్రములు

ఓరుగంటి వేంకటకృష్ణయ్య (సంపాదకుడు)

శ్లో॥ చైతన్యం పరిపూర్ణ మేకమవలం జ్యోతిర్మయం వ్యాపకం  
తత్సంచాక్షర మంత్రమాద్యమమలం నూజ్మాతి నూక్షిం పరం  
లింగం బ్రహ్మ ననాతనం సుమనసా ధ్యాతవ్యరూపం నదా  
బాహ్యభ్యం తరనంస్థితం పరశివం ప్రాణేశ్వరం భావయేత్.

శివక్షేత్రము లన్నింటియందు బ్రహ్మాత్మవము తరువాత ప్రముఖమైన యుత్సవము శివరాత్రియే. ఈ శివరాత్రికథ యేమనగా బ్రహ్మవిష్ణువులలో నెవరధికులని వారిలో తగవు వచ్చెను. వారు తగవులాడుచుండగా నిద్దరి యెదుట దున్నహకాంతితో నొకలింగాకారజేషున్న కన వచ్చెను. దానికొనలు చూచినచ్చినవారధిక లని వారు అప్రయత్నము చేసిరి. ఆ జేషున్న కనవచ్చిన దినము కుంభమానములో శివరాత్రి. ఆ కాలము నిశీథము, 'లింగోద్భవకాల' మని అప్పటిపూజ లధికఫలదాయకము లని భక్తుల విశ్వాసము.

ప్రాచీనకాలమునఁ బండితత్రయమని పేరుగాంచిన శివభక్తుల ప్రచారముచేత వైదిక శైవమతము (బసవేశ్వరుని లింగాయతమతము కాదు) మన త్రిలింగదేశమున నెంతో వ్యాప్తిలో నుండినది. బసవేశ్వరునికి వేదప్రామాణ్యము నందు నమ్మకము లేదు. పక్షాశ్రమాచారములు కూడనివనియు భక్తి యొక్కటియే గణ్యమని యీయన తలంపు. పండితత్రయము వేదానుయాయులు. వర్ణము మీద వలపు కలదు. వైదిక శైవముతోఁ బాటు పెక్కు శైవక్షేత్రములు జనానురాగమును గాంచినవి. రెండు నదులు కలసినచోటున నెల్ల 'నంగమేశ్వరుఁ' డుండ వలెనుగదా.

అన్ని శివక్షేత్రములందును ప్రాచీనకాలమునుండి ప్రసిద్ధికెక్కినవి ద్వాదశజ్యోతిర్లింగములు, పంచభూత లింగములు, పంచరామములు.

ద్వాదశ జ్యోతిర్లింగములను ఆదిశంకరులు స్తోత్రము చేసినారు. ఆస్తోత్రము 'ద్వాదశజ్యోతిర్లింగస్తోత్ర' మని యింతో ప్రఖ్యాతికి వచ్చినది. ద్వాదశజ్యోతిర్లింగములలో అంద్రదేశమున రెండున్నవి. ప్రథమము శ్రీశైలము:— 'శివానంకలహరి' లో శంకరులు రెండుశ్లోకములలో దీనిని కీర్తించియున్నారు. 'సేవే శ్రీగిరి మల్లికార్జున మహా లింగం శివాలింగితమే' అని ప్రతియొక్కనినోట నాడు చునేయుండునుగదా. ఈక్షేత్రము కర్నూలుజిల్లా నంది కొట్కూరు తాలూకాలో నంద్యాలస్థిపను కిశాన్యమున దాదా

పరువదిమైళ్ల దూరములో నల్లమలకొండలమధ్య కృష్ణ చెంతనే పర్వతపీఠికపై నున్నది. ఈక్షేత్రము లింగాయ తులకుఁగూడ చాలముఖ్యము. ఇందు 'మల్లికార్జునుని' పూజారి బంగమయ్య. దేవి భ్రమరాంబిక పూజారి బ్రాహ్మణుఁడు. 'శ్రీశైలశిఖరం దృష్ట్వా పునర్జన్మ న విద్యతే' యని ప్రఖ్యాతి. మామూలుదినములలో నిక్కడ అటవికులైన చెంచులు పూజారు లుందురు. ఉత్సవము నకు వెలజనులు కొంతలలో అడవులలో నకలకష్టముల కొర్చి వత్తురు. అంద్ర కర్ణాటక ద్రావిడ మహారాష్ట్ర శైవజన నమ్మేళనము కన్నులపండువుగా నుండును. రెండవది, ద్రాక్షారామభీమేశుఁడు. ద్రాక్షారామము తూర్పుగోదావరి జిల్లా రామచంద్రపురం తాలూకాయందున్నది.

శ్రీనాథుని 'దక్షారామపురివిహారవర....' యీస్థలమునకు నంబంధించినదే. అతిప్రాచీనక్షేత్రము. 'గాధానర్తకతి' కర్త హాలునికిని నింహళరాజకన్య లీలావతికిని ఇక్కడనే పెండ్లి జరిగినదట. దేవాలయనిర్మాతలు పూర్వ చాళుక్యులు. అనాటిమొదలీనాటివరకు పావనక్షేత్రమే. విద్యానాథుని ప్రతాపరూద్రీయములో త్రిలింగములని పేర్కొన్న ద్రాక్షారామేశు డీయనయే అట. దీని అనలు పేరు దక్షారామమే వాడుకలో ద్రాక్షారామమయినది. ఇక్కడ ద్రాక్షలు లేవు. నైజాముశేషములో నింకొక దక్షారామ మున్నదందురు. అక్కడ నున్న వేమో? ఈక్షేత్రము పంచారామములలో నొక్కటియట.

'అరామము' లన్న పేరునుబట్టి వెంటనే కొందరు ఇవి మొదట బౌద్ధారామములని ఏరావేశముతో శైవులు వీనిని శివక్షేత్రములుగ జేసినారని మొదలు పేట్టుదురు. మన శాస్త్రములో తపస్సునకు సరిత్రట తీర్థ అశ్రమ శై లారామ ములు అనుకూలములందురు. పూజా పరికిరీతములైన యీ క్షేత్రములు బౌద్ధము లట.

పంచారామముల ప్రస్తావము స్కాంద పురాణములో కలదు. తారకాసురునిమెదలో నొకన్వయంభువు అమృత లింగ మొకటి యుండినదట. కుసుమస్వామి ఆ లింగ మును భేదించినదనుక తారకుఁడు చావలేదు. లింగ

శకలము లయిదు నయిదు క్షేత్రములందుఁ బడినవి. అవి యెల్ల నారామము లయినవి. అందు మొదటిది ద్వాదశ జ్యోతిర్లింగములందును కీర్తింపబడిన దాక్షారామము.

రెండవది క్షీరారామము. దీనికి లౌకికనామము పాల కొల్లు. ఇక్కడను దేవుని పేరు భీమేశ్వరుడే. పాలకొల్లు పడమటిగోదావరిజిల్లా నరసాపూరుతాలుకా యందున్నది. ప్రాచీనక్షేత్రము. చాళుక్యులప్రతిష్ఠయే. శాసనము లెన్నో ఈ దేవాలయమున దొరికినవి. రాజమహేంద్రవర నగర రాజులు కోనవంశ హైహయలు దీనికి పాపకులు.

మూడవది. భీమారామము. దీనినే గుణుపూడి భీమ వరము అందురు. ఇది పడమటిగోదావరిజిల్లా భీమవరము తాలుకాయందున్నది.

నాల్గవది. సామర్లకోట దగ్గరి కుమారారామము. ఇక్కడ దేవుని సోమేశ్వరు డందురు.

అయిదవది. అమరారామము. దీనినే అమరావతి యందురు. కృష్ణాతీరమున గుంటూరు జిల్లాయందు గుంటూరునకు ముప్పదిమైళ్ళ దూరములో నున్నది. ఇది పురాతనస్థలమే. దీనికి దగ్గరనే మొదటి యాంధ్రరాజధాని యగు దాన్యకటకము (ధరణికోట) బౌద్ధులకాలమునాటి అమరావతీస్తూపము చెంతనే యున్నది. శైవులు దీని విడియగొట్టలేదటగాని అమరారామమును శైవదేవాలయ ముగ జేసినారనుట యింత హాస్యాస్పదమో. రెండుశతాబ్దాలకింద వానిరెడ్డి శ్రీవేంకటాద్రిప్రభువు ఈయమరావతిని తన రాజధానిని చేసికొన్నాడు. కోవేలను చక్కగ దీర్చి నాడు. ఆయన నూటయెనిమిది శివాలయముల గట్టించిన గొప్పదొర. వారి యాస్థానములలోనే బులుసుపాపయారా ధ్యులవారుండి ఆధునిక పోతనవలె వాని కెక్కినారు.

మన దేశమే త్రిలింగము కదా. అనఁగా నిది మూడు లింగముల మధ్యనుండుచోటఁట. ఆ మూడు లింగములు నైజాము దేశములలోని పని కొందఱుందురు. శ్రీ శైలము (మందెన) కాళేశ్వరము, (వేములవాడ) భీమేశ్వరములని కొందరు. కాదు శ్రీశైలము. దాక్షారామ భీమేశ్వరలింగము శ్రీకాళహస్తి శ్వరలింగము లని యింకొందఱు. ఇప్పటి కాలమునకు దగినట్లు మేమువి శ్రీశైల శ్రీకాళహస్తిశ్వర శ్రీముఖలింగేశ్వరులని యందుము. మొత్తము మిద త్రిలింగదేశము ముక్కొకాకృతినే తనరియున్నది.

పంచభూతలింగములలో శ్రీ కాళహస్తిశ్వరలింగము ఒక్కటియే అంధ్రదేశమునం దున్నది. శివుఁడు పంచ మహాభూతములరూపమున (భూమిజలతేజోనాయు అకాశ ములు) నొక్కొకచోట స్వయంప్రకృత మయ్యెనట. శ్రీ కాళ

హస్తియం దాయనరూపము వాయులింగము; వాయు వుగ గర్భగృహమునందిరువై పులనున్న రెండుదీపములను నతతమాదించుచునేయుండును. శ్రీ కాళహస్తికథ కన్నప్ప కథ తెలియనివారుండరు. ఔకసాము, ఒకసాలిడు ఒకయేనుఁగు అడవిలో వ్యక్తమైయున్న లింగమును సేవించి తమపేరుల శ్రీ (సాలిడు) - కాళ (సాము) - హస్తి అని యీశ్వరుని కిచ్చినవి. కన్నప్పనాయనా రైనాఁడు. ఆయనకథ నీమధ్య ననిమాలోగూడ వెలసినది. ధూర్జటి 'కాళహస్తిమహాత్యమును' 'కాళహస్తిశ్వరకథకమును' వ్రాసినవాఁడు.

ఈ క్షేత్రము లన్నియుఁ బురాణప్రసిద్ధములే. కొన్ని క్షేత్రములకు ఇటీవల భక్తులవలననే మిక్కిలి ఖ్యాతివచ్చి నది. అట్టివి 'అచంట' 'కోటప్పకొండ' గుంటూరుజిల్లా నరసారావుపేట తాలుకా; ఈ దేవునికిఁ ద్రికోటిశ్వరుఁడని పేరు. బ్రహ్మవిష్ణుశివులు మూడుకొండలపై నావిర్భవించి యుండుటచే నీచోటుకు 'త్రికూటాద్రి' యనిపేరు. ఇక్కడ దేవేరి లేని దేవర 'దక్షిణామూర్తి' యున్నాడు. ఇక్కడ పేదభక్తులకథలే ముఖ్యము. లింగబలిజసాలం కయ్య ఒకాయన ఈయనపేరున స్వామిని సాలంకీశ్వరుఁ డన్నాడు. గొల్లభామ పెద్దభక్తురాలు. పేరులేని పెద్ద మాను' గాలివానలో పడిపోగా దానిలోనుండి నెత్తురు కారిసదఁట. ఆ చెట్టుకూడఁ ఒకభక్తునిరూప మేమో! కోటప్పకొండ ప్రభలు చాలప్రసిద్ధము.

'అచంట'కథ ఇంకను ఒకచిత్రము. అజ్ఞరపుపేరయలింగ కవి 'ఒడయనంబి విలాసము'లో యీ యుదంతము వ్రాసియున్నాఁడు ఒడయనంబి అరవశివబ్రాహ్మణుడు. ఆయన పడమటిగోదావరిజిల్లా భీమవరము తాలుకా నీ గ్రామమునకు వచ్చి స్థిరనివాసము నేర్పరచుకొన్నాడు. ఒకదినము—అనాఁడు—తన. వారకాంత—పరమనాచితో క్రిడించినాఁడు. అర్ధరాత్రమున మెలకువవచ్చినది. తాను పూజించులింగము వంటియింటిలో దేవతార్చనలో నున్నది. నాచి పైట తొలగి వక్షిణము కవబడుచుండఁగా అది లింగాకారమే యని దానియందే శివు నావాహనము చేసి పూజ మొదలుపెట్టగా అమె మేలుకాంచి 'స్వామి యిది యేమి', టన్నది. 'శివుఁ డిందు లేఁడా'యని నంబి యన్నాఁడు. అమెకోరికపై అ'చంట'నే శివుని సాక్షాత్కారముచేసికొన్నాడు. అనాడు మొదలు మున్నటి 'మార్తాండపురము' 'అచంట'యైనది.

'నారుద్రో రుద్ర మర్చయేత్'.

# భారతీయప్రభుత్వము - దేవాలయతత్వము

'తర్కవేదాంత విశారద' ముదికొండ వేంకటరామశాస్త్రి

శ్రీమద్భారతీయప్రభుత్వమునకు దేవాలయములకు ననాదికాలమునుండియుగాఢమగునంబంధముగలిగి యుండుట సర్వలోకవిదితము.

నకలలోకకళ్యాణకరములకు నాయావిశేషముల వెలువరించుటకే నేడు మన ప్రభుత్వమువారి "ఆరాధన" యనెడి ప్రతికారాజమును బ్రతిష్ఠించిరి.

భారతభూమినిపరిపాలించునట్టి స్వతంత్రప్రభువులు, సామంతప్రభువులు, సంపన్నగృహస్థులు యథావిభవముగా ప్రతిపట్టణమున ప్రతిగ్రామమున స్వస్వాభీష్ట దేవమందిరనిర్మాణములను, తత్తద్దేవతాకైంకర్యములను పెంపొందించి వాటినే తమప్రభుత్వమునకు, తమజీవితమునకు ముఖ్యకర్తవ్యములుగను, భారతీయప్రభుత్వమునకాదేవాలయములే బ్రధానాంగములుగనెంచి యట్లే చరించిరి.

ఆందుకు నిదర్శనములుగ నాసేతుశీతాచలభారతభూమిలో నాయామహానుభావులచే నిజమందిరసహస్రగుణాధికసౌష్ఠవములతో నిర్మితములైనట్టి యమూల్యాత్యద్భుత వివిధదేవమందిరములు, శ్రుతిస్మృతివిహితపురాణాగమ తంత్రాది వివిధప్రబంధములు, తామశీలాదిశాసనములు, ఆచంద్రతారార్కముగ తత్తద్దేవతాయశ్చిక్రములై వివిధ రాజోపచారపర్యాప్తములగు స్వర్ణశకములవంటి జమీలు, ఆగ్రహారములు, ఇంద్రకలు, ఈనాములు, అనేకదివ్యాభరణములు మున్నగునవి గానుపించుచున్నవి.

కామ్యఫలార్థులగు ప్రభువులు గృహస్థులు మాత్రమేగాక గాఢవైరాగ్యభాగ్యముతో ధృణీకృతబ్రహ్మపురందరులైనట్టి యంతర్ముఖులగు గౌతమభరద్వాజవసిష్ఠాగస్త్యాది మహర్షులు, సర్వకర్మసన్యాసమొనర్చినట్టి బ్రహ్మణ్యులగు శ్రీమత్పరమహంసపరీవాజాకాచార్యవర్య జగద్గురు శ్రీశంకరరామానుజాది వివిధవైశ్ణవతాంప్రదాయప్రవర్తకాచార్యవర్యులు, తుదకు సాక్షాద్భగవదవతార మూర్తులుగ సర్వసంప్రతిపన్నులగు శ్రీరామకృష్ణాదులు గూడ దేవాలయనిర్మాణములను దేవతాసంపర్యలను భారతభూమిలో నాటినుండి నేటివరకు అవిచ్ఛిన్నముగ నడిపింప జేసిన సందర్భమును దూరదృష్టితో బాగుగపరికించినచో నాధ్యాత్మికసంప్రత్తిదానమగుటచే నిఖిల ప్రపంచ ప్రకాంతి ప్రదానసమర్థమగు భారతీయప్రభుత్వమునకు దేవమందిరములు బ్రధానాంగములై? లేక తత్తద్దేవాలయ దివ్య

సామ్రాజ్యమునకు భారతీయప్రభుత్వమే యంగభూతమా? యని శంకింపదగియున్నది.

అట్లు శంకింపనేల! వినుడు—దేవతాసామ్రాజ్యమున కంగమే భారతీయప్రభుత్వమనుటనిక్కము. కారణమేమి యన్న భారతభూమిలోని వివిధప్రాంతీయప్రజలకు తత్తత్ప్రాంతీయ దేశీయప్రభువులు వేరువేరుగ నుండినను యావద్భారతీయప్రజలకు తత్తద్దేవతామూర్తులు సమాన స్వామ్యము కలిగియుండిరి. తరతరములు గడచినను, తత్తత్ప్రభువులు తదీయవైభవములు తారుమారులైనను, భారతీయదేవతాసామ్రాజ్యము మాత్రము చెక్కుచెదరదు. అసామ్రాజ్య మాధ్యాత్మికమగుటచే భావ్యవైభవము లకించి త్కరములు. భారతీయప్రభువుల నెరుగని ప్రజలుందురు గాని యాసేతుశీతాచలస్థ వివిధదేవతామూర్తుల నెరుగని భారతీయులుండరు. గావున దేవతాప్రభుత్వమే భారతీయులదిగాని మానవప్రభుత్వముగాదు. ప్రజలకు ప్రభువులకుగూడ ప్రభువులు దేవతలే. దేవతానుగ్రహపాత్రులగు ప్రభువులే ప్రజాపరిపాలకులగుదురు. దేవతాసామ్రాజ్యమునకంగమే భారతీయప్రభుత్వము.

భారతభూమికి దక్షిణాధిపముగానున్న యనంత పద్మనాభస్వామి, ఉత్తరద్రుపముగానున్న బదరీనారాయణ స్వామి, తూర్పునముద్రమునున్న జగన్నాథుడు, పశ్చిమ సముద్రముననున్న ద్వారకాపతియు సర్వభారతీయులకు సమానప్రభువులేగదా? తత్తద్దేవతాప్రాంత దేశీయప్రభువులన్నారే! తత్తద్దేవతా కింకరత్వమునినట్టి బ్రహ్మలవలె వారి వారి జీవితములనెల్ల నాయాదేవతాసంపర్యలతో తత్తత్ప్రజానికములను తత్తద్దేశములను సురక్షితములగను సుఖక్షిములుగను పరిపాలించి తాము కృతకృత్యతనెందుచుంటిమని దలంచుచుండిరెగాని యాయాదేవతలకు తామే ప్రభువులమని దలంచుటలేదు. ఇట్లే కాశీలో విశ్వనాథుడు, రామేశ్వరములో రామలింగేశ్వరుడు, శ్రీశైలములో మల్లికార్జునుడు, గోకర్ణములో మహాలేశ్వరుడు, శివాలయములో వేంకటనాథుడు, అయాదివ్యక్షిత్రములలో మహాకాళేశ్వరుడు, సోమనాథుడు, అష్టాదశక్షి పీఠములు, పంచమహాభూత లింగములు, వేదాద్వినీహద్ర్యహిబిలాదులలో వివిధ నారసింహమూర్తులు, ప్రతిగ్రామమున గ్రామ దేవతలు, హనుమానులు, వైష్ణవ శైవ శాక్త గణావత్యాది వివిధదేవతా సాన్నిధ్యములు, ప్రతిగృహమున గృహదేవ

తలు, ఇట్లెన్ని క్షేత్రములను తీర్థములను పెర్కొనగలము? అనంతరూపములుగ యావద్భారతభూమిలో నడుగడుగున వెలుగొందు వివిధదేవతామూర్తులదే భారతీయ సామ్రాజ్యమనియు, తదంగముగ తదనుగ్రహనంపాదన ద్వారా నకలలోకకల్యాణార్థమే యనాదికాలమునుండి నేటి వరకు భారతీయప్రజలకు ప్రభువులకు సంబంధించినట్టి దేవతాప్రభుత్వము భారతభూమిలో నర్వానందకందముగ నడచుచున్నదనియు చెప్పదగియున్నది.

అయితే - దేవాలయములు ప్రజలకు ప్రభువులకు నొకవిధముగ విశ్రాంతిస్థానములనియో? విలాసస్థానములనియో? మూఢవిశ్వాసస్థానములనియో? అంధపరంపరాగతములగుటచే గతానుగతికములనియో? అనిన నరిపోవుచుండగా ప్రభుత్వాంగము లనుటకు కారణమెద్ది? దేవాలయములు లేనిచో భారతీయప్రభుత్వము నడువదా? బాలబాలికాపాఠశాలోపయుక్తములగునను దృష్టితోనో, గ్రంథపఠనాలయస్థానము లగునను దృష్టితోనో, పాంథావాసస్థానము లగుననుదృష్టితోనో, ప్రభుత్వకోశాధిపతికి కించిదు'యుక్తము లగుననుదృష్టితోనో, మరొకదృష్టితోనో ఒకవిధముగ ప్రభుత్వమునకు దేవమందిరములు సామాన్యాంగము లనదగునేమోగాని ప్రధానాంగములెట్లగును? ప్రభుత్వాంగత్వమే సందిగ్ధమగుచుండ దేవాలయ సామ్రాజ్యమునకే ప్రభుత్వమంగమనెడి సాహసాత్మిక మూలమెద్ది? దేవతాసామ్రాజ్యమనగా—అందరుదేవతలకు కలసి యొకటిసామ్రాజ్యమనియో? అట్లెనచో శివవిష్ణుదివివిధవిరుద్ధదేవతల కొక్కటిసామ్రాజ్య మెట్లు పొనగును? వివిధదేవతలకు వివిధసామ్రాజ్యములైనచో భారతీయ ప్రభుత్వమేదేవతాసామ్రాజ్యమున కంగమగును? అందరు దేవతలలో నొకదేవతకు సామ్రాజ్యమన్నచో అందేదేవునిది సామ్రాజ్యము? అందుకు కారణమెద్ది? ఈ చిక్కులను

తట్టుకొనలేక ఒకేదేవుడనెడి మతముగాని, ఏపీడలేకుండు టకు దేవుడెక్కడనెడి శూన్యవాదమునుగాని యాశ్రయించుటే యాబహునాయకత్వముగల భారతీయ వివిధదేవతా సామ్రాజ్యముకన్న నమంజనముగ నున్నదిగదా అట్టిప్పున బాధకమేమి? ఇదిగాక అనలీదేవాలయములు దేవతలు ఏటినిగురించి నవీనములగు తంత్రాగమాదిగ్రంథములే ప్రమాణములా? ప్రాచీనములగు వేదములలో ఏటివార్త యేమైన కలవా? ఇత్యాది విఃభాశంకలను దొలగించు కొనుటకు మున్నుండు భారతీయప్రభుత్వమును గురించియు, దేవాలయతత్వమును గురించియు విచారింప వలసియుండును.

అవిచారములో 1 భారతప్రభుత్వమునకు అనాది కాలమునుండిగల యనన్యసామాన్యములగు పిరిక్షణవైజ్ఞానిక శక్తివిశేషములు, 2 భారతీయేతరప్రభుత్వములలోని ఏకదేవాశ్రయణ శూన్యవాదాశ్రయణములన్న భారతీయుల వివిధదేవతాశ్రయణములోని మహోన్నతనమరస విజ్ఞానరహస్యము, 3 వివిధ దేవతలను, వివిధవర్ణాశ్రమాచారములను, వివిధమతసంప్రదాయములను, అనున రించెడి భారతీయప్రజలకుగల అనన్యసామాన్యములగు పరస్పరాంగాంగిభావసంబంధము, నహజ నర్వమానవ సోదరభావము, నర్వమత సామరన్యరహస్యము. 4. భారతీయుల వేదములకు స్మృతితిహాసపురాణాగమాదులకు గల పరస్పరసంబంధావశ్యకత్వములు, 5. భారతీయ దివ్యప్రభుత్వమునకు మాత్రమే నిఖిలప్రపంచ శ్రాంతి భిక్షాప్రదానసామర్థ్యము, 6. ప్రభుత్వాధికారులలో నెవరికి విజ్ఞాపనమొసర్చినను "ఆరాధన" కు యని పెర్కొను టలోగల భారతీయప్రభుత్వదేవరహస్యము వేన్నగు విశేషములన్నియు నీ "ఆరాధన" లో మున్నుండు విశిడికరింపబడగలవు.

ఓం. భద్రం కర్తేభిః శృణుయామ దేవాః ।

భద్రం పశ్యమాశ్చ ఖిర్యజితాః ।

స్థితై రంగైస్తుష్టు వాగ్ంనస్తమాభిః

వ్యశేష దేవహితం యదాయః ॥

స్వప్రసాదేన దేవప్రసాదాః

స్వప్రసాదః పూజా విశ్వవేదాః

స్వప్రసాదేన దేవప్రసాదాః

స్వప్రసాదే బృహస్పతిర్దదాతు ॥

ఓం శాంతిశాంతిశాంతిః ।

# సుప్రభేదాగమ సంహిత

\*అథ సంకల్పః.

తతః \*వస్య ప్రతిష్ఠోత్సవవిధిం వ్యాఖ్యాస్యామః. ఆచార్యః విత్యకర్మ నిర్వర్త్య కుభదినే కుభముహూర్తే అప్రరాజయజమానపురస్పరేణాచార్యః తస్మాచ్ఛ్రీతాంబాలసహిరణ్యకుసుమాక్షతపాత్రం గృహీత్వా యాగమంబంధం త్రి సప్తక్షిణీకృత్య ప్రకృద్వారేణాంతః ప్రవిశ్య అప్రరాజం అంతః వేదీమధ్యవదేమ అనీనం కృత్వా తత్పుర్యే పాదకః పూర్వానీతభస్మ చందనాదిపాత్రం సంగృహ్య,

“ అమ్మిన్ గ్రామే కృతవసతి బ్రాహ్మణానాం వేదవేదాంగాది సమస్తవిద్యాసమేత సంయతోపాసనాగ్నిహోత్రయాగక్రియా సక్రియాయాగపఃవిద్యర్థం గవోఽపి వత్సరక్షణానంతరాపరిమితామృతప్రదానసమప్తజనసంకోషకరణార్థం తవన్విజనానాం పంచేంద్రియాభిజయార్థం శివద్మవరాయణానాం విస్విష్టుశివపూజాపరివిద్యర్థం రాజ్ఞాం కనకమణిమకుటకోటీరతారకేయాఽబద్ధదుహఃపట్టదేవ్యంగవ్రదానహస్త్యశ్వదాది వివిధైశ్వర్య దిగ్విజయలక్ష్మీనివాసవిద్యర్థం తే పరవక్రభయనివారణార్థం సకలభూతీనాం యదాన్యాయ పరిపాలనార్థం సకలప్రాణి కులాదాఽవర్షసమృద్ధ్యర్థం సకలప్రాణిహితసమయాయానంచరణార్థం అమ్మిన్ రాష్ట్రే అమ్మిన్ దేశే అమ్మిన్ గ్రామే జమ దాంబర మహామరీప్రవేశ అగ్నిభయ జ్వర జారవోరాది సమస్తహింసాహింసాహింసానిజకులాదానస్థాన తాత్పర్య పుత్రమిత్రకళిత్ర దాసదాసీ జనసహిత విషలవిజ్ఞాన నానావిధ సౌఖ్యానుభవవిద్యార్థం త్రిగుణీకృతాగ్నిష్టోమాతిరాత్ర అష్టోక్త్యామవాజీయ పౌండరీకాది శతశ్రతూనాం పంచార్థసకలఫలావాప్త్యర్థం హరశ్య సారోక్య సామీప్య సారూప్య సాయుజ్య పదప్రాప్త్యర్థం కలసమృద్ధ్యర్థం సకలకళ్యాణ సమృద్ధ్యర్థం సృత్రమంబుపాద్యాదయశుద్ధ్యర్థం పూజాద్రవ్యోపకరణశుద్ధ్యర్థం మయా కృతేన విష్ణుశ్వరాచన పూర్వక వుజ్జాహవాః స ఆచార్యబ్రాహ్మణ ఋత్విగ్వరణ కంకణదారణాబంధస్థాపన కాలావిహరణాప్త పూజా వాస్తుపూజా వాస్తుహోమ వాస్తుబలి పర్యగ్నికరణ అంకురాఽపణ కలశస్థాపన భేరీపూజా భేరీతాదన ద్వజారోహణ అగ్ని ప్రతిష్ఠానన విత్కబలి వ్రదాన కళ్యాణహోమోఽనైవ మృగయాయాత్రావిధాన దాన్యకుట్రన తైలాభ్యంజన తీర్థావగహన వసంతోత్సవ సుగంధద్రవ్యానందోత్సవ చూర్ణోత్సవ చందయాగోత్స వావ్రై కర్మభిః సగంస్కరిష్యమాణః శదంగిత్వేన తదాదౌ శుద్ధ్యర్థం శుద్ధ్యర్థం అభ్యుదయార్థం మహాజనైస్సహ స్వస్తిపుజ్యాహవాఽనం కరిష్యే ||

\*ఈ సంకల్పమునట్టి దేవాలయ ప్రతిష్ఠార్పణదులు, కేవలమొక వ్యక్తియొక్క సౌఖ్యమునకు కాదనియు, దేశము ప్రజలు చివరకు ఒకసంకతికూడ ఈతిదానను పరిహరించి సుఖమును సమకూర్చుటకు చేయు కర్మలని స్పష్టపరుచున్నది.

ఓం శం నో మిత్రశ్శం వరుణః శం నో భవత్స్వర్యమా ।  
 శం న ఇంద్రో బృహన్పతిః । శం నోవిష్ణురుద్రక్రమః । నమో బ్రహ్మణే । నమస్తేవాయో ।  
 త్వమేవ ప్రత్యక్షంబ్రహ్మసి । త్వమేవ ప్రత్యక్షం బ్రహ్మ వదిష్యామి । ఋతం  
 వదిష్యామి । నత్యం వదిష్యామి । తన్మామవతు । తద్వక్తారమవతు । అపతుమామ్ ।  
 అపతువక్తారమ్ ॥

ఓం శాంతిశాంతిశాంతిః ॥

ఓం నమోబ్రహ్మణే నమోఅస్త్యగ్నయే నమః పృథివ్యైనమ  
 ఓపథీభ్యః । నమోవాచే నమోవాచస్పతయే నమో విష్ణవే బృహతేశ్వరేమి॥

ఓం శాంతిశాంతిశాంతిః ॥



# శ్రీ శ్రీ మదభినవగుప్త తంత్రాలోకము

జమ్మలమడక మాధవరామ శర్మ : గుంటూరు.

శ్రీమదభినవగుప్తపాదులు సుప్రసిద్ధులయిన మహామహేశ్వరులు. మహాదార్శనికులు. సాహితీ మూర్ధాభిషిక్తులు. అభినవగుప్త డాలంకారికు డనియె లోకము తెలిసికొన్నది. సాహిత్య శాస్త్రమునందలి రససిద్ధాంతమును అభినవగుప్తుడే స్పష్టము చేసినాడు. ఆ రససిద్ధాంత రీతి యంతయు నాతని దర్శనతత్వమునకు సంబంధించియున్నది. అభినవగుప్త దర్శన సిద్ధాంత రహస్యమంతయు నాతడు రచించిన తంత్రగ్రంథములందు గూఢముగా నున్నది. తంత్రగ్రంథ విజ్ఞానమంతయు శ్రీ తంత్రాలోక మను మహాగ్రంథమున విశదముగా నున్నది. ఆ గ్రంథభావము స్పష్టముగా దెలియుట నే డావశ్యకము. తంత్రాలోకము విజ్ఞానసర్వస్వమని చెప్పదగిన యుత్తమ గ్రంథము. అవి దాదాపారువేల శ్లోకములతో నున్నది. ముప్పదియేడాహ్నికములుగా నది విభక్తము. జయరధుడను మహాపండితుడు తంత్రాలోకముపై చక్కని వ్యాఖ్య రచించినాడు. సాహిత్య శాస్త్రమున అలంకార సర్వస్వ మను గ్రంథముపై జయరధుడు “విమర్శిని” యను వ్యాఖ్యనము రచించెను. తంత్రాలోకముపై జయరధుని టీకాచాతుర్య మెన్నదగినది. “తంత్రాలోకమునందున్న విషయమె యితర గ్రంథములందున్నది. ఇతర గ్రంథములందు లేని యంశము తంత్రాలోకముననున్నది. ఇందు లేని యంశమెందును లేదు.” అని తంత్రవిజ్ఞానులభావము. ఆ తంత్రాలోక విజ్ఞానమును క్రమముగా లోకమందుకొనవలెనని దీని నుపక్రమించుచున్నాను.

ప్రత్యభిజ్ఞావాదము, త్రికవాదము, స్పందవాదము, శైవాద్వైతవాదము అను నామములతో అభినవగుప్తాభిమతమయిన దర్శనవాదమును వ్యవహరింపవచ్చును. మానవులందరును తరించుట కిందుపాయములు సాధనములు కలవు. ఎట్టి మానవుడును దర్శనదూరుడు కాడు. సంసార జీవ సమునందున్న మానవుడు దేనిని కాని పరిత్యజింపనక్కరలేదు. ఎట్టి యంగరంగ భోగములు కలవాడయినను, ఎంతగా లోకవ్యవహారములందు సంచరించువాడయినను తన తరణోపాయము నిందు గుర్తింప గలడు. అభినవగుప్తుడు తన ప్రతిభాపరాక్రమమున సర్వసమన్వయము నిరూపించినాడు. ఈ విశ్వమంతయు శివమయము. ప్రపంచము నంతను శివస్వరూపముగా భావింపవలెను. ఏ అంశము కాని శివాతిరిక్తముగా లేదు. అంతయు శివస్వరూపము. కాని పరశివుడు కేవలము విశ్వస్వరూపుడే కాడు. విశ్వస్వరూపుడైనను విశ్వోత్తిర్ణుడై శివుడున్నాడు. అందువలననే శివుని విశ్వమయనిగా విశ్వాతీతునిగా భావింపవలెను. అను ఈ తత్వము తంత్రాలోక రహస్యము. దీని విస్తరణమే గ్రంథమున నున్నది. ఈ సకల ప్రపంచము శివుని స్పందరూపముగా నున్నది. శివుడు బీజస్వరూపుడు. కొమ్మలు, ఆకులు, పల్లవములు, పుష్పములు, ఫలములు, సర్వము విశ్వము. మహావృక్షము నందేదియు బీజాతిరిక్తము కాదు. అట్టి ఈ విశ్వము ననుసరించి శివానుసంధాన మొనరింపవలెను. అనాసక్తితో ప్రకృతి పదార్థముల నవలంబింపవచ్చును. అనుభవింపవచ్చును. కేవలము భోగాసక్తులై తమ్ము తాము గోతిలో పడత్రోసికొనరాదు. శివాసక్తులై సర్వము సేకరింపవచ్చును. స్వీకరింపవచ్చును. లోకములోని జడపదార్థము చేతనముగా నొనర్చుట దీని తత్వము. తుచ్చ వస్తువు నతుచ్చముగా జేయుట దీని తాత్పర్యము. తుచ్చముగాని, అతుచ్చముగాని సర్వమ తుచ్చమే. శివేతరమగు భావమంతయు నశించిపోవుట దీని భావము. అందువలననే శివేతరక్షితి ప్రయోజనమని భావుకులు భావించినారు.

# KAPOTESWARALAYA OF CHEZERLA

By

SRI. N. RAMESAN, M.A., I.A.S.

(Dt. Collector and Magistrate, Guntur.)

Temples in our country were not merely places of worship but were the main nerve-centres for the cultural and aesthetic lives and activities of the people. Elaborate rules of temple architecture were laid down and each area developed its own style. Successive 'sthapatis' added the fruits of their genius to the beauty of the temples and their decorations; and in many cases, the temples became, in a few centuries, standing as it were, testimonies, to the genius of the race that produced them. Often it has happened that a small temple, during the course of centuries acquired not only a hoary tradition and sanctity, but also was enriched by a succession of enlightened kings with 'nrithyasalas', 'vimanas', 'gopuras', 'mantapas', 'pushkararanis' and other accoutrements and became as time went by, a standing example of the artistic evolution of the people of the locality that produced it.

2. Many kings added immense riches to the temples during auspicious moments like 'Ardhōdaya', 'Sūrya-Grahōparāgū', 'Vishuvat-Sankrānti', etc., and as a permanent record of their meritorious acts, they have engraved upon stones these gifts that they made to the presiding deity. It is fortunately for the historian, a peculiar trait of our country that our kings were very proud of their lineage and generally added a long list of names of kings, in many cases starting from the Sun and Moon, who preceded them and sang their glories in lovely verses. This 'pracasti' as it is technically called, is of immense value to work out the geneology of Kings and if we can locate the year of any one king

correctly, the chronology also can be correctly fixed. Many astronomical data are susceptible of this fixation and there are many instances where the chronology and also the geneology of kings have been accurately determined by this method. It was generally believed by all the common visitors of the temples that these stone inscriptions were sacred gift-records and any tampering with them would bring evil; and hence these inscriptions have been carefully preserved over a course of centuries and are as fresh and pristine even now as they were when they were first inscribed. There are inscriptions of as early as the 2nd, 3rd and 4th centuries A. D. in many temples, e. g., the only existing Vishnukundin record of Madhavavarma, in the Velpuru temple of Ramalingeswara in Sattenapalli Taluka, of Guntur district. It is an unfortunate and regrettable factor that in recent years, the sanctity of these inscriptions have been lost sight of and in many cases, due to ignorance, temple authorities are spoiling them by white washing etc.

3. By a careful study of the temple architecture also, one can determine the forces and the predominant styles that have influenced the evolution of any temple; and this broad general study, can in many cases be either confirmed or corrected by a careful decipherment of the temple paleography. In such a study, it sometimes happens that very valuable historical data, which would be otherwise difficult to obtain, comes out.<sup>1</sup> The Kapoteswara temple at Chazerla, in Narasaraopeta taluka of Guntur district is one such,

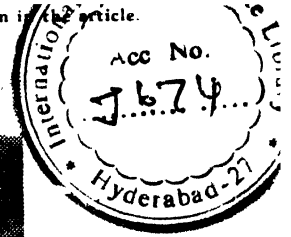
and it contains the only existing stone record of the Ānanda Kings of Kāṇḍārapura, whose debut into the political history of the Andhra country in the early centuries of the Christian era, is still a matter of historical doubt.

4. Chezerla is situated 14 miles east-north east of Narasaraopeta, a divisional headquarters in Guntur district. This is said to be the spot, according to the '*Sihala-Purana*', where King Sibi (renowned in the Mahabharata) sacrificed his own flesh, which he cut off from his body, as an offering to a vulture which was pursuing a pigeon or a '*Kapotha*', and which had taken refuge under the king. The deity is therefore called '*Kapoteswara*'. This story is not only renowned in Hindu Mythology but also in the Buddhist Jataka tales, which tell the lives of Siddhartha the Buddha in his previous lives. 'Sibi Jataka', is as hoary and sacred to the Buddhist as an embodiment of '*Saranāgata-vatsala*', as 'Sibi Chakravarthi' is to the Hindu, as a supreme symbol of "Raja-Dharma", which enjoins a king to protect any refugee even at the cost of his own flesh. This is probably the only temple in the whole of India dedicated to 'Kapoteswara'. The temple therefore must have come into existence round about the 3rd century A.D., where Buddhism and Hinduism flourished side by side in Andhra with mutual tolerance. There are three caves in the rock and this probably indicates the early cave-origin of the temple; which style found eloquent expression, late under the Vishnukundin kings of Andhra (420 A.D.-620 A.D), and had its consummation in the famous Undavalli cave-temples on the southern banks of the river Krishna. The origin of the cave-temples has been ascribed by some scholars to the Pallavas of Maṇḍi from which, it is stated, it spread to Andhra. But such

a renowned scholar as Prof. Dubreuil has come to the conclusion that the Undavalli temple is of Vishnukundin origin, (mainly relying on the proof of the lion relief in the temple which is a Vishnukundin symbol) and it is more probable that this type of temple was later adopted by the Pallavas, culminating in the famous shore temple of Mamallapuram (Mahabalipuram) by that great Pallava, Mahendravarman, the author of '*Matthha-vilasa-Prahasini*'. In this view, we can conclude that the caves of Chezerla are a still earlier production of the cave-temple style, probably going as far back as 3rd century A.D., and from out of which evolved the Vishnukundin style. The fact that probably the only shrine dedicated to "Sibi", equally famous in Buddhist Jatakas as in Hindu Mythology, exists here, would lend support to this theory that it came into existence somewhere in the 3rd century, A. D., when Hinduism and Buddhism flourished in Andhra in a spirit of tolerance. There was a very old and ancient tree in the temple which was said to have its roots in an unknown subterranean cave. The deity is in *lingakara*. Curiously in the figure of the *Linga*, there are large cavities as if portions have been scooped or cut out, and these are said to be the places of the body from which Sibi cut off his flesh. The "*Āitiḥya*" of the temple states that the image is that of the 'Kalebara' of Sibi with the head cut off and on top of the *linga* there are two large vertical cavities. In one of these cavities, which incidentally helps to drain off the *Abhisheka Tirtha* to an unknown place, I was informed, even today the smell of raw flesh and blood comes out.

5. The temple is of the greatest importance to us not only from the architectural point of view as it reflects a peculiar and uncommon style, but also

Note: Readers are requested to apply and see the photos where reference is made to them in the article.



*Temple of Kapoteswara-Chezerla*



*The main apsidal temple is seen in the background and marked X. The structures front are votive temples for Sivalingas. Tradition has it that (Kotilingalu) are representing the core followers of Sibi.*



*The temple with the small linga temples in foreground.*



*A back view of the apsidal temple of Kapoteswara.*



*A front side view of the temple.*



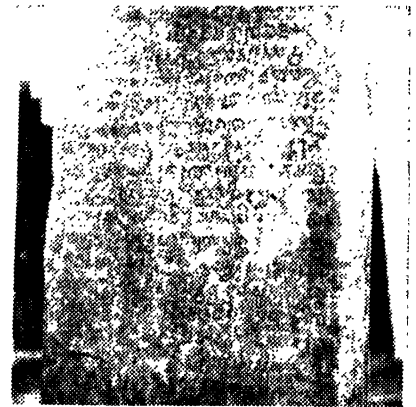
*A close up view of the 'Sapthamathrikas' with a linga temple and the gopura nearby.*



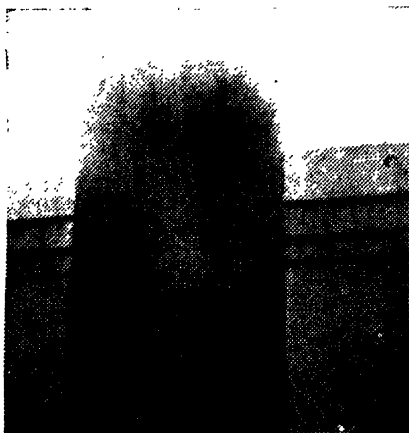
*The entrance to the temple with a gopura and a dwajastambha. These are definitely of a later origin.*



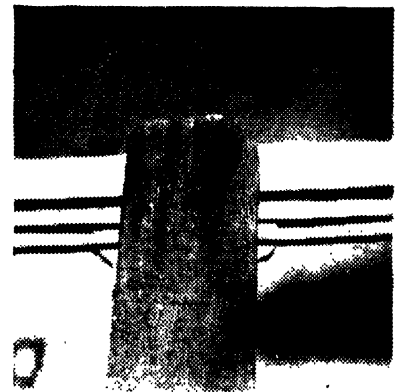
*The 'Sapthamathrikas' resembling a group at the seven Pagodas; Prof. Longhurst thinks them to be miniature votive shrines of Pallava origin. Better to ascribe it to Vishnukundins.*



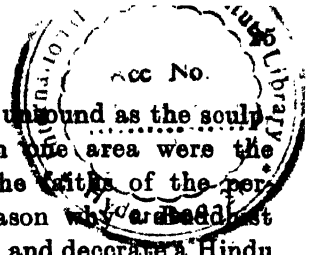
*A close up view of the inscribed stone. The script is 6th century Chalukyan characters and the language is Sanskrit.*



*The famous inscribed stone of Ananda Gotra line of Kings. The author has identified this as an inscription of Kubja Vishnuvardhana.*



*The slab containing the famous inscription of Ananda Gotra King Satsabhamalla. It is the opinion that it is really an inscription of "Prithvi Yuvaraja" alias Kubja - Vishnu - Vardhana, founder of East Chalukyan dynasty*



from the epigraphical point of view as it contains the only extant inscription of the Ānanda Gōtra kings of Kandarapura. There are many other inscriptions ranging over many centuries in the temple including those of Kākathiyas and Vijayanagar, but most of them are private grants and do not yield any valuable historical data.

6. There are three types of temple architecture, recognised by the 'Śiipa-sāstras'; namely, the 'Nāgara', the 'Vesara', and the 'Drāvida', and the main distinguishing feature of these is to be seen in the 'Vimana' or the *shrine*. In the reign of the great medieval Cholas like Rājarāja the great, who were renowned temple-builders, the 'gopura' attained greater importance than the 'Vimana' and quite often dominated the entire motif. This was a peculiar development and belonged to that period only, e. g., in the great Brihadeeswara temple of Tanjore. But normally it is the *Vimana* that distinguishes a temple and its style, and the *Vimana* is usually square, or more or less rounded in plan, whereas a *Gopura* is more broad than it is deep. Further it is a popular misconception to think that Hindu temple decorative styles are in any way different or opposed to those of Jain or Buddhist temples. This is an error to which even such an eminent scholar as Fergusson fell a prey. Whatever may be the doctrinal differences either in liturgy or in metaphysics, a temple has always been a place of popular worship and architecturally speaking the same people, whether Buddhists or Hindus, contributed to its grandeur and decorations. The 'Sthapatis' were actuated by a love of their professional skill and not by any sectarian differences, of their respective religions. Fergusson's separation of Indian Architecture into compartments as Buddhist, Jain and

Hindu is essentially unsound as the sculptors and the style in the area were the same, whatever be the faith of the persons. There is no reason why a Buddhist should not construct and decorate a Hindu temple any more than why a Hindu should not construct or decorate a Jain one. Architecture, which reflects professional skill, is not dependent on the religious faith of the persons. The differences between the existing Buddhist and Hindu temple architecture is thus wholly a difference due to chronology by a lapse of centuries and in any particular era, contemporaneous monuments do not reveal any architectural differences. This point which is very important is just receiving the proper attention which it deserves, due to the researches of our Indian Archaeologists. This aspect is vividly illustrated in the architecture of Chazera temple. The three orthodox classification of the style of temple architecture can be broadly called the Northern and the Southern and the latter can be subdivided into the Chalukyan and the Tamil styles. These different styles are distinguished mainly by the 'Vimana' showing a predominance of the vertical motif to the horizontal one, and by the resemblance of the crown of the *Vimana* to an 'Amalaka', which are the features of the Northern style, whereas the emphasis is on the 'horizontal' rather than in the 'vertical' in the Southern style, which includes the Chalukyan and Tamil. Among the latter two also the main difference, inter-se, is only in the method of decorative detail. The Tamil style *Vimana* is generally octagonal and has a window ornament in each face whereas in the other style it has it only on alternate faces and in later times the crown becomes square also. So far as Andhra area goes, there is practically no evidence to show the style of architech-

ture that existed till after the Chālukyan times. The temple of Chezerla is one rare exception and the temple being an <sup>1</sup>*Apsidal one*, suggests a style, unique in itself, which has not come down to us in any other form. The temple has a long apsidal shrine, with a barrel vaulted roof and seems also to have a false roof inside supported by stone slabs. <sup>2</sup>The end of the temple takes the form of an apse and in its centre is the white marble Linga.<sup>3</sup> These apsidal temples are built on the Buddhist Chitya Hall pattern and are peculiar to the era in which they were built. The existence of this apsidal type of temple alone is enough to disprove Fergusson's theory of the separate evolution of Buddhist and Hindu temple architecture. Being probably a sole and unique prototype not conforming to any type-design, it is invaluable to trace the history of the evolution of temple architecture in Andhra. Prof. Gravely, mentions several other such individual prototypes though not of the apsidal type, as the '*Sahadeva*' and '*Draupadi*' '*Rathas*' of Mahabalipuram and the *Durga* temple of Aihole. In my opinion, apart from its distinctive type, the fact that a temple after S'ibi who is sacred to both Buddhism and Hinduism is built in a unique style conforming both to the Chaitya Hall designs and the *Silpa Sāstra* rules, is proof positive that the temple must have

come into existence at a period of mutual tolerance between the two great religions. On these three grounds viz., (a) the motif of the temple being common to Hinduism and Buddhism (b) the rock caves indicating a fore-runner of the Vishnukundin style of cave temples of the 4th century A.D.; and most important of all, (c) the style of temple architecture not conforming to the orthodox type-designs, but showing a uniqueness, probably deliberate; I place the origin of the temple to that golden age of Andhra tolerance viz., the 3rd century A.D. and prior, when the *Ikshvakus* and their successors ruled, and who showed their religious tolerance by the kings being Hindus and the Queens being devout Buddhists. It is in this that the importance of the Chezerla temple lies.

7. On paleographic grounds also, the Chezerla temple is of very great importance as it contains on a slab set up in front of the central shrine, the only extant stone inscription of the Ānanda Gōtra Kings of Kāṇḍarapura. A photo of the inscription *in situ* is published herewith. This inscription has not been fully edited as such and it is a matter of great regret that the inscribed stone which is such a valuable historical record, is exposed to the ravages of wind and sun and is not properly protected.<sup>4</sup> This inscription has been published in South Indian

1. The apsidal plan and barrel-vaulted structure is classified as *Haṣṭhiprsthā* or 'elephant-back' in *Vastu Sastra*. It was readjusted for the purposes of Hindu worship by the introduction of internal walls so as to seclude the *Garbhagriha* from the rest or by a flat stone ceiling to exclude the vaulted roof in the brick temple of *Kapoteswara* at Chejerla (Report of the Southern circle, As I; 1917-18, P 35, PL 18).

P 142 of Hindu temple by Stella Kramreisch

2. No apsidal temple was cut into the rock for Vishnu, Siva, or any Brahmanical form of Divinity.

The apsidal plan was however adjusted to the use of Brahmanical worship in structural temple, such as *Kapoteswara* temple at Chejerla, and according to the '*Samaranganasutradhara* must have been widely used.

3. The *Kapota* or roll cornice is frequently carved on the facades of rock-cut Chaitya Halls, for instance at Karle. Its outline is that of a quarter circle approximately. The cornice in structural building of stone, serves as a dripstone.

4. Temple is protected under The Ancient Monuments Act and Archaeological Department, Government of India, is to protect the same.

Inscriptions Vol. VI, as item 594. I give below the lines that are relevant only.

1. శ్రీ పిణ్ణిస్వరాయ
2. కాలిస్వరాపరవీర[కే]తే: స్వకక్రిశాతిత—
3. శాత్రవకరివరమహానంకటధాన్యకటరణ—
4. నప్తకోటి: ప్రథితాస్పృధివీయువరాజ: ఆ—
5. నన్దకరానన్దమహాన్ మహాగోత్రవియదమల—
6. సకలతు[హ]నకిరణన్య సమవగాధాన్యనుస్థరీ—
7. చన్దన్వానాలక్తకలీలమాలాపరిమోషప—
8. రిచయకృతాపరాధవైపుల్యసితేతరబెన్పా—
9. నాథన్య త్రికూటపద్మ తపతేగ్గో లాంగూలవిజ—
10. యకేతనన్య హస్తీనకపటపటహర ప[న]
11. మన్యద్యోగన్య కస్తరపురవరజనపదద్వితయా—
12. ధివతే: కస్తరరాజన్య ప్రియనుతాయామవనీతలా—
13. న్దవత్సాన్యహదేవ్యాం సన్జాతస్పర్ధురో ప్రస్యాస్పంద
- 14 to 29 .....
30. పుత్రనువానాసన్యకలకలావిశారదస[త్ప్ర]భామల్ల:

8. The inscription purports to be that of 'Satsabhamalla,' the son of 'Avanitalantavati Mahadevi,' the daughter of King Kandara of the Ānanda Gotra. The purport of the grant is not known. We know of the Ānanda Gōtra Kings from two copper plate inscriptions of the dynasty. The first grant is known as the Gorantla grant of Attivaran (Prakrit of Hastivarman) edited by Dr. J. F. Fleet in Indian Antiquary IX and the other is the Mattepad grant of King Dāmōdaravarman edited by Dr. Hultzsch in Ep. Ind. Vol. XVII. The Chezerla inscription gives the name of King Kandara and hence we have a genealogy of three Kings (1) Kandara (2) Dāmōdaravarman and (3) Attivarman. Our knowledge of this line of Kings is to be had only from these three grants. After the great Sātavāhanas, the region south of Krishna, was ruled by the Ikshvāku Kings, whose inscriptions are available in Nāgārjunakonda and Jaggayyapeta. The Ikshvākus were supplanted in power by the Pallavas of Kanchi in early 4th century as

is evidenced by the Mayidavolu plates of Sivaskandavarman. There must have been local resentment at this imposition of a foreign rule and local kings grew up, here and there; to throw off this foreign yoke and the Ananda Kings, as well as *Brahatpalāyana*, were in the vanguard for the struggle for freedom and political ascendancy in Andhradesa. They were succeeded by the Vishnukundins and later by the Chālukyas and in the early 7th century A.D., the lower regions of Krishna was a warring hot-bed between the Chālukyas of Bedami, Pallavas of Kanchi and the Vishnukundin Kings of Andhra. It is with this background of the political history of this part of Andhradesa that we must view the work of the Ānanda Kings. The two copper plate inscriptions, on paleographic grounds are anterior at least by 250 years if not more to the Chezerla stone inscription. One scholar has assigned to Dāmōdaravarman a reign from 295-315 A.D. and to Attivarman from 395 to 420 A.D. The Chezerla inscription which is in archaic Telugu script, though the language is Sanskrit, has been assigned by practically all scholars to the beginning of the 7th century A.D. The intervening years are still shrouded in mystery and only further evidence can make us give a decided opinion on this subject.

9. The phrase 1 त्रिकूट पर्वत पतेर्गोलंगुल विजय has hitherto been interpreted, by splitting it into two phrases as त्रिकूट पर्वतपते: and गोलंगुलविजयकेतनस्य as referring to two separate adjectives to King Kandara, and interpreting it to read that King Kandara was the Lord of Trikūta Hill and was also having the *Golangula* (a species of monkey with the tail of a cow) as the symbol of his banner. In fact one scholar has identified the Trikuta Hill as

1. The inscription is not clear and so some letters are mispronounced.



Kotappakonda hill of Narasaraopeta. It appears to me that the above phrase is susceptible of another reading. Generally Kings are not referred to as the Lord of Mountains but only Gods. Take for example *Venkatachalapathi* which means the God on top of the Venkata Hill. Similarly *Trikuta Parvatha Pathi* must therefore refer to the presiding deity of the Hill of Tri-kūta. Further the phrases त्रिकूटपर्वतपतेः and गोलंगूलविजयकेतनस्य are connected and the *Golangula Vijaya Kethana* must refer to the *Trikuta Parvatha Pathi* which immediately precedes it, and the whole phrase can be interpreted as 'The victorious *Golangula* banner of *Lord Trikuteswara*.' This view is supported by the next word which is *Hallisaka*, which according to Apte means, a kind of dance in rings. The reference is therefore to the dance in rings. The reference is therefore to the dancing (or waving) banner of Lord Trikuteswara and the King is probably making obsequence to it. From a correct and careful reading of the Sanskrit phrase, it looks to me, that it is incorrect to think of King Kandara, as the Lord of *Trikuta parvatha* or that he had *Golangula* symbol in his banner. It is more probable that the King was making obsequence to the dancing *Golangula* banner of *Trikuteswara* God. Unfortunately lines 10 and 11 are badly damaged and the inscription needs more careful scrutiny before a final opinion can be pronounced. In this view, identifying the Ānandas, with the *Golangulas* of Markandeya Purana fails.

10. Similarly the phrase *Kandara Puravara-Janapada-Dvitayadhipatheh* occurring in lines 11 and 12, has been interpreted to mean that King was overlord of two *Janapadas* and scholars have also attempted to locate the two *Janapadas*. If by *Janapada* we mean a kind of council in the accepted sense, the term *Puravara* can

also mean an urban council and the word *dvitaya* (two) might refer to the two councils, *Puravara* and *Janapada* (urban and rural). Both *Puravara* and *Janapada* are accepted terms in the terminology of Hindu polity. In this view, which is based on strict grammar, the *dvitaya* does not apply to its immediately preceding word alone viz., *Janapada* but refers to both the *Puravara* and *Janapada* and hence the phrases only mean the king is the Lord of both *Puravara* and *Janapada* of Kandara. Similarly the epithets. कालेश्वर सार वीरकेतोः and स्वशक्ति शक्ति शालव करिवरघटसंकटधान्यकटरण सप्त कोटेः will in the usual course refer only to Prithvi Yuvaraja which immediately follows it and would seem to refer to him and not to King Kandara. This view is hinted at by Dr. D. N. Sirkar also at page 397 of his 'Successors of Śātavāhanas.' In this view therefore the hero of the *Dhanya Kata Rana Saptha Koti* is Prithvi Yuvaraja and not King Kandara. This is fully supported by the word प्राथितान् which connects सप्तकोटेः and पृथिवी युवराज. This connecting word प्राथितान् which according to Apte (Page 658) means renowned, famous—etc., clearly shows that Prithvi Yuvaraja was renowned by the exploits mentioned in lines 1 to 4. Also the inscription has been long ascribed to King *Satsabhamalla*. This occurs in line 30 as स( ) भामलः. The word त्स is inserted in between स and भामलः. South Indian Inscriptions Vol. VI. There seems to be no conclusive evidence why the word त्स should be introduced and in any case even the word सत्सभामलः looks like an epithet (e.g. सत् सभामलः a good debator) rather than a personal name and the empirical addition of a missing letter makes it all the more probable.

12. In view of all the above, it would seem that this is probably an inscription of the Chālukyan Kubja Vishnuvardhana, who had another name as 'Prithvi Yuva-

raja' and was also called Vishama Siddhi. I am fortified in this belief by the following further considerations. The only two known grants of the Ānanda Kings end with 420 A.D. On paleographic grounds, this inscription is definitely of the early 7th century. It is improbable that a petty local line of Kings should continue for so long an interval of nearly 250 years without leaving any other trace. In the then disturbed political situation of Andhra, it is improbable that a small dynasty could have continued so long. Further we know from other evidence that at about 611 A. D., Satyāśraya Pulikēsin II, invaded Andhra and placed his general 'Prithvi Yuvaraja' later known as Kubja Vishnuvardhana in charge. In fact in the Koppāram plates of Pulakesin II edited in Ann. Bhand. Or. Res. Inst. IV, it is stated that some lands were granted in Karmarāstra (by which name Guntur district was then known) in the presence of Pulakesin II and the grant was dated in *Pravardhana-Vijaya-Rajya-Samvatsara* 21. Dr. Hulzsch while re-editing the plates in Ep. Ind. XVIII, has proved that it belongs to the 21st, regnal year of Pulakesin II i.e., A.D. 629, and has identified 'Prithvi Yuvaraja' with Kubja Vishnuvardhana (founder of East Chālukyan dynasty) and who is styled as 'Prithvi-Vallbha-Vishnuvardhana Yuvaraja' in the Satara grant (Ind. Ant. XIX). This clearly shows that 'Prithvi Yuvaraja,' was ruling in Karmarāstra (Guntur Dt.) in the first half of 7th century and the Chezerla inscription which on grounds of paleography, is to be attributed to early 7th century only, mentions not only "Prithvi-Yuvaraja" but also says he was renowned in the *Ranasaptakoti* of *Dhanya Kata* which is the same as *Dhanyakataka* (modern Dharanikota near Amarayathi) and which we learn from the Mayidavolu plates of Sīvaskandavarman was the

provincial capital of the Pallavas. It is therefore probable that a war of conquest was fought there and Prithvi Yuvaraja distinguished himself in it. Any other explanation would be untenable and (a) the date of grant (early 7th century) (b) the battle of Dhānyakataka; and (c) the name 'Prithvi Yuvaraja,' point only to Kubja Vishnu-Vardhana. The inference of Sri V. S. Ramachandra Murty in J.A.H. R.S. Vol XI, that the occurrence of the 'Prithvi Yuvaraj,' which he admits is a Chālukyan one, shows that it was in use for a long time before the Chālukyas, seems to be not quite correct, in as much as all scholars are agreed that the Chezerla inscription belongs to early 7th century on paleographic grounds. This is therefore not earlier to the Chālukyan one but is contemporaneous and it is too much to expect that a subordinate insignificant King had this title, contemporaneously with a mighty warrior, who further was in Andhra during the same period. I am therefore of the opinion that the 'Prithvi Yuvaraja' mentioned here is no other than Kubja Vishnuvardhana and that this is an eastern Chālukyan record.

13. Further in the same temple there is an undisputed grant by 'Vishama Siddhi' which is another name for Kubja Vishnuvardhana and it is published as 593 in South Indian Inscriptions Vol. VI. Further No. 595 of South Indian Inscriptions Vol. VI, which is also found in the same temple and on the back of the slab, belongs to the Pallava King Mahendra-Vikrama and the titles, *Avanibhajana* and *Vegavati-sanatha* appear on it. And this Pallava King also reigned between 600-630 A.D. and many battles were fought between the Pallavas and Chālukyas. Judging these three records together, the conclusion is irresistible that this is an authentic record of Chālukya Prithvi Yuvaraja.

He has also made another inscription in his other name *Vishama Siddhi* in the same temple and his opponent Mahendravikrama has made a 3rd inscription on the back of the slab of Prithvi Yuvaraja inscription. It is therefore more probable to conclude that this temple which must have been very sacred, was visited by warring Kings who made grants to the temple on a competitive basis. In any view of the matter, it therefore appears that this is only a Kubja-Vishnuvardhana grant.

14. If so, this gives us an important clue to the origin of the East Chālukyas, which is shrouded in mystery. In many later Chālukyan records which trace the early history of the Chālukyas we hear of the demise of a Chālukyan King at the hands of Trilōchana Pallava, and how his 'Mahādēvi' brought up the son in a village called *Mudivemu* and who later founded the Chālukyan dynasty by the grace of Goddess *Gowri* on the Chālukya Hill. The following occurs in all later Chālukyan records तद्वंशे विजयादित्योनाम राजा विजिगीषया दक्षिणापथं गत्वा त्रिलोचनपल्लवं अधिक्षिप्य, देवदुरीहया लोकान्तरमगमत् । तस्मिन् संकुले पुरोहितेन वृद्धामात्यैश्च सार्द्धमंतर्वली तस्य "महादेवी" मुडिवेमुनामाग्रहारमुपगम्य etc. The word *Mahadevi* appearing in these has been interpreted as 'the wife of the King. Could it not be a personal name and the queen was called *Mahadevi*. If so the name of the daughter of Kandara Raja mentioned in the Chezerla inscription अवनीतलान्तवत्यां महादेव्यां suggests a new line of thought. This has upto now been

read as a single personal name as अवनीतलान्तवति महादेवि. A careful perusal of the inscription shows that it is really composed of two words अवनीतलान्तवत्यां and महादेव्यां the former is an adjective to the latter. Therefore the daughter of Kandara King is named *Mahadevi* and this word occurring later Chālukyan records, opens out a new vista of thinking. Possibly the Ānanda Gotra Kings were the ancestors of the Chālukyas. This and allied problems await the patient work of research scholars. It is unfortunate that these inscriptions have not been carefully studied and fully deciphered upto now and when they are done, many a dark corner in the history of Andhra will be lightened up.

15. Chezerla, which has thus a hoary past and a renowned temple which carries on it's slab the silent and intriguing inscription and which in it's Hindu and Buddhist style of architecture is positive proof of the religious catholicity of the Andhras of the early ages, is now a deserted village to be reached only with difficulty. The renowned inscription there, which has made Chezerla a by-word among the leading epigraphists of the word, is lying neglected and uncared for. It is hoped that with the spread of better knowledge about our antiquities, our people would come to take greater care and interest in preserving these invaluable original records of history. The 'Aradhana' whose first issue is just coming out, can well be proud of itself, if it carries this message to our villages.

*Dharma* is that which leads us to the path of Glory.

*Dharma* is that which has direct communion with God and God alone.

*Dharma* is that which is the sole refuge of humanity.

*Dharma* is that which generates in us the feeling of universal Love.

*Dharma* is that by which we have harmony with God and Nature.

*Dharma* is nothing but everything to man.

एको वशी सर्वभूतान्तरात्मा  
 एकं रूपं बहुधा यः करोति ।  
 तमात्मस्थं येऽनुपश्यन्ति धीराः  
 तेषां सुखं शाश्वतं नेतरेषाम् ॥

## THE HINDU TEMPLE

By

SRI. C. V. L. VARAPRASADA ROW, B.A., B.L.  
 Deputy Commissioner, H. R. & C. E. (Andhra.)

(A Lecture Delivered to the Rotary Club, Masulipatam)

“And I say to mankind, Be not curious about God.  
 In the face of men and women I see God, and in my own face in the glass,  
 I find letters from God dropt in the street, and every one is signed by God's name.  
 And I have them where they are, for I know that wheresoever I go,  
 Others will punctually come for ever and ever.”

WALT WHITMAN.

It is often said that your motto is “Service above self”. Here the word, “Self”, is used in its narrow context, as standing for the individual ego with all its selfishness, weaknesses and idiosyncrosies. So by this motto the members are expected to rise above the selfish nature in man and serve humanity at large. The same idea is also echoed in the tenets of Buddhism, when we hear “*Buddham Saranam Gachami, Dhammam Saranam Gachami, Sangham Saranam Gachami.*” The Hindu theology also holds up the same ideals but the approach is from a different angle. Here “Self” is used as equivalent to that Supreme Spirit, which permeates the whole universe and is familiarly known by that term, “*Satchidananda*”. ‘*Sat*’ stands for existence, ‘*Chit*’ for knowledge, ‘*Ananda*’ for bliss. Hence knowledge, existence, bliss are considered to be the three sides of the triangle on which the entire world rests. But it is difficult to comprehend that nameless and the formless immanent spirit, which, at the same time, is the base, the function and

the causative existence of the entire universe.

Hence according to one school of thought, the God-idea is analysed as having two states of forms—‘*Prakruthi*’ and ‘*Vikruthi*’. *Prakruthi* stands for unmanifested and invisible form, which sustains creates and destroys the objects of the Universe. ‘*Vikruti*’ is the aspect of manifested world, i.e., thousands of forms and the names, by which the universe is ordinarily perceived, accepted and enjoyed. Hence according to Hindu Theology, God can be worshipped, both as unmanifested, transcendental immanent spirit and also as clothed in the myriads of forms and shapes constituting universe. Worship of God with form is therefore termed as ‘*Sa-Akara*’. ‘*Sa*’ stands for ‘with’, ‘*Akara*’ for is form. In short, temple stand, for this “*Sakara*”, worship, i.e., worship of God as manifest in the universe. Vide.

प्रकृतिर्विकृतिस्तस्य रूपे च परमात्मनः ।

अलक्ष्यं तस्य तद्गुणं प्रकृतिस्सा प्रकीर्तिता ॥

साकारा विकृतिर्ज्ञेया तच्च सर्वं जगत्सूतम् ।

पूजाध्यानादिकं किन्तु साकारस्यैव साध्यते ॥

Consequently when a votary goes around the temple, he finds on its walls the panoramic view of the entire universe from tiniest and smallest to the largest and highest creatures in their order of evolution. On the walls of some of the temples, we come across a fish, a crab, a tortoise, an elephant, a horse and a lion ;— thus representing the various stages of the animal world. Higher above, we have the trees and the spirit of the trees, known as “*Salabhanjikas*”. Then various phases of humanity from birth to death. Next in the higher stage, are the *Asuras*, *Kinnaras* and *Devas* and beyond them lie the various *Avataras*. The word, “*Avatara*” stands for “coming down”— (*Avatarateeti Avathara*) i.e., the infinite assumes a finite existence and limits itself in a particular shape or form to save the humanity. Beyond *Avatharas* lie the “*Keerthimukha*” which is a combination of life and death. The upper portion, with its bulged out eyes and elongated nostrils, etc., visualises *prana* i.e., life : and the lower portion usually a skeleton-like formation containing cadaverous cavity stands for. Beyond life and death is “*Amalaka*” a golden vase, standing for immortality, and above this is the final—the highest point of the temple which dissolves into the sky. Thus by gaining immortality, the individual is stated to transcend the limitations of the world and attain ‘*Moksha*’, or release, therefrom. So in short, all the external pictures on the temple walls are intended to depict universe in all its myriads of forms and show finally the goal of humanity is to transcend the same and attain release, in formless existence. Hence according to *Agni Purana*, “*Akruthi*” of a temple is *Prakruthi*, (i.e., the Universe). *Vishnu Dharmottara*, an ancient treatise on Silpa Sastra of 12th century further evolves

the idea by stating that the temple not only stands for the universe, but is supported by it and also shows the way beyond it.

As he circumambulates the devotee is expected not merely to see these forms on the temple walls, but feel and comprehend that he is part of that universe, which is depicted there. In fact he becomes the outer perimetre of the universe and as he goes on seeing these forms, he photographs on his mind’s eye, that, he, and the rest of the forms, as are perceived there, are but the various phases of the immanent spirit that is inside the temple and also everywhere.

As he enters the temple, the space inside, the images, the architecture—all press upon the votary, from all sides. Thus he is encased or enveloped in this space and is led on to the *Garbhagruham* stage by stage. This is gain to impress on him that he is the part of that space, which is the universe. In some of the Rajputana temples, on the walls of the entrance of the *Garbha Gruha*, River Goddesses are depicted, the suggestion being that once a person crosses the threshold, and has *darsan* of the image inside, he is absolved of all his sins. On the tensil of the threshold we usually come across the picture of the Goddess of *Lakshmi* or other *Sakthi*. The word, “*Sakthi*” stands for “power”, in other words, the dynamic spirit, which is the source of all existence, and destruction of this world. Again it is intended to represent that there the universe ends. Here all the carving and sculpture ceases. Inside the *Garbhagruham*, except the image in the centre, we do not come across any other painting or architecture. The object being to again illustrate to the devotee that beyond the universe with all its forms lie the supreme spirit, symbolised

by the image or the symbol that is lying in the *Garbhagruham*. The *Garbhagruham* is always half-illuminated, semi-dark and one only comes across camphor etc.. The object of keeping the *Garbhagruham* semi-dark is to ensure meditation. Just as in a cinema all the lights are turned out and thereafter the visitors only perceive the screen and nothing else, so also the *Garbhagruham* is kept in a semi-dark condition with an illumination of the image only, so that the visitors, meditate upon the image and do not stand distracted by the surrounding features of the world. Thus the gate way is intended to stand as the arch of the universe, and the image or the symbol inside is intended to represent the supreme spirit, i.e., beyond the universe. In between lies the curtain—more commonly prescribed in *Vaishnavate* temples and is called as *Thiraskarini*. The *Vaishnavite* texts prescribe that it should be in three colours—white, red and black—representing the three *Gunas*—*Sathva*, *Rajah* and *Thamas*. Thus the image and the temple stand for the Lord as clothed in the universe, in other words, as “*Sākāra*”.

Another idea, according to Hindu theology, is that God exists in the heart of every human being. Vide अहमात्मा गुडाकेश सर्वभूताशय-स्थितः । भ्रामयन् सर्वभूतानि यन्त्रारूढानि मायया ॥ So Lord Krishna says in Geeta, “I exist in the heart of the human being”. Thus every man is a walking temple of God, with Lord in the heart centre. According to one school of thought, the same idea is also carried into temple construction. “*Deho Devalayah Proktho Jeevo Devas Sanatanah*”. Body is likened to a temple and the *Jeeva* inside thereby is like god in the temple. So the various parts of temples are likened to the body of a human being.

The top portion of the temple is the head; *Garbhalayam* is the neck; the front *Mandapa* is the *Kukshi* (stomach); the *prakara* walls of the temple represent the legs; the *Gopuram* is the feet and *Dhwajastambham* is the Vital or the creative centre. Thus every part of the temple is intended as the body of the Lord and so is normally expected to be treated as a holy spot where no unholy should be committed. Vide

शिखरं शिर इत्याहुः गर्भगेहं गलं तथा ।  
मण्डपं कुक्षिरित्याहुः प्राकारं जानुजङ्घकम् ।  
गोपुरं पादमित्याहुर्वर्जं जीवनमुच्यते ॥

In another *Vaishnavite* text the temple is compared to a lotus pond containing a lotus. (*Kamalalaya*).

जलं विमानं ध्रुववेरकन्दं कूर्चं तु नालं कुसुमं च कौतुकम् ।  
बल्युत्सवस्नपनकादि च पत्रकाणि देवालयोऽयं  
कमलालय इत्याहुः ॥

Here again the imagery is that the *Vimanam* of the temple is likened to the water in the tank. The *Dhruva*—*Murthi* to the root of the lotus. The *Sambandha Kurcha* (connecting line) is the stalk of the lotus. *Kouthuka Murthis* are the lotus itself. *Bali-Yatra* (Procession), *Snapanabherams*, the leaves around the lotus and the entire temple is symbolised as *Kamalalayam*.

In *Shaivite* text the external aspect of the temple is likened to the *Sthulalinga*; the actual symbol *Linga* inside the *Garbhalaya* is the *Sukshma Linga*, and the *Bali Beram* is the *Bali Linga*.

The *Vikhanasa Agama* text divides *Paramatma* into five aspects (*Vyuhās*). The five aspects being *Vishnu*, *Purusha*, *Satya*, *Achyuta*, *Aniruddha*. The five aspects we have five sets of idols. The *Moolaberams*, the *Kouthukaberams*, the *Utsavaberams*, the *Snapanaberams* and the *Baliberams* and each set of idols is being worshipped for a particular purpose.

Thus the *Dhruva* idol is worshipped for sustaining the world, *Kouthukaberam* is for the *archana* for the benefit of the individual worshipper, *Utsavaberam*, as the name itself shows, is for being carried in procession and *Snapanam* and *Baliberam* are for their respective purposes. Vide

ध्रुवं तु लोकरक्षार्थं अर्चनार्थं तु कौतुकम् ।  
औत्सवं उत्सवार्थं च बल्यर्थं बलिबेरकम् ॥  
स्नपनं स्नपनार्थं च पञ्च बेराः प्रकीर्तिताः ॥

“स वा एष पुरुषः पञ्चविधः पञ्चात्मा ” इति श्रुतिः ॥

Similar symbolism also intended in the construction of the chariot. It is not a mere vehicle or a carriage for putting the image, indeed it is intended to represent the entire universe. The bottom half represents the seven *lokas* underneath and the top half represents the seven *lokas* above. In between at the heart centre the image is installed. Thus the devotee, according to Hindu religion is reminded of God as one clothed in the universe. So whatever is done according to Hindu theology, the intention is to remind you of the immanent spirit that permeates the whole universe. Hinduism is often criticised as pantheistic and advocating idolatry. Externally it is so, but for one who really understands its significance, the images are intended as reminder of that formless and nameless existence, which is within and without. Society consists of humanity in various stages. All cannot conceive of God as formless and nameless. In fact from birth, mind is so much used to the forms of the world, that it cannot concentrate and dwell upon God as something beyond forms. So the ancient *Rishis*

in their compassion, to teach the lowest levels of humanity and take them higher, stage by stage, have conceived these images and the temples are necessary stages in spiritual development.

Dr. Stella Kramarisch, Professor of Indian Art, University of Calcutta, in her monumental works in Hindu Temples remarked, “India thinks in images. *Murti* itself is beheld as a divinity. *Murti* the wife of *Dharma*, is form luminous and charming. Without her the Supreme Spirit (*Paramatma*), whose abode is the whole universe, would be without support. Her charm and attractions are those of the *Anima Murti*, cosmic vitality active in the middle region, (*Anthariksha*) the space. There the temple has its extension”. Similarly in *Devi Mahatmyam*, Goddess *Narayani* is addressed as thus, “Nameless and formless thou art, Oh! Thou unknowable. All forms of the universe are Thine; thus Thou are known. Known and unknowable, Goddess *Nārāyaṇ*, Obeisance” Thus the Hindu Religion seeks to teach its devotee, the twin aspects of God with form and without form and the symbolism of the Hindu temple is an important means to remind the Hindu in his daily round to reflect upon the reality of the self and the ephemeral nature of the Universe.

Narayanopanishat:—“I find myself reflected everywhere in universe”.

“स्वस्ति वः पाराय तमसः परस्तात् ”

“य एनं विदुरमृतास्ते भवन्ति ”

“ओं तत्सत् ”

Abstention from injury, truthfulness of speech, justice, compassion, self-restraint, amiability, modesty, patience,—the practice of these is the best of all Dharmas.

# THE PHILOSOPHY OF WORSHIP

By

SRI. P. SANKARANARAYANAN, M.A.

(Professor of Philosophy, Vivekananda College, Madras.)

Religion is the expression of man's soul hunger to attain to his God. Like bodily hunger, it grows by what it feeds on; but, unlike it, while it lasts, it makes for a joy ineffable as it is insatiable. The religious predicament is characterised by the longing of man to re-unite himself with God and is marked by his conscious and constant effort to attune himself in thought, word and act to the God of his heart. Such attunement is worship and constitutes a very vital part of the practice of religion. For, religion brings about relation between the devotee and the deity and subsists in that relation. The process of establishing this relation from the human side is called worship and the same from the divine side is grace by which the Deity annexes the devotee to Himself. It is by worship that man makes himself eligible for God's grace; for as has been so timely observed, when man walks towards God, God runs towards man. Every step that he takes towards God by his acts of worship brings God nearer to him than he conceives until he is enveloped by the divine, and deified, body and soul.

Thus the triad of religion is constituted by the worshipper who is the *upasaka*, the worshipped that is the *upasya* and the worship which is *upasana*. *Upasana* mediates between the *upasaka* and the *upasya*, making for an attunement which finally ends in an 'at-one-ment' which characterises the mystic experience of the divine in the soul of the devotee. Born in an attitude and sustained by it, the activity of *upasana* must lead to an attainment which is the fruition of religion. The

*upasaka* is spoken of as a *bhakta* or devotee and *upasana* as a mental climate is devotion and as bodily activity is worship. It is devotion in the mind and heart that gives significance and reality to worship; for without it, worship will become meaningless ritual, a falsehood of the devotee and a mockery of the deity. The psychology of worship relates to the mental constitution of the devotee. A consciousness of one's littleness and finitude in contrast with infinite nature of God, a due sense of humility and bitter resignation and a dedicatory attitude whereby everything that is held dear including one's own life are surrendered to the Supreme form the background for the frontal focussing of *upasana*, which is concentration of mind, and of accordant speech and act on the object of worship. Regular practice of such *upasana* brings about a mental habit of constantly dwelling in that object till it engrosses the mind at all times waking, dreaming or asleep. That this may be secured, it is necessary to bend the body to the service of the mind. Hence the obligation to keep it pure externally by baths in sacred waters, and wearing sanctified apparel, and internally by eating approved foods to the limit of sustenance and restoring to periodical fasts which will purge both body and mind of deleterious humours.

Ritual plays a very vital part in worship. It constitutes the mode in which devotion in the heart expresses itself outwardly. It is the *expression of devotion* and not its *exhibition*. Worship, born of an attitude must evidence itself in act.



Ritual is the *act* of worship and is as germane to it as the *attitude* itself. Either without the other will not constitute the whole of worship. Those who speak slightly of the ceremonials of worship are unaware of the psychology of worship. Every detail of the ceremonial is intended to attune the worshipper to the worshipped helping him to concentrate his mind on the object of worship. When such concentration becomes a habit and arises with spontaneous ease, the rituals of worship are no more needed. But, they are not *given up*, but they *fall of*. But till then, as aids to concentration and as expressions of the devotional attitude these are essential to worship. In public worship, as in temples, the ceremonials draw the attention of the assembled worshippers to the object of worship, focussing their minds on it and making them forget themselves for the time being. The paraphernalia of worship, at home or in temples, are intended to create such a devotional attitude in the participants and beholders as will keep them in tune with that object. It is true that the core of religion is devotion in heart and that does not consist in mere outward shows and forms. It is also true that exhibitional religion in some cases betokens nothing in the heart which it claims to exhibit. To such kind belong the 'frauds,' impostors and pious cats of 'religious' fraternities. But even as a counterfeit coin implies the true currency, there are genuine devotees whose religious fervour breaks the bond of repression and utters itself in tears and sobs, in song and praise, in prostrations and perambulations. Such outpourings of devotion which constitute the mechanics of worship are not to be lightly treated as either unessential or untrue. Ceremonial is the scaffolding of worship and also its visible manifestation.

The ethical significance of worship is to chasten the devotee, to make for his moral betterment. Morality is the foundation of religion. An immoral man cannot be religious nor can an irreligious have the sense for morality. The virtues of sincerity, truth, purity, humility, service, dedication etc. are called into play so constantly and so much in worship that a life spent in ceaseless worship of God is ethically of a superlative order of excellence. The saints of religion are paragons of virtue. In fact, the word *saint* counts both religious and moral excellence. Worship cultivates the virtues of self-denial and self-sacrifice and is intended to keep the worshipper constantly in mind of "Not I, but Thou; not for me, but for Thee." One habitually living in this climate of dedication and sacrifice can easily engage oneself in social service, in *loka-sangraha*. To such a one work for the welfare of others will become worship of God. He will then realise that *manava-seva*, service of man, *Madhava seva*, service of God. A true worshipper loves all and hates none, desires nothing for himself, but seeks everything for others. He cannot speak a harsh word or do a baneful act. His very look becomes a benediction, his words are wisdom and his work is a consecration.

Withal, worship is a process and not the product. It is the rail road of religion, nor its destination. Like every process, worship fulfils itself by negating itself ultimately. Worship, which is born of the quality of the worshipper and the worshipped and is sustained by it, must in the last resort bring about the union of the worshipper with the worshipped. The duality must be transcended by a unity. At that stage there is no 'I' and 'Thou'; the 'I' merges in the 'Thou,' then there are not two, but one. And, when 'I' the worshipper and 'Thou' the worshipped

become one, the predicament of worship disappears and with it the act of worship too. Then there is no act of oblation, no speech of prayer, no utterance of *mantra*. The devotee is transformed into the mystic; all utterance is stilled in the si-

lence of *anubhava*. The influx of the divine into the members of the worshipper's body paralyses every act and brings about a serene stillness of being interspersed with ecstasies of experience. *Upasana* fulfils itself in *Samadhi*.

## PANCHARATRA AGAMA

By

DR. K. C. VARADACHARI, M.A., Ph.D.

(Lecturer in Philosophy, Sri Venkateswara Arts College, Tirupati.)

Pāncharātra is a hoary system of theology. Its beginnings are lost in time and it claims a divine origin as having been taught by Śrīman-Nārāyaṇa, the Supreme Godhead to five disciples namely Ananta (Ādiśeṣa), Garuda, Viṣvaksēna, Rudra (Śiva) and Brahmā. There is a tradition which says that as the occult secret instructions were given in five consecutive nights (rātris) the name pāncharātra came to be applied to this doctrine of Divine Worship. At the beginning it was one sūtra comprising the Jñāna (knowledge of Godhead), Yoga, (meditation for union), kriya (construction of temples and images) and carya (doing or performing religious and spiritual activities in connection with the service of God). But this huge sūtra of nearly one and a half crores of ślokas became split up into saṁhitā of lesser length. We have nearly 210 pāncharātra saṁhitās but only a few of them are said to be authoritative such as the Nāradiya, Mahāsanatkumāra Jayākhyā, Paramēśvara, Īśvara, Kapiñjala, Parāsara, Padma, Viṣṇutilaka, Bhāradvāja, Śrīprasna, Sāttvata, Brhadbrahmā and Ahirbudnya.

The Pāncharātra āgama is at least as old as the Mahābhārata. It is mentioned

in the Śāntiparva. Sri Krishna is said to have been a sāttvata (pāncharātra). It is also known as the Cult of Vāsudeva. Further colour is lent to this by the naming of the sons and grandson of Sri Krishna as Pradhymna and Aniruddha whereas his own brother was known as Samkarshana. Samkarshana, Pradhymna and Aniruddha are said to be the vyūhas (cosmic powers of withdrawal, sustention and creation), whilst Sri Krishna as Vāsudeva was the redeemer and saviour of the world in trevail. Dr. R. G. Bhandarkar has also attempted to show that at least by the time of the Harivamsa the identification of the Ābhira Gōpālakrishna with the Mahābhārata Sri Krishna Vāsudeva was complete. The Sāttvata doctrine is clearly implicit in the teaching of the Bhagavad Gītā. It was an attempt at a sublimated synthesis of works, knowledge and sacrifice taught in the Upanishads and the Vēdas. It was a very ancient doctrine as Sri Krishna himself states (*Bhagavad Gita*. 1V). It is the distilled teaching of Sri Krishna who announced Himself as the descent of God in all His supreme plenitude.

The Pāncharātra Āgama claims that it teaches the knowledge that can flow into

works of worship and lead to the ultimate realisation. \*The name 'Rātra' is traced to the view that the teaching would grant that knowledge which liberates man or the bound soul from its cycle of ignorances. The ignorances are attributed to the individual from beginningless time and go with *karma* which again it's beginningless. Another view is that the teaching was given to five great seers by God, namely, Brahma, Rudra, Indra, Ananta, and Garuda on five successive nights. Each became a *Samhita* and each of course was directed to a particular kind of exposition though all *samhitas* contained the essential teaching. It has been also suggested that there is some connection with the *pāncarātra-satra* of the *Brāhmaṇas*—five-night sacrifices. Sacrifice has been sublimated in the *Pāncarātra āgama* in order to be of the order of worship of the forms of God. The peculiar or differentiating doctrine (*pradhāna-pratitantra*) of *Pāncarātra* is its emphasis on the worship of the One Supreme Being who has taken forms suitable for worship. But such suitability for worship included the conception that the forms worshipped are indeed capable of being directly the Supreme Object of worship and adoration. The *Pāncarātra* view in a sense sublimates and synthesises the teaching of the *Upanishads* and *Brāhmaṇas* and *Mantras* belonging to the *Vēdaic* knowledge by integrating Philosophy of discrimination, occult efficacy of *mantra*, the designs peculiar to the several powers or mechanisms of invocation and presence (*yantra*), the establishment of the places

of residence (*mandira*) or temples in a particular manner appropriate to the Divine Force, the manner of installation, the prescribing of duties to the individuals who would profit by the presence of the Divine, and the performance of the festivals appropriate to the Supreme Form installed in the temple.

The philosophy of discrimination that it teaches is similar to that the *Sāmkhya* philosophy but with a difference. In fact it is stated to be theistic edition of *sāmkhya* which has similarity with the *Viśiṣṭādvaita* philosophy of *Sri Rāmānuja*. The one Supreme Godhead is always inseparable connected with the divine principle of *Lakṣmī*—who is His *Śakti*. This *śakti* is the principle of creativity and is also known in one of her aspects as *Sudarsana*. Though undifferentiated from Him in the period prior to evolution when everything is 'a sky without a single cloud', at the end of the period of the night (*pauruṣi rātri*) the *Śakti* of *Viṣṇu* opens her eyes and it almost looks like a lightning in the sky, and she begins to act. *Lakṣmī* alone acts, *Viṣṇu* is transcendent. *Sudarsana* is the *kriyā śakti* of *Lakṣmī* and *Bhūti śakti* is the material world; thus *Viṣṇu* is said to be the *causa efficiens* of the created world, *kriyā śakti* is the *causa instrumentalis*, whereas the *bhūti śakti* is the material cause (*causa materialis*). The transcendental aspect of *Viṣṇu* is the background. The world or the universe is created in two stages called *advarika* and *sadvarika*, one which is transcendental process when the Divine

\* Cf. *Introduction to Pāncarātra and the Ahirbudhnyā Samhita*: Otto Schnada: Occult teaching is usually given in the nights: The teaching is given in the deep sleep state or *prajna* for a true liberation must start in that state and initiations are performed then. Indeed every individual unknowingly goes into that state in deep sleep or the night of the individual and meets his Self or God-head in his heart as the *Upanishad* states. *Rātra* is the teaching given in *pralaya* according to some Ref. Bh. Gita II, 69 या निशा सर्वभूतानां..... सा निशा पश्यतो मुनेः॥ where the *munis* are those who are awake when everybody is asleep when all others are awake. *Rātra* is said to be thus knowledge of ignorance, sacrifice that ultimately takes one beyond the five levels of ignorance or intimates us the truth about the five modalities of being.

Himself splits into four forms which are the cosmic lords of the several cosmic processes and elements. The souls are said to be indistinguishably massed under the first vyūha (split of the Godhead who had opened His eyes so to speak) named as Samkarshana. Then the second split of Vāsudeva originating from Samkarshana is the lord of the Mind when the duality between souls and Nature emerges and He is named Pradyumna. The third split originating from the last is called Aniruddha and is the *adhidevata* of the Guṇas. There are of course possibly variations. But the general fact remains that these three or four Vyūhas or splits are of cosmic or transcosmic nature and render possible the lower creation. The principle of unity along with the timeless being is emphasized. In modern language of the seer Sri Aurobindo, we can say that these are supernal states of the eternal and the immortal.

The Supreme Godhead known as Vāsudēva transcendent to all process manifests Himself in the creative manifestation beyond human time as the creator and sustainer and withdrawer principles whilst remaining within the scheme of creation as Himself. Thus four forms has the One Vāsudeva namely of Vāsudēva of the Kṣīrābdhi, of Samkarshana and Pradyumna and Aniruddha.

There seems to be also the realisation of the great truth that the process of creation is a parināma (evolution) gradual manifestation of the inner nature of the things that exist, namely the souls and the material world. The Lord thus becomes the indwelling impelling principle by 'entering into the creation' as the *antaryami*. This entering of the supreme *Para Vasudeva* takes place in the heart of all creatures.

The further truth that the Supreme Lord enters into creation not only as the

indwelling inner impelling principle of evolution in each creature (and *tattva*) in expanded to include the 'historical' descents of God as a personality endowed with supernal powers and richness and sovereignty who comes to order the process of life according to the immutable laws of spirit. The Bhagavad Gita gives a full exposition of this meaning of the *avatar* (divine descent) when it says that the Lord incarnates (descends into the historical situations) whenever righteousness decreases and evil increases, to save the righteous and eliminate and destroy the wicked. "यदा यदा हि धर्मस्य..... तदात्मानं सृजाम्यम्" There are of course manifold ways of saving the souls, physically, vitally, mentally and spirituality, and many indeed are the incarnations of the Divine in all sorts of ways adapted to the fulfilment of the Divine Will. These avatars are reckoned by the Pancharātra to be 36 important ones, of which ten which are reckoned by the public as the most important. These are known as *vibhavas*. There can be partial avatars, permanent avatars and *amsavatars*. Partial avatars come into being for a brief while taking possession of a mighty soul and working out the mission and passing out of it as soon as the mission is over. Permanent avatars are those which continue for the whole period of creation (*srishti*), and *amsavatars* are those descents of the Divine portions (soul or instruments) which are sent for the purpose or mission that has to be done which they execute with divine efficiency. Indeed much speculation has been expended over the particular source or origin of the avatars themselves, whether a particular avatara belongs to the plane of Samkarshana, Pradyumna, Aniruddha or Vāsudeva. Thus among the eternal avatars Kṛṣṇa, Nārāyaṇa and

Mādhava are referred to Vāsudeva, these Lords being lords of the months.

Govinda, Vishnu and Madhusūdana belong to Samkarshana, Trivikrama Vāmana and Śrīdhara belong to Pradyumna (and Hrishikesa, Padmanabha and Dāmodara belong to Aniruddha. (Obviously Trivikrama and Vāmana as lords of the respective months are different from the Historical descents.) These are the Lords of the months (māsas) as the Supreme Deity (Vāsudeva) is as Prajapati the year (samvatsara). The historical descents also are referred to the different vyūhas. Thus Matsya Kūrma and Varāha are from Vāsudeva, Nrisimha, Vāmana and Parasurama are from Samkarshana Dasaratha Rāma and Balarāma are from Pradyumna whereas Krishna and Kalki are from Aniruddha. Pāncharātra does not recognize Buddha as an avatāra of the right order but of the left order; that is, the purpose of that avatara is not to restore the right and redress the wrong so much as the attracting of the wrong from the right by the process of presenting doctrines which have the glamour of godlessness and goodness superficially considered and preaching them. There are other versions of this process. One thing emerges that God is at once the incarnate Lord of the form of Time (as Varṣa or Samvatsara), as māsa and as day and night. This is beautifully echoed in the Prasnopanishad, I prasna, which however is not referred to by any Āgama.

Time in its eternal form as well as in its temporal serial form has been thus given a full place. Everything in this world works out according to Time and *Niyati* (fixed order and not so much the predestined order) and Guṇa (the quality of events and things). There are interesting discussions as to whether they are one unity which have separated gradually

in evolution (pariṇāma) as three different principles. It is clear that Time as regular succession almost is *Niyati* and the *guṇa* of time depends on the speeds of time. But more than all Indian thinkers of the Pāncharātra had the conception of the integral time which is neither subjective nor merely objective but as the dimension of every event. All categories, not merely matter but souls also, are differentiated according to their time-factor, law-factor and quality-factor. Thus we have *deva*, *manava*, *pasu* etc. with different measures of time; they have their respective *dharma* and *adharma* or *niyati* and they are distinguished by their qualities of *sattva*, *rajas* and *tamas*; The formation of the original timeless process becomes the condition for the manifestation of the time-process. The subtle become the condition of the gross-manifestation.

The souls also are gradually made to descend into the most gross elements and assume such bodies as their *Karma* demands. They are found in all conditions and have different equipments which help their movement. Having descended into the most gross not by their own will however, they have been given the opportunity for returning to the timeless state. They have to become self-conscious of the supreme status from which they have descended. They should realise that they are in every activity sustained by the power of Brahman. The whole process of creation must be realised as the play of the One Supreme Being through His Power (Lakshmi) which is manifested in two forms as *Sudarsana* and *Bhuti-sakti* (*Maya*, *Vidya*, *sasvadvidya*, *Mulaprakriti*). They are to realise their unity with God in every sense. It is because of this supreme unity of the soul with Brahman, Vishnu, that the soul experiences libera-

tion. The Philosophy of the Pāncharātra is capable of being described as Viśiṣṭādvaita, in so far as the Supreme Brahman as Viṣṇu is eternally inseparably and even indistinguishably one with His Power Lakṣmī, and the souls are eternal *amsas* of the Supreme Brahman's Power so to speak. There is only God with His Power and none other. The processes of this Power of God are real processes involving two processes of *parinama* and involvement or descent of the souls into every category of *Bhūtisakti* or Nature and a return or ascent in and through these categories so to speak by realising that one is the *amsa* of God (or His Power) and dedicate oneself to that Godhead through surrender and devotion.

The *Archa avatara* is, of course, the most important part of this Āgama as it renders worship possible in a concrete way that is open to all souls even as the lowest level. Redemption being the aim, and return being the immediate incentive the souls turn to God. A philosophic certainty about the existence of the creator-God is good for those who think or could think the transcendent Godhead is beyond all knowledge unless He could present Himself in vision; the historical *avatara* could not be approached by all and served and loved because He descends only at certain periods of time and withdraws: the *antaryamin* is to be known and worshipped and loved and entered into only by the Yogis in their deepest moments of meditation. Not so however the *Archa* form of God which one could install at any time and place and at all places and worship and see and adore. It is the most accessible form; and all persons in so far as they are embodied feel the necessity for a visualised God. It is not as a delegate of the other forms of God which are also in a sense delegates

of the One Supreme Godhead. But it is necessary to realise that the same power and force of the Divine indivisibly is pervading and acting in this delegate. Thus the *Archa* is not a representation or merely an object for meditational purposes (*pratika*) but a *presence* in full of the Divine Himself and His Power. The *Archa* has to be installed in a particular manner. Indeed it has to be made according to the *sastras* on this subject. The Pāncharātra āgama devotes a considerable amount of its enquiry into the proper construction of the temple and the proportion of the temple to the size of the image to be installed. The recent publication from Srirangam of the *Paramesvarasamhita* contains numerous diagrams about the temple construction and the necessity to install the several deities or subordinate powers in the temple so as to reveal the full plenitude of the temple of God which is His city the strict adherence to the performance of the *nitya* and *naimittika* as also the *Utsavas* or festivals according to the *sastra* is the condition of the proper presence of the Godhead in the installed idol. Nowadays with modern notions we are likely to forget that the temple should be treated as reverently as we treat a power-house and the occult force of the installed idol can be retained without being 'earthed' by the maintenance of the occult health of the temple. The human individual must worship the Divine's five forms during the five periods of the Day. The worshipper should conform to the *abhigamana*, *upadāna*, *ijya*, *svādhyaya* and *yoga kālās* and thus be in touch with the five-fold nature of Brahman always in order to be able to attain the glorious union with God which is liberation. These worshippers are known as *panchakala-parayanas*. The temple worship also conforms

to this *panchakalaniyama* and should be sedulously performed by the priests according to the prescribed methods. Any violation of these performances would lead to the withdrawal of the presence. The conditions of the presence are really important. Just as the yogi has to practice *yama* and *niyama* so too the archaka and the devotees should closely observe the principles of *Sraddha*, *Saucha*, and *Is-varapranidhana*. The worship of the temple includes the strict cleanliness in all matters and pure chanting of the *mantras* and other observances. Man lives in the holy presence of God in order to benefit from such a daily contact. Then alone there grows the awareness of the other wonderful forms of the Supreme Godhead, from and issuing out of this *archa*. The word *archa* itself signifies the light which leads to the light-worlds—*archiradi-marga* of God-realisation. *Sayujya*, *salokya*, *sarupya* and *samipya* are the four stages of this process. To live near God, to experience the worlds of light of God, to get united with God in all His supreme-glory, and finally to attain the same quality or form of God which is the attainment of universality in all modes of consciousness and beneficence in all activities of that consciousness except with regard to the creative world-activities (*loaa-vya-para*) are indeed the four stages of the liberation. All these are rendered possible by the worship of the Iconic representation (*Aroha*) which is to be worshipped as if it is indeed also the Para (transcendent), *vyūha* (cosmic powers), *vibhava* (*avatara*) and the *antaryāmi* (*hārda*, seated in the heart of all creatures). This is integral meditation. All are indeed Perfect, full and One only, even as the Veda puts it: *Purnam adah purnam idam purnat purnam uducyate. Pūrṇasya pūrṇam ādāya, pūrṇam evāvasiṣyate.*

पूर्णमदः.....उच्यते ।

पूर्णस्य.....अवशिष्यते ॥

That (Para) is Full (integral); This (Archa) is integral (full); Arising from that Integral (this) (*Vyūha*) is integral; That which is arising is indeed full (integral): that which remains is integral (full) In none is there diminution or loss of perfectness or integral oneness. This is the mystic realisation of the Pāṇcharātra Philosophers and Ālvārs.

The glory of Pāṇcharātra lies in the assertion that God can be perceived here and now on this terrestrial scheme of things, provided one surrenders oneself to this experience [of God through the God in the temple dedicated and consecrated to His Supreme Presence. *Prapatti* is the path of Yoga which includes gradually all other *yogas* in the light of surrender. Man should will to know God, renounce all that leads him away from Him, choose Him alone as the path and way and end; and increase in the faith in Him as the One supreme Person everywhere and in every activity, both objective and subjective, and utter surrender to His will in perfect abasement and understanding; and these steps of surrender are the yoga of *prapatti* and should be understood as including the *jnana karma* and *bhakti yogas* also in an Integral way.

Thus briefly considered Pāṇcharātra is one of the most interesting and living theisms in the world and in a pregnant sense the most complete and satisfying theism. No one this school of theism which is Religion and Philosophy in integral union, has had its fullest growth in South India. The temples of South India reveal this living theism as the most satisfying to the human mind. Their purity must be maintained and the *agama* mode of worship must be preserved. And

it is indeed a very bright idea to have special colleges for teaching this vast literature of the Āgama. There are many texts of this system which deals with all aspects of temple architecture, worship, *yajna* and installation and festivals which require to be brought to light and edited

with scrupulous care by men who actually are in touch with the worship of the God-head in the *sanctum sanctorum*.

May Sri Krishna the founder of this teaching of the Pancharatra Agama bless the endeavour to preserve and teach this most blessed doctrine and religion.

य एकोऽवर्णो बहुधा शक्तियोगात्  
वर्णाननेकाग्रिहितार्थो दधाति ।  
विचैति चान्ते विश्वमादौ च देवः  
स नो बुद्ध्या शुभया संयुनक्तु ॥

May He,—the one without a second, who, though formless, produces, by means of His manifold powers, various forms without any purpose of his own: from whom the universe comes into being in the beginning of creation; and to whom it returns in the end—endow us with good thoughts.

अग्रे व्रतपते व्रतं चरिष्यामि । तच्छक्यं  
तन्मे राध्यताम् । इदमहमनृतात्सत्यमुपैमि ॥

O Thou glorious Lord, O protector of vows, I am determined to master my lower self. Vouchsafe unto me the required strength and make my effort fruitful. Through thy grace, leaving untruth, may I realise Truth.

ओं सहनाववतु । सह नौ भुनक्तु । सह वीर्यं करवावहे ।  
तेजस्वि नावधीतमस्तु । मा विद्विषावहे ॥  
ओं शान्तिः शान्तिः शान्तिः ॥

Om, May Brahman protect us both, the preceptor and the disciple. May He nourish us both. May we work together with great energy. May our study be vigorous and fruitful. May love and harmony dwell amongst us.

Om Peace, Peace, Peace.



# APPENDIX

## *Rules & Amendments of Hindu Religious & Charitable Endowments Act.*

### NOTE

1. Section 76 of the Madras Hindu Religious and Charitable Endowments (Andhra Second Amendment) Act 1954.

76 (1) In respect of the services rendered by the Government and their officers every religious institution shall, from the income derived by it, pay to The Government annually for meeting the cost of such services such contribution not exceeding five percent of its income as may be prescribed. The contribution, so paid shall be kept and administered as a separate fund.

(2) Every Religious Institution, the annual income of which, for the fasli year immediately preceeding as calculated for the purposes of the levy of contribution under sub-section (1) is not less than one thousand rupees, shall pay to the Government annually, for meeting pay the cost of auditing its accounts, such further sum not exceeding one and a half per cent of its income as the Commissioner may determine.

(3) The annual payments referred to in Sub-section (1) and (2) shall be made, notwithstanding any thing to the contrary contained in any scheme settled or deemed to be settled under this Act for the Religious institution concerned.

(4) The Government shall pay the salaries, allwoances, pensions and other beneficial remuneration of the Commissioner, Deputy Commissioner, Asst. Commissioners and other officers and servants (other than Executive officers of Religious Institutions) employed for the purposes of this Act and the other expenses incurred for such purposes including the expenses of Area Committees and the cost of auditing the accounts of Religious institutions.

(5) The payments made by the Government under sub-section (4) (Except in so far as such payments relate to the cost of auditing the accounts) shall be recouped from the fund referred to in sub-section (1).

### Rules

1. In respect of the services rendered by the Government and their officers, every religious institution shall from the income derived by it, pay to the Government annually such contribution as the Commissioner may, by order fix under rule 2, and every such order of the Commissioner shall be final.

2. "The assessment of contributions payable by a Religious institution shall be made for each fasli year on the basis of the services rendered to that institution and shall be made by the Commissioner separately for each institution, taking into consideration the supervision and control exercised, and the administrative functions performed by the Commissioner, the Deputy Commissioner and the Asst. Commissioners under the Madras Hindu Religious and Charitable Endowments Act 1951, in respect of the institution and the services rendered by the Inspectors to the institution provided that the amount so assessed shall not exceed five percent of the income of the institution".

2. Assessment is made for each fasli by the Commissioner under Rule 2 of the assessment-rules framed under sec. 100 (2) (0) of the Act in G. O. No. 1290 Rural Welfare 5-12-51 as amended by G. O. Ms. No. 502 Law (Endowments) Department dated 19.5.54. The Trustee of every Religious institution should furnish before 31st August in each fasli year to the Commissioner a return; the trustee should forward along with the return a verified statement of receipts and expenses with detailed explanation for any of the item in the statement not included in the returns. If the returns are

submitted in time the assessment will be made after taking the returns into consideration, if not, the assessment will be made to the best of the judgment of the Commissioner and the amount so assessed shall be deemed to be the income of the Religious institution for the purpose of sec. 76 of the Act.

3. The Executive authorities of Religious institutions are informed that if the contribution for the services rendered to the Religious Institutions and audit fees due to the Government are not paid within a month from the receipt of notice of assessment, or, when objection has been preferred, within a month from the date of the decision of the Commissioner, Requisition to the Revenue Department will be issued for the collection of the amount and the Revenue Department will collect the amount as if it is an arrear of land revenue.

### Act No. VII of 54

(Received by Governor on 15th March 1954 for Consideration by President.)  
An act to amend The Madras Hindu Religious and Charitable Endowments Act 1951.

Whereas it is expedient to amend the Madras Hindu Religious and Charitable Endowments Act 1951 (Madras Act XIX of 51) for the purposes hereinafter appearing; It is hereby enacted as follows :

(1) Short title, effect and commencement—(1) This Act may be called the Madras Hindu Religious and Charitable Endowments (Andhra Amendment) Act 1954.

(2) It effects to the whole of the State of Andhra.

(3) It shall come into force on such date as the State Government may, by notification in the Andhra Gazette, appoint.

(Recived assent of the President on 19th April 1954)

(Published in Part IV-B-Extraordinary. Wednesday April 21-1954 P. 59.)

2. Amendment of Sec. 3 Madras Act XIX of 1951. Section 3 of the Madras Act XIX of 1951. (Madras Act XIX of 1951) (hereinafter referred to as the Principal Act) shall be renumberd as subsection (1) of that section and to that section as so renumbered, the following sub-section shall he added, namely :—

(2) "The Government may, at any time, on application made to them, or so review any notification issued under subsec. (1) on the ground there was mistake of fact or law, cancel such notification and restore to the original management, the endowment subject to any scheme or conditions which the Government may make or impose in the interests of endowment."

3. Amendment of Sec. 39, Madras Act XIX of 1951 :—In sec. 39, Sub-section (3) of the Principal Act, for the words "five years", the words "three years" shall be substituted.

4. Amendment of sec. 59, Madras Act XIX of 1951 :—In sec. 59. sub-section (1) of the Principal Act, on the end of cl (j), the following words shall be added, namely :—

"or which requires renovation".

5. Amendment of sec. 80, Madras Act XIX of 1951 :—In sec. 80, sub-section (3), clause (a) of the Principal Act, for the words "five persons" the words and brackets "not exceeding eleven persons (of whom three shall be members of the Andhra Legislative and one shall be a member belonging to the scheduled castes)", and for the words "five years" the words. "three years" shall be substituted.

6. Amendment of sec. 99, Madras Act XIX of 1951. In section 99 of the Principal Act after subsection (2), the following sub-section shall be inserted, namely:—

“(3) The Government may *ses motu*, or on application from any person interested, in either case within ninety days of the passing of an order under subsec. (1), review any such order if it was passed by them under any mistake, whether of fact or of law, or in ignorance of any material fact. The provisions contained in the provision to subsection (1), and in subsection (2), shall apply in respect of any proceeding under this subsection as they apply to a proceeding under subsection (1)”

7. Amendment of schedule 1, Madras Act XIX of 1951 :—In schedule 1, item IV of the Principal Act, after the entry relating to sec. 99, the following entry shall be inserted, namely :—

“99. Application to Government for review—50”

8. Transitional provision :—Notwithstanding any thing contained in the Principal Act, or in the Principal Act, as amended by this Act,—

(a) Every Trustee appointed, and every member of the Board of Trustee constituted, for any religious institution under sec 39 or sec 41 of the Principal Act, and

(b) Every member of the Board of Trustees constituted for the Tirumalai Tirupati Devasthanams under sec. 80, subsection (3), of the Principal Act, and holding office immediately before the commencement of this Act, shall cease to hold his office as a trustee or as a member of the Board of trustees, as the case may be, or on the date on which this Act comes into force; and with effect from that date the Commissioner or the Area Committee or the Government as the case may be, shall appoint a new trustee, or trustees or constitute a new Board of Trustees, in accordance with the provisions of the Principal Act, as amended by this Act.

(By order of the Governor)

M. K. NARAYANASWAMI,

Deputy Secretary to Government,

Law Department.

Part IV B. Thursday, March 18, 54.

B. Ch. NARAYANA MURTHY,

Secretary to Government,

Law Department.

Received assent of Governor on 15th March 54.

## Act No. IV of 54

An act further to amend the Madras Hindu Religious & Charitable Endowments Act 1951.

Whereas it is expedient further to amend the Madras Hindu Religious and Charitable Endowments Act, 1951. (Madras Act XIX of 1951) for the purposes hereinafter appearing; it is hereby enacted as follows :—

1. Short title, Extent, and Commencement :—(1) This Act may be called the Madras Hindu Religious and Charitable Endowments Act, 1951 (Madras Act XIX of 1951), for the purposes hereinafter appearing; It is hereby enacted as follows :—

(1) Short title, extent, and Commencement :—(1) This Act may be called the Madras Hindu Religious and Charitable Endowments (Andhra Second Amendment) Act, 1954.

(2) It extends to the whole of the State of Andhra.

(3) It shall come into force at once.

2. Amendment of sec. 76, Madras Act XIX of 1951 :—In sec. 76 of the Madras Hindu Religious and Charitable Endowments Act, 1951 (Madras Act XIX of 1951)—

(1) In subsection (1), after the word "annually" the words "for meeting the cost of such services" shall be inserted, and the following sentence shall be added at the end, namely :—

"The contribution so paid shall be kept and administered as a separate fund".

(2) After subsection (4) the following subsection shall be added namely.

"(5) The payment made by the Government under sub-section (4) (except in so far as such payments relate to the cost of auditing the accounts) shall be recouped from the fund referred to in subsection (1)".

(By order of the Governor)

M. K. NARAYANASWAMI.

Deputy Secretary to Government,  
Law Department.

An act further to amend the Madras Hindu Religious and Charitable Endowments Act, 1951.

Whereas it is expedient further to amend the Madras Hindu Religious and Charitable Endowments Act 1951 (Madras Act of 1951) for the purposes hereinafter appearing; it is hereby enacted as follows :—

1. Short title—This Act may be called the Madras Hindu Religious and Charitable Endowments (Andhra Third Amendment) Act, 1954.

2. Amendment of sec. 21, Madras Act XIX of 1951 :—To sec. 21, subsection (1), of the Madras Hindu Religious and Charitable Endowments Act, 1951 (Madras Act XIX of 1951) (herein after referred to as the Principal Act), the following proviso shall be added, namely :—"Provided that before entering such premises or place of worship for a bonafide purpose, the offer or making the entry shall give reasonable notice to the trustee or head of the institution and shall have due regard to the religious practice or usage of the institution".

3. Amendment of sec. 30, Madras Act XIX of 1951 :—In sec. 30 of the Principal Act. In subsection (2), for the words "shall be granted", the words "may be granted" shall be substituted.

4. Amendment of sec. 31, Madras Act XIX of 1951 :—In sec. 31 of the Principal Act.

(1) In subsection (1) in the first paragraph, the words "or for the other religious, charitable social or educational purpose not inconsistent with the objects of such institution" shall be added at the end and

(2) after the second proviso, the following proviso shall be added namely :—"Provided also that the sanction aforesaid shall not be necessary in the case of a matth or a specific endowment attached to a matth".

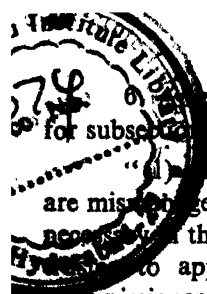
5. Amendment of sec. 55, Madras Act XIX of 1951 :—In sec. 55 of the Principal Act.

(1) to subsection (1) the following shall be added, namely :—

"Such gifts of property or money which remain undisposed of during the life time of the trustee shall devolve on the matth as its assets".

(2) in subsection (2), for the words, brackets and figure "the trustee shall keep regular accounts of all receipts and disbursements of the nature referred to in subsection (1) the following shall be substituted, namely :—

"Where any such gifts of property or money are not made as personal gifts to the trustee but are intended either expressly or by custom or usage of the matth for its benefit, the trustee shall keep regular accounts of all receipts and disbursements of such gifts".



Amendment of sec. 56, Madras Act XIX of 1951 :—In section 56 of the Principal Act for subsection (1) the following subsection shall be substituted, namely :—

"(1) If the Commissioner has reason to believe that the property or trust funds of a matth are misapplied or are used for purposes other than the purposes of the matth is satisfied that it is necessary in the interest of their administration to take action under this section, he may require the matth to appoint a competent person as manager and in default of such appointment the Commissioner may himself make the appointment. The manager so appointed shall not be liable to be punished or removed from office without the consent of the Commissioner."

7. Insertion of new sec. 59 - A in Madras Act XIX of 1951 :—After sec. 59 of the Principal Act, the following section shall be inserted, namely :—"59 - A. Establishment of Common good fund :—

(1) It shall be lawful for the Government to create a fund called "The Hindu Religious and Charitable Endowments Common Good Fund" out of the contributions made by religious institutions from their surplus funds, for the promotion of all or any of the objects mentioned in sec 59, Subsection (1), in respect of any institution, or for the purposes and objects common to all the institutions.

(2) The said fund shall be vested in the Commissioner and shall be administered in accordance with the advice of a Committee to be appointed under this section and subject to such rules as may be made by the Government in this behalf. Such rules shall be laid for not less than fourteen days before the Legislative Assembly of the State as soon as possible after they are made, and shall be subject to such modifications, whether by way of appeal or amendment, as the Assembly may make during the session in which they are so laid."

8. Amendment of sec. 65, Madras Act XIX of 1951 :—In section 65 of the Principal Act, after the words "Cancellation of the notification" the words, brackets and figures. "Under subsection (4) of sec. 64", shall be inserted.

9. Insertion of a new sec. 65 - A in Madras Act XIX of 1951—After sec. 65 of the Principal Act, the following section shall be inserted, namely :—

65 - A—Application to court against notification :—(1) Against any notification published under sec. 64, a trustee or any person having interest may, within thirty days from the date of notification, make an application to the court to set aside the notification and if the court decides that the notification should be cancelled, the Government shall cancel the notification and restore the institution to the original management.

(2) Any notification published under section 64 before the Commencement of the Madras Hindu Religious and Charitable Endowments (Andhra Third amendment) Act 1951 shall be as valid as if such notification had been published after such commencement, and the provisions of subsection (1) shall apply to every such notification subject to the modification that for reference to thirty days from the date of notification there had been substituted a reference to thirty days from the commencement of the Amendment Act aforesaid.

10. Amendment of schedule 1 to Madras Act XIX of 1951. In schedule 1 to the Principal Act :—

Under the heading "Application to court" after the entry relating to sec. 62 (3) (a) the following shall be inserted namely :—

"65 - A, Application to court against notification....25"

सत्यव्रतं सत्यपरं त्रिमन्यं  
सत्यस्य योनिं निहितं च सत्ये ।  
सत्यस्य सत्यामृतसत्यनेत्रं  
सत्यान्मकं त्वां शरणं प्रपन्नाः ॥

*Bhagavata. X. 2, 26.*

○ Lord, Thou art of infalliable will, and art attainable through truthfulness alone. Thou art Truth in the past, present and future. Thou art the origin of the entire creation; Thou dost pervade it, and art its true essence. Thou dost direct truthful speech and conduct. Thou art the embodiment of Truth. In Thee do we take refuge.

परेश प्रभो सर्वरूपाविनाशिन्  
अनिर्देश्य सर्वेन्द्रियागम्य सत्य ।  
अचिन्त्याक्षर व्यापकाव्यक्ततत्त्व  
जगद्धामकार्धेश पायादपायान् ॥

*Mahanirranatantra, III. 62.*

○ Lord supreme, Thou art the imperishable, undefinable Being, yet Thou appearest as all things. Thou art imperceptible to the senses, yet art Thou the very Truth, incomprehensible and immutable. Thou art the all-pervading, hidden essence. Lord and Light of the world, do Thou save us from harm.

स्वस्त्यस्तु विश्वस्य खलः प्रसीदतां  
ध्यायन्तु भूतानि शिवं मिथो धिया ।  
मनश्च भद्रं भजतादधोक्षज  
आवेद्यतां नो मतिरप्यहैतुकी ॥

*Bhagavata 18 9.*

May the world be peaceful. May the wicked become gentle. May all creatures think of mutual welfare. May their minds be occupied with what is auspicious. And may our hearts be immersed in selfless love for the Lord.

ओं शान्तिः शान्तिः शान्तिः

# “ ఆ రాధ న ”

## అక్ష్యములు

1. మన యాంధ్రదేశమునందలి ఆనెక పురాతన పుణ్యక్షేత్రముల విశిష్టతను, పాదస నంప్రచారమును, చారిత్రక ప్రాముఖ్యమును, శిల్పకళా విశేషములను నిరూపించి ప్రచురించుట.
2. వివిధాగమములందలి విజ్ఞానమును వివరించుట.
3. ఆంధ్ర ప్రభుత్వపు హందూమత ధర్మాదాయ పరిపాలనా శాఖచారి యుక్తవిషయములను ప్రజలకు తెలియపరచుట.
4. దేవాదాయ ధర్మాదాయ చట్టములు వారి కనుబంధముగా నిబంధనలను ధర్మకర్తలకు విశవపరచి వారిని తమ ధర్మశాస్త్ర నిర్వహణయల దుత్తములుగా నుండుటకు ప్రయత్నించుట.
5. ఆర్థ మత సంప్రదాయములను శక్తికొలది ప్రచారము చేయుట.

ఈ పత్రిక ప్రతినెల 15వ తేదికి ప్రచురింపబడుచుండును. సంవత్సరమునకు చెల్లించవలసిన చందా మొత్తము రు. 12-0-0 లు. ఆరుమాసములకైన చందా మొత్తము రు. 6-0-0 లు చెల్లించవచ్చును. ఏ సంవదిక రు. 1-0-0, ప్రతి ఒకటయ నిర్వాహకులు, దేవాలయములందు, మతము నందును ఆసక్తిగలవారును ఈ పత్రికకు పంప వారుగగి వేర ప్రోత్సహించి వార్తించుట.

ఈ పత్రికయందు వ్యాపారస్తులకు, ముఖముగా దేవాలయములకు కావలసిన బంగారము, వెండి, కంకు, ఇత్తి, రాగ, లాస వలవచోవాపు వస్తువులను తయారుచేయు, వీను, కట్టములు తయారుచేయువారును, కలహాక్షులును వేధ కౌ సాముల గమ్మవారును, రంగుల పత్రికలును, అనుము పరివారును యందుమూలముగా నున్న వ్యాపారమునకు సంబంధించిన ప్రకారము చేయుట వాంఛనీయము. వాత్సల్యవలనకు సంబంధించిన ప్రకారములకూడ నిందు ప్రవేశపెట్టబడును. ఇయ్యవి ఆంధ్రదేశమునందలియు, నిరంకు మునందలియు ముఖ్య ప్రవేశములందును వ్యాప్తి చెందగలదు.

## ప్రకటన రేట్లు

తెలుగు		సంవత్సరమునకు	ఒక్క ప్రకటన
		రు. 450/-	రు. 40/-
English	పూర్తి పేజీ	రు. 275/-	రు. 25/-
	సగం పేజీ	రు. 150/-	రు. 15/-
	నాల్గవంతు పేజీ	Yearly	Per Issue
	Full Page	Rs. 450/-	Rs. 50/-
	Half Page	Rs. 275/-	Rs. 25/-
	Quarter Page	Rs. 150/-	Rs. 15/-

ఇంకను వివరములు జూపలసిన సంపాదకునికి వ్రాసి తెలుసుకొనవచ్చును.

ఈ పత్రికకు తాము చందాదారులుగా చేరియు, ఇతరులను ప్రోత్సహించి చేర్పించుటయు, ప్రకటనలను పంపించుటక. ప్రోత్సహించుచు మా యా యువ్యమమును ప్రోత్సహించి వార్తించుట.

హందూమత దేవాదాయ ధర్మాదాయ  
పరిపాలనా శాఖలయందు,  
మచిలీపట్టణము.

ఇట్లు,  
ఓరుగంటి వెంకటకృష్ణయ్య.  
సంపాదకుడు.







